

症狀	解決方法
<p><b>Sleepbud™ 從耳朵中脫落</b></p>	<p>檢查 Sleepbuds™ 是否適貼穩固地佩戴在耳朵內。嘗試大聲說話。您應當聽不清自己的聲音。晃動你的頭。Sleepbuds™ 應穩定。</p> <p>確保將 Sleepbuds™ 正確地佩戴在耳朵內。記住向後旋轉 Sleepbuds™ 並將耳塞翼部塞入耳甲下方（請參見第 16 頁）。</p> <p>確保各個 Sleepbuds™ 都使用了正確尺寸的耳塞（請參見第 17 頁）。您的每隻耳朵可能需要不同的尺寸。</p>
<p><b>Sleepbuds™ 無法有效地遮罩噪音</b></p>	<p>檢查 Sleepbuds™ 是否在耳朵內形成阻隔噪音的密封。嘗試大聲說話。您應當聽不清自己的聲音。晃動您的頭。Sleepbuds™ 應穩定。</p> <p>確保將 Sleepbuds™ 正確地佩戴在耳朵內。記住向後旋轉 Sleepbuds™ 並將耳塞翼部塞入耳甲下方（請參見第 16 頁）。</p> <p>確保各個 Sleepbuds™ 都使用了正確尺寸的耳塞（請參見第 17 頁）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。</p> <p>在 Bose Sleep 應用程式中，提高目前遮罩音的音量。為了更有效，遮罩音應該比環境噪音稍大。</p> <p>嘗試使用其他遮罩音。不同的環境下的遮罩音效果不同，因此您應該嘗試每一個遮罩音以找到最有效的一個。</p> <p>使用聲音庫新增新的遮罩音。在 Bose Sleep 應用程式中，輕觸齒輪圖示以存取聲音庫。</p>
<p><b>耳塞脫落</b></p>	<p>將耳塞牢固地安裝到 Sleepbuds™ 上（請參見第 18 頁）。</p> <p>確保 Sleepbuds™ 在耳塞中的朝向正確。Sleepbud™ 上的 Bose 徽標應可見且右側朝上，且耳機後側可看到兩個充電觸點。</p>
<p><b>充電盒顯示充電錯誤</b></p>	<p>將 Sleepbuds™ 從充電盒中取出，再將其放入充電盒。</p> <p>重啟充電盒（請參見第 28 頁）。</p> <p>如果錯誤仍然存在，請聯絡 Bose 客戶服務： <a href="http://worldwide.Bose.com/contact">worldwide.Bose.com/contact</a>。</p>

## 安全およびセキュリティ上の留意項目および使用方法をよく読み、それに従ってください。

**CE** Bose Corporationは、この製品がEU指令2014/53/EUおよび該当するその他すべてのEU指令の必須要件およびその他の該当条項に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、次のサイトを参照してください。[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### 安全上の留意項目

1. 誤って飲み込まないように、Sleepbuds™はお子様やペットが触れない場所に置いてください。Sleepbuds™にはニッケル水素(NiMH)バッテリーが内蔵されているため、飲み込むと事故につながる恐れがあります。飲み込んでしまった場合は、すぐに医師の診断を受けてください。Sleepbuds™を使用していないときは、充電ケースに入れて蓋を閉め、お子様やペットの手の届かないところに保管してください。
2. Sleepbuds™はお子様には使わせないでください。
3. Sleepbuds™と充電ケースのお手入れは乾いた布を使用して行ってください。お手入れについては、27ページをご参照ください。
4. 必ず指定された付属品、あるいはアクセサリのみをご使用ください。

### 警告/注意

- 本製品をご使用の際は、以下の基本的な注意事項を必ずお守りください。
  - 充電ケースをお使いになる前に、使用方法をよくお読みください。
  - お子様のいる場所で充電ケースを使用する場合は、お子様が直接手を触れないように十分ご注意ください。
  - 充電ケースが水、雨や雪、液体などで濡れないようにしてください。
  - 定格出力を超える機器の充電に使用しないでください。出力が定格を超えると、火災が発生したり怪我をしたりする恐れがあります。
  - 破損した状態で使用したり、改造したりしないでください。破損した状態のバッテリーや改造したバッテリーを使用すると、火災や破裂の原因となり、怪我をする恐れがあります。
  - 充電ケースを分解しないでください。サービスまたは修理が必要な場合は、Boseカスタマーサービスにお問い合わせください。発火や怪我をする恐れがあります。
  - 充電ケースのカバーを外したり、物にぶつけたりしないでください。また、火気や高温にさらされるような場所に放置しないでください。焼却したり、100℃を超える高温にさらしたりすると、破裂する恐れがあります。
  - 修理が必要な際は、必ずBoseカスタマーサービスにお問い合わせください。これにより、製品の安全性が維持されます。
- Sleepbuds™は、音をマスキングするように設計されています。自分やほかの人の安全のために必要な音が聞き取れなくなるような方法でSleepbuds™を使用しないでください。
- この製品には、法令(UL、CSA、VDE、CCCなど)に準拠した電源アダプターのみをお使いください。
- 熱を感じた場合、または音声が聞こえなくなった場合には、すぐにSleepbuds™を外してください。
- Sleepbuds™を水に沈めないでください。Sleepbuds™に蛇口などから出る流水をかけないでください。Sleepbuds™を装着したままシャワーを浴びたり、入浴したりしないでください。また、水泳や水上スキー、サーフィンなどのウォータースポーツでSleepbuds™を使用しないでください。



のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。お子様には適していません。



この製品には磁性材料が含まれています。体内に埋め込まれている医療機器への影響については、医師にご相談ください。

- 水漏れやしぶきがかかるような場所でこの製品を使用しないでください。また、花瓶などの液体が入った物品を製品の上や近くに置かないでください。
- 火気や熱源などの近くで使用しないでください。火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- 許可なく製品を改造しないでください。
- バッテリーが液漏れしている場合は、漏れた液に触れたり目に入れたりしないでください。液が身体に付着した場合は、医師の診断を受けてください。
- バッテリーが含まれる製品を直射日光や炎など、過度な熱にさらさないでください。

**注:** 本機は、FCC規則のパート15に定められたクラスBデジタル装置の規制要件に基づいて所定の試験が実施され、これに準拠することが確認されています。この規制要件は、住宅に設置した際の有害な干渉に対し、合理的な保護となるように策定されています。本機は無線周波数エネルギーを発生、利用、また放射することがありますので、指示通りに設置および使用されない場合は、無線通信に有害な電波干渉を引き起こす可能性があります。しかし、特定の設置条件で干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機が、電源のオン・オフによりラジオ・テレビ受信に有害な干渉を引き起こしていると確認された場合、次の1つあるいはいくつかの方法で対処を試みることをお勧めします。

- 受信アンテナの向きや位置を変える。
- 本機と受信機の距離を離す。
- 受信機の接続されているコンセントとは別の回路のコンセントに本機を接続する。
- 販売店もしくは経験豊富なラジオ・テレビ技術者に相談する。

Bose Corporationによって明確な許諾を受けていない本製品への変更や改造を行うと、この機器を使用するユーザーの権利が無効になります。

このデバイスは、FCC規則のパート15およびカナダ イノベーション・科学経済開発省のライセンス適用免除RSS規則に準拠しています。動作は次の2つの条件に従う必要があります：(1) 本装置は有害な干渉を引き起こしません。(2) 本装置は、不適切な動作を招く可能性がある干渉を含め、いかなる干渉も対応できなければなりません。

このデバイスは、FCCおよびカナダ イノベーション・科学経済開発省が一般用途向けに定めた電磁波放出制限に準拠しています。このトランスミッターは、他のアンテナまたはトランスミッターと一緒に配置したり、動作させたりしないでください。

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

ヨーロッパ向け:

運用周波数 2400 ~ 2483.5 MHz、5150 ~ 5350 MHz、および 5470 ~ 5725 MHz

最大送信出力 20 dBm EIRP 未滿

最大送信出力が規制値を下回っているため、SARテストは不要で、適用される規制ごとに免除されます。



この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることとなります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。

## 低電力無線デバイスの管理規制

### 第12条

「低電力無線デバイスの管理規制」により、会社、企業、またはユーザーは、NCCの許可なく、承認済みの低電力無線デバイスの周波数を変更したり、送信出力を強化したり、元の特性および性能を改変したりすることはできません。

### 第14条

低電力無線デバイスが、航空機の安全に影響を及ぼしたり、正規の通信を妨害したりすることはできません。発見された場合、ユーザーは干渉が発生しなくなるまでただちに使用を中止しなければなりません。上述の正規の通信とは、電気通信法に基づいて運用される無線通信を意味します。

低電力無線デバイスは、正規の通信またはISM帯電波を放射するデバイスからの干渉に対応できなければなりません。

この製品からニッケル水素(NiHM)バッテリーを取り外さないでください。取り外しはサービス担当者にお任せください。




**使用済みの電池は、お住まいの地域の条例に従って正しく処分してください。焼却しないでください。**



Ni-HM



## 中国における有害物質の使用制限表

有毒/有害物質または成分の名称および含有量						
パーツ名	有毒/有害物質および成分					
	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (CR(VI))	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
金属パーツ	X	0	0	0	0	0
プラスチック パーツ	0	0	0	0	0	0
スピーカー	X	0	0	0	0	0
ケーブル	X	0	0	0	0	0
この表はSJ/T 11364の規定に従って作成されています。 0: このパーツに使用されているすべての均質物質に含まれている当該有害/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を下回っていることを示します。 X: このパーツに使用されている1種類以上の均質物質に含まれている当該有害/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を上回っていることを示します。						

## 台湾における有害物質の使用制限表

機器名: Bose Sleepbuds™ II、型式: 432893						
ユニット名	制限される物質および化学記号					
	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (Cr+6)	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
金属パーツ	-	o	o	o	o	o
プラスチック パーツ	o	o	o	o	o	o
スピーカー	-	o	o	o	o	o
ケーブル	-	o	o	o	o	o
<b>注1:</b> 「o」は、制限される物質のパーセント含有量が、参照値のパーセントを超えていないことを示します。 <b>注2:</b> 「-」は、制限される物質が免除に該当することを示します。						

### 製品情報の控え

シリアル番号とモデル番号は、充電ケースの蓋の下に記載されています。

シリアル番号: \_\_\_\_\_

モデル番号: \_\_\_\_\_

この取扱説明書と共に、ご購入時の領収書を保管することをお勧めします。製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。

**製造日:** シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「0」は2010年または2020年です。

**中国における輸入元:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EUにおける輸入元:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**台湾における輸入元:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Phone Number: +886-2-2514 7676

**メキシコにおける輸入元:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

**入力定格:** 5V --- 150mA

**充電時の温度範囲:** 10°C - 40°C

**バッテリー使用時の温度範囲:** 5°C - 45°C

CMIIT IDは充電ケースの蓋の下にあります。

**Boseのプライバシーポリシー**はBoseのWebサイトをご覧ください。

### セキュリティ情報



この製品は、Bose Sleep アプリに接続したときにBoseからセキュリティアップデートを受信することができます。モバイルアプリケーションを介してセキュリティアップデートを受信するには、Bose Sleep アプリで製品のセットアップを完了する必要があります。

Apple および Apple のロゴは Apple Inc. の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。App Store は Apple Inc. のサービスマークです。

Bluetooth® のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標で、Bose Corporation はこれらの商標を使用する許可を受けています。

Google および Google Play は Google LLC の商標です。

Bose、Bose Sleep、および Sleepbuds は Bose Corporation の商標です。

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

**内容物の確認**

内容物 .....	10
-----------	----

**周囲への注意**

適切な音量を設定する.....	11
周囲の音を聞こえるように設定するためのヒント .....	11

**BOSE SLEEPアプリ**

Bose Sleepアプリをダウンロードする .....	12
------------------------------	----

**電源**

充電ケースを開く .....	13
電源オン .....	14
電源オフ .....	14

**装着方法**

Sleepbuds™を装着する .....	15
フィット状態をチェックする .....	16
調整する .....	17
イヤーチップのサイズを確認する .....	17
イヤーチップを交換する .....	18

**バッテリー**

Sleepbuds™を充電する .....	19
充電時間 .....	20
Sleepbuds™の充電状態を確認する .....	20
Sleepbuds™の使用中 .....	20
Sleepbuds™の充電中 .....	20
ケースを充電する .....	21
充電時間 .....	21
ケースの充電状態を確認する .....	22
バッテリー保護機能について .....	22



**SLEEPBUDS™と充電ケースの状態**

Sleepbuds™充電インジケータ	23
充電ケースのバッテリーインジケータ	24

**BLUETOOTH®接続**

モバイル機器を接続する	25
モバイル機器の接続を解除する	25
モバイル機器を再接続する	25

**高度な機能**

着信通知機能	26
Phone-Freeモード	26

**補足事項**

Sleepbuds™を収納する	27
Sleepbuds™と充電ケースのお手入れ	27
交換用パーツ	28
保証	28
充電ケースをリセットする	28
Sleepbuds™をアップデートする	28

**トラブルシューティング**

最初にお試しいただくこと	29
その他の対処方法	29

## 内容物

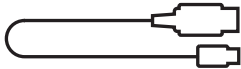
下図の内容物がすべて同梱されていることを確認してください。



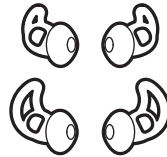
Bose Sleepbuds™ II



充電ケース



USB-C - USB-Aケーブル



イヤーチップ(サイズ1および3)

**注:** サイズ2のイヤーチップはSleepbuds™に取り付けられています。イヤーチップのサイズを確認する方法は、「イヤーチップのサイズを確認する」(17ページ)をご覧ください。

**注:** 万が一、開梱時に内容物の損傷や欠品などが発見された場合は、使用せず、ただちにお買い上げになった販売店までご連絡ください。

次のサイトをご参照ください。 [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

Sleepbuds™は、睡眠中にノイズや眠りを妨げるような音をマスキングするように設計されています。そのため、アラーム、警告システム、人の声、ペットの鳴き声など、他の音が聞こえにくくなる可能性があります。

## 適切な音量を設定する

ノイズマスキングと聞き取りたい音のレベルのバランスを取るには、ニーズに適した音量を設定します。眠りを妨げるようなノイズをマスキングするのに十分で、かつ聞き取りたい音が聞こえるような音量にしてください。

Bose Sleep アプリで音量を最低レベルに設定し、適切なレベルに達するまで音量を徐々に上げます。音量を小さくすれば、それだけ聞き取りたい音を聞くことができるようになります。

## 周囲の音を聞こえるように設定するためのヒント

パートナーと一緒にお休みの場合は、Sleepbuds™を装着している間の周囲の音への注意はパートナーにお願いしてください。お一人でお休みの場合で、Sleepbuds™を装着しているときに周囲の音が聞こえるかどうか不安なときは、以下のヒントを試してみてください：

- Sleepbuds™を片側だけ装着します。
- 現在のマスキング音が一晩中再生されるのではなく、一定時間後に停止するように設定します。これを行うには、Bose Sleep アプリで現在のマスキング音のスリープタイマーを設定します。

**注：**これらのヒントに従うと、ノイズをマスキングする際のSleepbuds™の**効果が低下しますが**、周囲の音がさらに聞こえやすくなります。

Bose Sleepアプリを使用すると、モバイル機器からSleepbuds™のセットアップや操作を行うことができます。

このアプリを使用して、マスキング音の選択、ノイズキャンセリングレベルの調整、Sleepbuds™の設定の管理を行うことができます。

## BOSE SLEEPアプリをダウンロードする

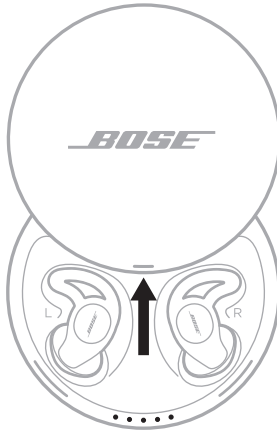
1. モバイル機器でBose Sleepアプリをダウンロードします。



2. アプリの手順に従ってください。

## 充電ケースを開く

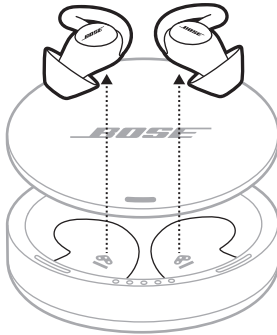
Bose ロゴを正面に見て、充電ケースの蓋を向こう側にスライドさせて開きます。



ケース内側の縁にある、ケースと Sleepbuds™の現在のバッテリーレベルと充電状態を示すインジケーターが点灯します(24ページを参照)。

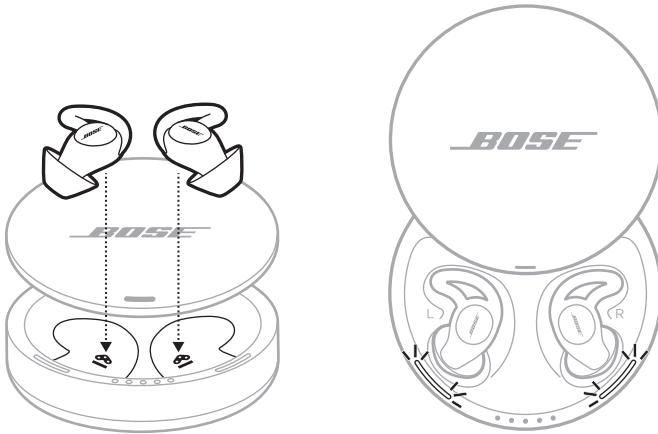
## 電源オン

充電ケースから Sleepbuds™ を取り出すと、電源がオンになります。



## 電源オフ

Sleepbuds™ を充電ケースに収納すると、電源がオフになります。

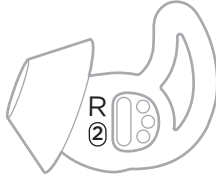


Sleepbuds™ の充電インジケーターが白く点滅します (23 ページを参照)。

## SLEEPBUDS™を装着する

1. イヤーチップが耳にやさしく収まるようにSleepbud™を耳に差し込みます。

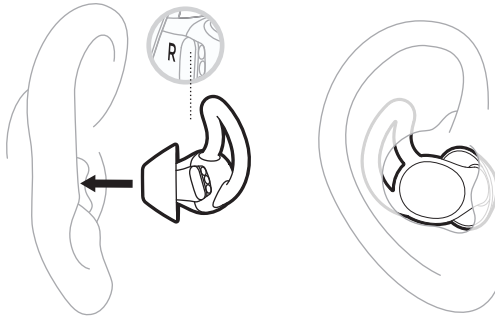
**注:** イヤーチップにはそれぞれ、**L**(左)または**R**(右)のマークが付いています。



2. Sleepbud™を少し後ろに回して、イヤーチップを耳の入り口にフィットさせ、快適な状態で耳をふさぎます。

**注:** Sleepbud™を後ろに回しすぎると、快適さや音質が損なわれる場合があります。

3. イヤーチップのウイング部分を耳の溝にフィットさせます。
4. フィット状態をチェックします(16ページを参照)。



5. 手順1から4を繰り返して、もう1個のSleepbud™も装着します。

## フィット状態をチェックする

鏡を使って、Sleepbud™が後ろに正しく回転し、イヤーチップのウイング部分が耳の溝にフィットし、左右の耳に最適なサイズのイヤーチップが使用されていることを確認します。

フィット状態	チェック方法
適切なフィット	 <p>イヤーチップが適切にフィットしている場合:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>イヤーチップは耳にやさしく収まり、耳がふさがれています。自分の声と周囲のノイズがこもって聞こえるはずです。</li> <li>イヤーチップのウイング部分は耳の溝にフィットしています。</li> <li>イヤーチップのウイング部分は押しつぶされていません。</li> <li>イヤーチップのウイング部分は耳から突き出ていません。</li> </ul>
大きすぎる	 <p>イヤーチップが大きすぎる場合:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>イヤーチップが耳の入り口で押しつぶされているように感じます。</li> <li>イヤーチップのウイング部分が耳の溝にフィットしていません。</li> <li>イヤーチップのウイング部分が耳から突き出ています。</li> </ul>
小さすぎる	 <p>イヤーチップが小さすぎる場合:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>イヤーチップが耳の穴に深く入りすぎているように感じます。</li> <li>イヤーチップのウイング部分が耳の溝に届いていません。</li> <li>イヤーチップが耳の中でゆるく感じ、頭を動かしたときに抜けてしまいます。</li> </ul>

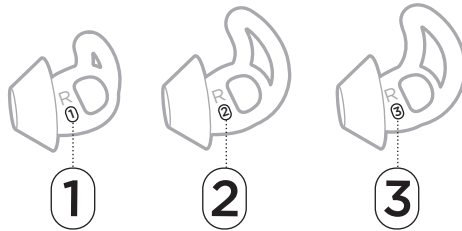


## 調整する

Sleepbuds™を長時間装着してみます。耳に不快感や圧迫感があるような場合は、少し調整してください。

- Sleepbud™をさらに後ろに回して、耳がぴったりとふさがるようにします。
- Boseロゴが外から見え、まっすぐになっていることを確認します。
- イヤーチップのウイング部分を耳の溝にフィットさせます。
- 別のサイズのチップを試してみてください。

## イヤーチップのサイズを確認する



イヤーチップの側面には、サイズを示す**1** (Small)、**2** (Medium)、**3** (Large)のマークがあります。

サイズ2 (Medium)のイヤーチップはSleepbuds™に取り付けられています。サイズ2がゆるすぎると感じる場合は、サイズ3 (Large)をお試しください。きつすぎると感じる場合は、サイズ1 (Small)をお試しください。

**注:** イヤーチップは、3つのサイズをすべて試すか、左右で異なるサイズを使うことが必要になる場合もあります。

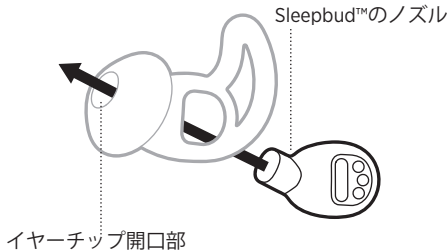
## イヤーチップを交換する

1. Sleepbud™を持ち、イヤーチップの根元をやさしくつまんで、剥がすようにしてSleepbud™から取り外します。

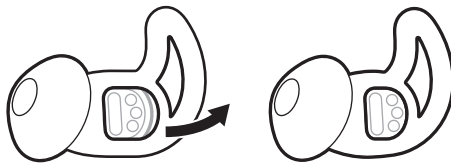


**注意:** ウイング部分を引っ張って、イヤーチップを破かないようにしてください。

2. 新しいイヤーチップのサイズを選択します(17ページを参照)。
3. イヤーチップ開口部をSleepbud™のノズルに合わせて、Sleepbud™のノズルをイヤーチップに挿入します。



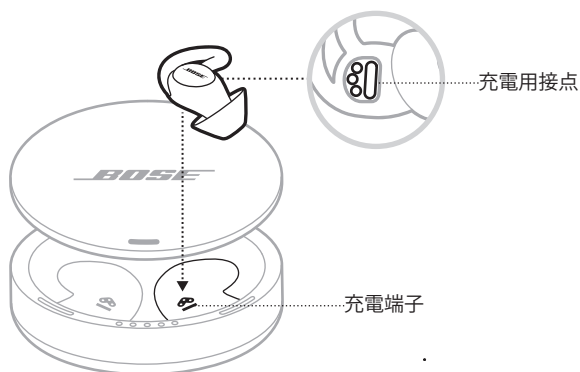
4. イヤーチップのベース部分がノズルを覆うように伸ばしてかぶせます。



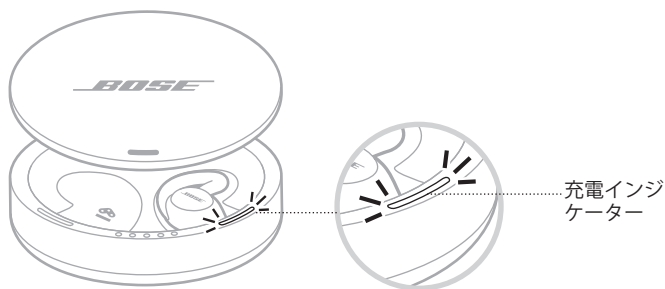
5. Sleepbuds™を耳に装着します(15ページを参照)。
6. フィット状態をチェックします(16ページを参照)。

## SLEEPBUDS™を充電する

1. 右のSleepbud™の接点をケース右側の充電用ピンの位置に合わせます。



2. Sleepbud™をケースに入れると、磁石の力で定位置に収まります。  
充電中は、右のSleepbud™の充電インジケータが白く点滅します。



**注:** Sleepbud™をケースに入れたときに充電インジケータが白く点滅しない場合は、ケースへの入れ方が間違っているか、ケースのバッテリー残量が無い可能性があります。Sleepbuds™をケースに入れ直してから、ケースを充電してください(21ページを参照)。問題が解決しない場合は、「Sleepbuds™を充電できない」(30ページ)をご覧ください。

3. 手順1と2を繰り返して、左のSleepbud™も充電します。

## 充電時間

Sleepbuds™を完全に充電するには最長6時間かかります。

**注:** 完全に充電した場合、Sleepbuds™を最大10時間使用できます。

## SLEEPBUDS™の充電状態を確認する

### Sleepbuds™の使用中

Bose Sleepアプリのホーム画面の中央に、Sleepbuds™の現在のバッテリー残量が表示されます。

**注:** 左右のSleepbuds™のバッテリー残量が異なる場合、ホーム画面には低い方の残量が表示されます。

### Sleepbuds™の充電中

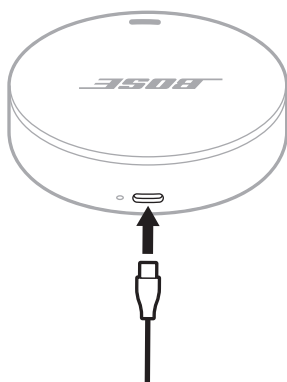
Sleepbud™を充電ケースに収納すると、対応する充電インジケーターが残量に応じて点滅します(23ページを参照)。

## ケースを充電する

充電ケースは、使用していないSleepbuds™を保管し、充電するためのものです。

### 注:

- Sleepbuds™をいつでも完全に充電できるように、可能なときはケースを電源に接続しておいてください。外出先ではケースのバッテリーでSleepbuds™を充電することもできます。
  - 充電の前に、室温が10°C ~ 40°Cの範囲内であることを確認してください。
1. USBケーブルの小さい方のプラグをケースの裏側にあるUSB-Cポートに接続します。



2. もう一方の端をUSB-A電源アダプターに接続します。
3. 電源アダプターを電源コンセントに差し込みます。

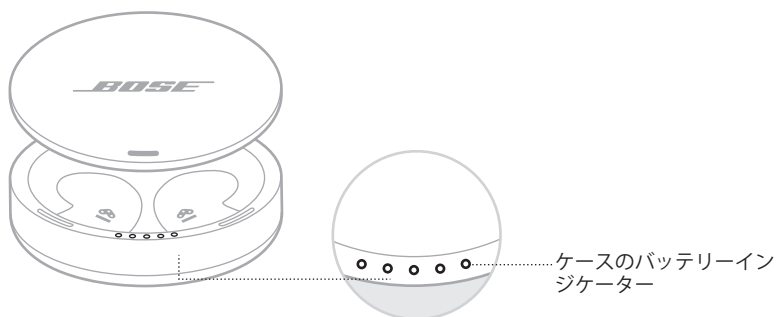
## 充電時間

Sleepbuds™がケースに収納されていない場合、ケースを完全に充電するには最長3時間かかります。Sleepbuds™がケースに収納されている場合は、充電時間がこれより長くなる場合があります。

**注:** ケースが完全に充電されており、電源に接続されていない場合は、Sleepbuds™を3回充電することができます。1回の充電で、Sleepbuds™を最大10時間使用できます。

## ケースの充電状態を確認する

充電ケースのバッテリーインジケーターは蓋の下にあり、ケースの充電状態とバッテリー残量を示します。



詳しくは、「充電ケースのバッテリーインジケーター」(24ページ)をご覧ください。

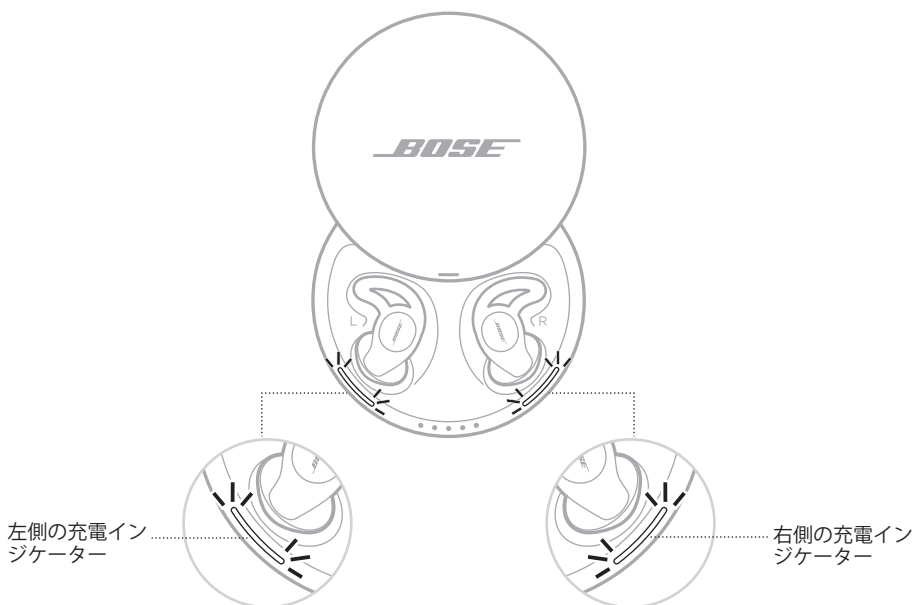
## バッテリー保護機能について

Sleepbuds™を長期間保管する場合、バッテリー保護機能によってバッテリーが保護されます。Sleepbuds™は、1週間ケースに入れたままにするとオフになります。

Sleepbuds™のスリープ状態を解除するには、ケースを電源に接続して(21ページを参照)、ケースからSleepbuds™を取り出します。

## SLEEPBUDS™充電インジケータ

充電ケースの縁にある、Sleepbuds™の横のインジケータは、各Sleepbud™の充電状態を示します。



### インジケータの状態

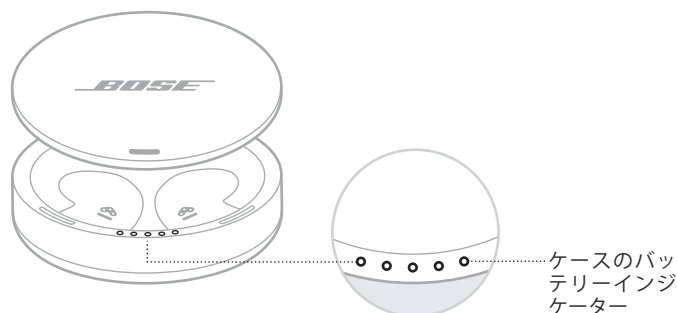
### 充電状態

白の点滅	充電中
白の点灯	充電完了

**注:** ケースが電源に接続されていない場合は、2分間使用しないとインジケータが消灯します。

## 充電ケースのバッテリーインジケーター

ケースの内側前面の縁にある5つのバッテリーインジケーターは、充電ケースのバッテリー残量と充電状態を示します。



### インジケーターの表示 バッテリー残量

○ ● ● ● ●	0% ~ 20%
○ ○ ● ● ●	21% ~ 40%
○ ○ ○ ● ●	41% ~ 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% ~ 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% ~ 100%
⚡ ○ ● ● ● ⚡	充電エラー (「充電ケースに充電エラーが表示される」(32ページ)を参照)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	ケースをアップデートしています <b>注:</b> バッテリーインジケーターは白く点灯し、左から右へ順に消灯します。このパターンは、アップデートが完了するまで繰り返されます。



Bluetooth Low Energy ワイヤレステクノロジーにより、モバイル機器の Bose Sleep アプリを使用して Sleepbuds™ をコントロールできます。Sleepbuds™ をコントロールするには、その前にアプリをダウンロードして、Sleepbuds™ に機器を接続する必要があります。

## モバイル機器を接続する

Bose Sleep アプリをダウンロードして、アプリに表示される手順に従います。



## モバイル機器の接続を解除する

モバイル機器の接続を解除するには、Bose Sleep アプリを使用します。

**ヒント:** 機器の Bluetooth 機能を無効にして接続を解除することもできます。モバイル機器で Bluetooth 機能を無効にすると、他の機器との接続もすべて解除されます。

## モバイル機器を再接続する

Sleepbuds™ の電源がオンになると、直近に接続された機器が自動的に Sleepbuds™ に再接続します。

**注:** モバイル機器が通信範囲内(9 m)にあり、電源が入っている必要があります。

## 着信通知機能

Sleepbuds™の使用中に電話がかかってくると、着信通知機能が着信を知らせます。Bose Sleepアプリで着信通知機能を有効にすることができます。

## PHONE-FREEモード

Bose SleepアプリでPhone-Freeモードを有効にすると、アプリを操作しなくても、Sleepbuds™で一部の機能を使用できます。

この機能は次のような場合に便利です。

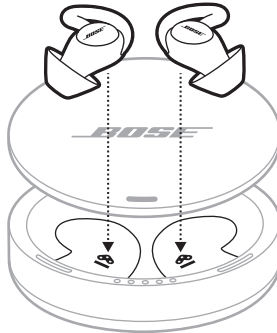
- 就寝中は電子機器を近くに置きたくない場合。
- 目覚ましアラームを設定したり、通知を確認したりする必要がない場合。

**注:** Phone-Freeモードが有効の場合、Sleepbuds™はモバイル機器から切断されるため、アラームや通知音は鳴りません。

Phone-Freeモードが有効の場合、Sleepbuds™を充電ケースから取り出すとすぐに、選択したマスキングサウンドが再生されます。設定に応じて、そのサウンドは指定された時間、またはケースに戻すまで再生されます。

## SLEEPBUDS™を収納する

Sleepbuds™を収納するには、充電ケースに入れます。



Sleepbuds™のステータスインジケータが充電状態に応じて点灯します(23ページを参照)。

## SLEEPBUDS™と充電ケースのお手入れ

Sleepbuds™と充電ケースは定期的にお手入れすることをお勧めします。

コンポーネント	お手入れの手順
イヤークリップ	イヤークリップをSleepbuds™から外します。外したチップは水で薄めた中性洗剤で洗ってください。 <b>注:</b> イヤークリップをSleepbuds™に戻す前に、水でよくすすぎ、十分に乾燥させてください。
Sleepbuds™のノズル	乾いた柔らかい布か綿棒などを使ってそっと汚れを拭き取ってください。ノズルの開口部に清掃道具を差し込まないでください。
ケースの充電端子とSleepbuds™の充電用接点	定期的に、乾いた柔らかい布か綿棒などを使って、軽くたたくようにして乾燥させてください。 <b>注意:</b> 充電端子が曲がったり、水分がケースのすき間に入り込んだりする場合がありますので、お手入れの際は充電端子をぬぐうようには拭かないでください。
充電ケース	乾いた柔らかい布か綿棒などを使ってそっと汚れを拭き取ってください。

## 交換用パーツ

交換用パーツは、ボーズ製品取扱店、弊社Webサイト、またはお電話によるご注文でご購入いただけます。

次のサイトをご参照ください。 [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

## 保証

製品保証の詳細は弊社Webサイトをご覧ください。

製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。製品を登録されない場合でも、保証の内容に変更はありません。

## 充電ケースをリセットする

充電ケースをリセットすると、ケースの電源がオフになってから再度オンになります。これで充電の問題が解決する場合があります。

充電ケースをリセットするには、ケース背面のUSB-Cポートの近くにある穴に細いクリップの先を差し込み、カチッという音が聞こえるまで押し込みます。



## SLEEPBUDS™をアップデートする

Sleepbuds™と充電ケースは、Bose Sleepアプリに接続したときにアップデートすることができます。アプリの手順に従ってください。

## 最初にお試しいただくこと

Sleepbuds™に問題が生じた場合は、まず下記の点をご確認ください。

- Sleepbuds™を充電ケースに収納してから、もう一度取り出します(14ページを参照)。
- 充電ケースを閉じてから開き、Sleepbuds™と充電ケースの充電状態を確認します(23ページを参照)。
- 充電ケースを充電し(21ページを参照)、Sleepbuds™を充電します(19ページを参照)。
- モバイル機器を干渉源や障害物から離して、Sleepbuds™に近付けます(9 m以内)。
- お使いの機器がBluetooth Low Energy (Bluetooth Smartとも呼ばれます)に対応していることを確認します。iOS 10以降を使用するすべての機器と、Android 5.0以降を使用するほとんどの機器は、Bluetooth Low Energyに対応しています。
- Bose Sleepアプリをチェックして、Sleepbuds™のソフトウェアが最新のものであることを確認します。
- 別のアプリではなくBose Sleepアプリを使用してSleepbuds™をコントロールしていることを確認します(12ページを参照)。
- 別の機器を接続してみます(25ページを参照)。

## その他の対処方法

問題が解決しない場合は、次の表を参照して一般的な問題の症状と対処方法をご確認ください。それでも問題が解決できない場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。

次のサイトをご参照ください。 [worldwide.Bose.com/contact](https://worldwide.Bose.com/contact)

症状	対処方法
電源が入らない	Sleepbuds™がバッテリー保護モードになっているか(22ページを参照)、バッテリー残量が無くなっている可能性があります。充電ケースを電源に接続して(21ページを参照)、Sleepbuds™を充電します(19ページを参照)。

症状	対処方法
<p><b>Sleepbuds™ とモバイル機器を接続できない</b></p>	<p>お使いのモバイル機器での操作:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bluetooth機能をオフしてから、再度オンにします。</li> <li>• Sleepbuds™ と機器の接続を解除します(25ページを参照)。もう一度接続してみます(25ページを参照)。</li> </ul> <p>充電ケースを電源に接続して(21ページを参照)、Sleepbuds™ をケースから取り出します。</p> <p>Sleepbuds™ を充電ケースに収納して、Sleepbuds™ の充電インジケータを確認します(23ページを参照)。Sleepbuds™ を充電します。</p> <p>モバイル機器を再起動します。もう一度接続してみます(25ページを参照)。</p> <p>別のモバイル機器と接続して試してみてください(25ページを参照)。</p> <p>次のサイトをご参照ください。 <a href="https://www.worldwide.bose.com/Support/Sleepbuds2">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2</a> にアクセスして、解説ビデオを参照します。</p> <p>充電ケースをリセットします(28ページを参照)。</p>
<p><b>Sleepbuds™ を充電できない</b></p>	<p>Sleepbuds™ が充電ケースに正しく収納されていることを確認します(27ページを参照)。</p> <p>充電ケースのバッテリーインジケータをチェックして、ケースのバッテリーが空になっていないことを確認します(24ページを参照)。</p> <p>左右のイヤーチップの後ろの穴からSleepbud™ の充電用接点が見えていることを確認します(19ページを参照)。</p> <p>Sleepbuds™ の充電用接点やケースの充電端子にほこりやワックスなどが付着していないことを確認します。</p> <p>Sleepbuds™ が高温または低温の場所に置かれていて、ステータスインジケータがすべて白く点滅している場合は、Sleepbuds™ を室温に戻してから、もう一度充電してください。</p> <p>充電ケースをリセットします(28ページを参照)。</p>
<p><b>充電ケースを充電できない</b></p>	<p>USBケーブルの両端をしっかりと接続し直します。</p> <p>USBケーブルを別のUSB電源アダプターに接続します。</p> <p>別のUSBケーブルを使用します。</p> <p>別の電源コンセントに接続します。</p> <p>充電ケースのバッテリーインジケータをチェックして、充電エラーが発生していないことを確認します(24ページを参照)。</p> <p>Sleepbuds™ が高温または低温の場所に置かれていて、ステータスインジケータがすべて白く点滅している場合は、Sleepbuds™ を室温に戻してから、もう一度充電してください。</p> <p>充電ケースをリセットします(28ページを参照)。</p>

症状	対処方法
<p><b>Sleepbuds™ の装着感が良くない</b></p>	<p>Sleepbuds™が耳に正しく装着されていることを確認します。Sleepbuds™を後ろ側に回して、イヤーチップのウイング部分を耳の溝にフィットさせます(16ページを参照)。</p> <p>左右のSleepbud™で適切なサイズのイヤーチップを使用していることを確認します(17ページを参照)。左右の耳で異なるサイズのものが最適な場合もあります。</p> <p>Sleepbuds™を耳に装着するときは、やさしく取り扱ってください。イヤーチップで適切に耳をふさぐには、イヤーチップを耳に深く入れる必要がありますが、不快感があるほど奥深く入れないでください(16ページを参照)。</p> <p>イヤーチップの中のSleepbuds™が正しい向きになっていることを確認します。Sleepbud™のBoseロゴのある面が外から見え、まっすぐになっており、充電用接点がイヤーチップの後ろの穴から完全に見えるようにしてください。</p>
<p><b>音が出ない</b></p>	<p>Bose Sleep アプリで、選択しているマスキング音の音量を上げます。</p> <p>Sleepbuds™を充電ケースに収納して、Sleepbuds™の充電インジケータを確認します(23ページを参照)。Sleepbuds™を完全に充電します。</p> <p>イヤーチップやSleepbuds™のノズルにごみなどが詰まっていれば取り除きます(27ページを参照)。</p> <p>Sleepbuds™が耳に正しく装着されていることを確認します。Sleepbuds™を後ろ側に回して、イヤーチップのウイング部分を耳の溝にフィットさせます(16ページを参照)。</p> <p>別のモバイル機器と接続して試してみてください(25ページを参照)。</p>
<p><b>音質が悪い</b></p>	<p>Sleepbuds™が耳にフィットしていて、ノイズが聞こえないことを確認します。声を出してみてください。自分の声がかもって聞こえるはずですが、頭を振ってみてください。Sleepbuds™はしっかりと耳に収まっているはずですが。</p> <p>Bose Sleep アプリを使用して音量を調節します。</p> <p>Sleepbuds™が耳に正しく装着されていることを確認します。Sleepbud™を後ろ側に回して、ウイング部分を耳の溝にフィットさせてしっかりと収めます(16ページを参照)。</p> <p>左右のSleepbud™で適切なサイズのイヤーチップを使用していることを確認します(17ページを参照)。左右の耳で異なるサイズのものが最適な場合もあります。</p> <p>イヤーチップの中のSleepbuds™が正しい向きになっていることを確認します。Sleepbud™のBoseロゴのある面が外から見え、まっすぐになっており、充電用接点がイヤーチップの後ろの穴から完全に見えるようにしてください。</p> <p>イヤーチップやSleepbuds™のノズルにごみなどが詰まっていれば取り除きます(27ページを参照)。</p> <p>別のマスキング音を試してみます。一部のサウンドはノイズをより効果的にマスキングできるように調整されていますので、今まで使用していたものと聞こえ方が違う場合があります。</p>

症状	対処方法
<p><b>Sleepbuds™ が耳から外れる</b></p>	<p>Sleepbuds™が耳にぴったりとフィットしていることを確認してください。声を出してみてください。自分の声がかもって聞こえるはず。頭を振ってみてください。Sleepbuds™はしっかりと耳に収まっているはず。</p> <p>Sleepbuds™が耳に正しく装着されていることを確認します。Sleepbuds™を後ろ側に回して、イヤーチップのウイング部分を耳の溝にフィットさせます(16ページを参照)。</p> <p>左右のSleepbud™で適切なサイズのイヤーチップを使用していることを確認します(17ページを参照)。左右の耳で異なるサイズのものが最適な場合もあります。</p>
<p><b>Sleepbuds™ でノイズを効果的にマスキングできない</b></p>	<p>Sleepbuds™が耳にフィットしていて、ノイズが聞こえないことを確認します。声を出してみてください。自分の声がかもって聞こえるはず。頭を振ってみてください。Sleepbuds™はしっかりと耳に収まっているはず。</p> <p>Sleepbuds™が耳に正しく装着されていることを確認します。Sleepbuds™を後ろ側に回して、イヤーチップのウイング部分を耳の溝にフィットさせます(16ページを参照)。</p> <p>左右のSleepbud™で適切なサイズのイヤーチップを使用していることを確認します(17ページを参照)。左右の耳で異なるサイズのものが最適な場合もあります。</p> <p>Bose Sleepアプリで、選択しているマスキング音の音量を上げます。ノイズを効果的にマスキングするには、音量を周囲の音よりもやや大きめに設定する必要があります。</p> <p>別のマスキング音を試してみます。すべての環境で同じ効果を発揮するサウンドはありませんので、お使いの環境に最も効果的なサウンドを色々試してみてください。</p> <p>サウンドライブラリを使用して、新しいマスキングサウンドを追加してください。サウンドライブラリにアクセスするには、Bose Sleepアプリで歯車アイコンをタップします。</p>
<p><b>イヤーチップが外れる</b></p>	<p>イヤーチップをSleepbuds™にしっかりと取り付けます(18ページを参照)。</p> <p>イヤーチップの中のSleepbuds™が正しい向きになっていることを確認します。Sleepbud™のBoseロゴのある面が外から見え、まっすぐになっており、充電用接点がいヤーチップの後ろの穴から完全に見えるようにしてください。</p>
<p><b>充電ケースに充電エラーが表示される</b></p>	<p>Sleepbuds™を充電ケースから取り出してから、ケースに入れ直します。</p> <p>充電ケースをリセットします(28ページを参照)。</p> <p>引き続きエラーが発生する場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。</p>



## कृपया सभी संरक्षण, सुरक्षा एवं इस्तेमाल के निर्देशों को पढ़ें व रखें।

**CE** Bose Corporation एतद्वारा घोषित करता है कि यह उत्पाद निदेश 2014/53/EU की मूलभूत आवश्यकताओं एवं अन्य संगत प्रावधानों और सभी अन्य लागू EU निदेश का अनुपालन करता है। अनुरूपता का पूर्ण घोषणापत्र यहाँ प्राप्त किया जा सकता है: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### महत्वपूर्ण सुरक्षा निर्देश

1. आकस्मिक अन्तर्ग्रहण से बचने के लिए, बच्चों और पालतू जानवरों से Sleepbuds™ को दूर रखें। Sleepbuds™ में एक निकेल-धातु हाइड्राइड (NiMH) बैटरी होती है, और निगलने पर खतरनाक हो सकती है। अगर निगल लिया, तो तत्काल चिकित्सा की तलाश करें। उपयोग में नहीं रहने पर, चार्जिंग केस में Sleepbuds™ को रख कर चार्जिंग ढक्कन को बंद कर दें, और बच्चों और पालतू जानवरों की पहुंच से दूर रखें।
2. बच्चों को Sleepbuds™ का उपयोग करने की अनुमति नहीं दें।
3. Sleepbuds™ और चार्जिंग केस को केवल सूखे कपड़े से साफ करें। अतिरिक्त सफाई निर्देशों के लिए, देखें पृष्ठ 27।
4. केवल निर्माता द्वारा निर्दिष्ट संलग्नक/उप साधन का उपयोग करें।

### चेतावनी/सावधानी

- इस उत्पाद का उपयोग करते समय, बुनियादी सावधानियों का पालन हमेशा किया जाना चाहिए, जिसमें निम्नलिखित शामिल हैं:
  - चार्जिंग केस का उपयोग करने से पहले सभी निर्देश पढ़ें
  - चोट के जोखिम को कम करने के लिए, बच्चों के पास चार्जिंग केस का इस्तेमाल होने पर करीबी निगरानी आवश्यक है।
  - चार्जिंग केस को पानी, बारिश, तरल पदार्थ या बर्फ के संपर्क में नहीं लाएं।
  - चार्जिंग केस के आउटपुट रेटिंग के अधिक होने पर इस का उपयोग नहीं करें। रेटिंग के ऊपर ओवरलोड आउटपुट से व्यक्तियों को आग या चोट लगने का खतरा हो सकता है।
  - किसी ऐसे चार्जिंग केस का उपयोग नहीं करें जो क्षतिग्रस्त या संशोधित हो। क्षतिग्रस्त या संशोधित बैटरी अप्रत्याशित आचरण प्रदर्शित कर सकता है जिसके परिणामस्वरूप अग्नि, विस्फोट या चोट का खतरा हो सकता है।
  - चार्जिंग केस को वियोजित नहीं करें। सर्विस या मरम्मत की आवश्यकता होने पर इसे एक योग्य सर्विस व्यक्ति के पास ले जाएं। गलत पुनर्योजन के परिणामस्वरूप व्यक्तियों को आग या चोट लगने का खतरा हो सकता है।
  - चार्जिंग केस को आग या अत्यधिक तापमान के सामने नहीं खोलें, नहीं कुचलें, न ही सामने लाएं। आग या 212 फारेनहाइट, 100 डिग्री सेल्सियस से अधिक तापमान के सामने लाने पर विस्फोट का कारण हो सकता है।
  - सर्विसिंग केवल समान प्रतिस्थापन पार्टों का उपयोग कर एक योग्य मिस्त्री द्वारा कराएं। यह सुनिश्चित करेगा कि उत्पाद की सुरक्षा बनी रहे।
- Sleepbuds™ को ध्वनियों को मास्क करने के लिए बनाया गया है। अपने Sleepbuds™ का उपयोग उस तरीके से न करें जो आपकी सुरक्षा या दूसरों की सुरक्षा के लिए आपके द्वारा सुनी जाने वाली ध्वनियों में हस्तक्षेप कर सकता है।
- इस उत्पाद का उपयोग केवल एजेंसी द्वारा सम्मत एक ऐसे बिजली आपूर्ति से करें जो स्थानीय नियामक ज़रूरतों (जैसे: UL, CSA, VDE, CCC) को पूरा करता हो।
- यदि आप किसी गर्म होने या आँडियों में कमी का अनुभव करते हैं, तो तुरंत Sleepbuds™ को हटा दें।
- Sleepbuds™ को पानी में नहीं डुबाएं। Sleepbuds™ को बहते पानी (जैसे, एक नल से, आदि) के सामने नहीं लाएँ। स्नान या नहाने, या पानी के खेल जैसे तैराकी, वाटरस्कीइंग, सर्फिंग, में भाग लेने के दौरान, Sleepbuds™ नहीं लगाएँ।



इस में छोटे पुर्जे हैं जिनसे दम घुटने का जोखिम हो सकता है। बच्चों के लिए अनुकूल नहीं है।



इस उत्पाद में चुंबकीय सामग्री शामिल है। आपके प्रत्यारोपणीय चिकित्सकीय उपकरण पर इसका कोई असर पड़ेगा कि नहीं इसके बारे में आप अपने चिकित्सक से विचार-विमर्श करें।

- इस उत्पाद को रिसाव या छींटों के संपर्क में नहीं रखें, और तरल से भरे हुए सामानों, जैसे फूलदानें, उत्पाद के उपर या निकट नहीं रखें।
- आग और गर्मी के स्रोतों से उत्पाद को दूर रखें। आग के खुले स्रोतों, जैसे जलती हुई मोमबत्तियों, को उत्पाद के ऊपर या पास नहीं रखें।
- इस उत्पाद में कोई अनधिकृत बदलाव न लाएं।
- यदि बैटरी में रिसाव होता है, तो तरल को त्वचा या आंखों के संपर्क में नहीं आने दें। यदि संपर्क होता है, तो चिकित्सा सलाह लें।
- जिन उत्पादों में बैटरी मौजूद हो उनको अत्यधिक ताप (जैसे: प्रत्यक्ष धूप में, या आग इत्यादि के निकट भण्डारण से) के सम्मुख न रखें।

**नोट:** इस उपकरण की जाँच की गई है पाया गया है के यह FCC नियमों के भाग 15 के अनुसार वर्ग B डिजिटल उपकरण की सीमा का अनुपालन करता है। इन सीमाओं को धरेलू संस्थापन में हानिकारक अवरोध के विरुद्ध उचित सुरक्षा प्रदान करने के लिए तैयार किया गया है। यह उपकरण रेडियो आवृत्ति ऊर्जा उत्पन्न एवं उपयोग करता है और प्रसारित कर सकता है और, यदि निर्देशों के अनुसार संस्थापित और उपयोग नहीं किया जाए तो रेडियो संचार के लिए हानिकारक अवरोध उत्पन्न कर सकता है। तथापि, किसी विशेष संस्थापन में अवरोध उत्पन्न नहीं होगा इस की कोई गारंटी नहीं है। यदि यह उपकरण रेडियो या टेलीविजन संकेत-ग्रहण में हानिकारक अवरोध उत्पन्न करता है, जिस का पता उपकरण को चालू और बंद कर के लगाया जा सकता है, तो निम्न एक अथवा अधिक उपायों द्वारा अवरोध में सुधार करने के लिए उपयोगकर्ता को प्रोत्साहित किया जाता है:

- संकेत-ग्रहण एंटीना को नई दिशा दें या स्थानांतरित करें।
- उपकरण और संकेत-ग्रहण एंटीना के बीच की दूरी बढ़ाएँ।
- उपकरण को एक ऐसे बिजली के स्रोत से कनेक्ट करें जिसका सर्किट उस स्रोत से अलग हो जिससे रिसिवर कनेक्ट है।
- विक्रेता या एक अनुभवी रेडियो/टीवी तकनीशियन से सहायता के लिए परामर्श लें।

Bose Corporation द्वारा विशेष रूप से अधिकृत नहीं किए गए परिवर्तन या संशोधन, इस उपकरण का उपयोग करने हेतु उपयोगकर्ता के अधिकार को रद्द कर सकते हैं।

यह उपकरण FCC नियमों के भाग 15 तथा ISED कनाडा अनुज्ञप्ति छूट RSS मानक(कों) का अनुपालन करता है। उपकरण का प्रचालन निम्नलिखित दो शर्तों के अधीन है: (1) इसे उपकरण द्वारा हानिकारक अवरोधन उत्पन्न नहीं होना चाहिए, और (2) इस उपकरण को कोई भी ग्रहण किया गया अवरोधन स्वीकार करना चाहिए, जिसमें संभावित अवांछित प्रचालन उत्पन्न करने वाला अवरोधन शामिल है।

यह उपकरण आम जनसंख्या के लिए निर्धारित FCC एवं ISED Canada विकिरण जोखिम सीमाओं के अनुरूप है। इस ट्रांसमीटर को किसी अन्य एंटीना या ट्रांसमीटर के साथ संयोजन में सह-स्थित या संचालित नहीं होना चाहिए।

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

यूरोप के लिए:

संचालन के फ़्रिक्वेंसी बैंड 2400 से 2483.5 मेगाहर्ट्ज, 5150 से 5350 मेगाहर्ट्ज और 5470 से 5725 मेगाहर्ट्ज।

अधिकतम ट्रांसमिट पावर 20 dBm EIRP से कम

अधिकतम प्रेषित शक्ति नियामक सीमाओं से नीचे है जैसे कि एसएआर परीक्षण आवश्यक नहीं है और प्रति लागू नियमों में छूट है।



इस प्रतीक चिन्ह का अर्थ है इस उत्पाद को गृह-जंजाल के रूप में न निपटाएं, एवं इसे रिसाइकलिंग करने हेतु किसी सटीक संग्राहक सुविधा को ही सौंपा जाना चाहिए। इनके समुचित निपटारे एवं रिसाइकलिंग करने से प्राकृतिक संसाधनों, मानव स्वास्थ्य एवं वातावरण की सुरक्षा में मदद मिलती है। इस उत्पाद के निपटारे एवं रिसाइकलिंग पर अतिरिक्त जानकारी हेतु अपने स्थानीय नगर निगम, निपटारा सेवा, या उस दुकान का संपर्क करें जहां से आपने इसे खरीदा था।

## निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरणों के लिए प्रबंधकीय नियम

### अनुच्छेद XII

“निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरणों के लिए प्रबंधकीय नियम” के अनुसार किसी भी कम्पनी, उद्यम, या उपयोगकर्ता को NCC प्रदत्त अनुमति के बिना आवृत्ति में परिवर्तन करने, संचार शक्ति को बढ़ाने या एक अनुमोदित निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरण में उसकी मूल विशिष्टता एवं प्रदर्शन को बदलने नहीं दिया जाएगा।

### अनुच्छेद XIV

ये निम्न शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरण हवाई जहाज की सुरक्षा को प्रभावित नहीं करेंगे और वैध कम्युनिकेशन में दखल नहीं देंगे; यदि ऐसा करते हुए पाए गए तो उपयोगकर्ता का संचालन उसी समय बंद हो जाएगा जब तक कि कोई दखल हासिल न कर ली जाए। उक्त वैध कम्युनिकेशन का अर्थ है दूर संचार अधिनियम के अनुरूप संचालित रेडियो कम्युनिकेशन।

निम्न शक्ति रेडियो आवृत्ति उपकरण को वैध कम्युनिकेशन या ISM रेडियो तरंग छोड़नेवाले उपकरणों द्वारा होनेवाली बाधाओं के प्रति अनिवार्यतः संवेदनशील होना होगा।

इस उत्पाद से रिचार्जबल निकल-धातु हाइड्राइड (NiHM) बैटरी को हटाने का प्रयास नहीं करें। हटाने हेतु अपने स्थानीय बॉस खुदरा व्यापारी या किसी अन्य योग्य कारीगर से संपर्क करें।




कृपया उपयोग किए गए बैटरियों को स्थानीय नियमों के अनुसार समुचित ढंग से निपटाएं। इन्हें जलाएं नहीं।



NI-HM



### चीन द्वारा प्रतिबंधित खतरनाक पदार्थों की तालिका

विषाक्त या घातक पदार्थ या तत्वों के नाम एवं भीतर की सामग्री						
	विषाक्त या घातक पदार्थ एवं तत्व					
पुर्जे का नाम	शीशा (Pb)	पारा (Hg)	कैडमियम (Cd)	हेक्सावैलेंट (CR(VI))	पोलीब्रोमीनेटिड बाईफिनाइल (PBB)	पोलीब्रोमीनेटिड डाईफिनाइल ईथर (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
धातु के पुर्जे	X	0	0	0	0	0
प्लास्टिक के पुर्जे	0	0	0	0	0	0
स्पीकर	X	0	0	0	0	0
केबल	X	0	0	0	0	0
इस तालिका को SJ/T 11364 के प्रावधानों के अनुसार तैयार किया गया है। 0: इंगित करता है कि इस पार्ट के लिए सभी समरूप सामग्रियों में निहित यह विषाक्त या घातक पदार्थ GB/T 26572 की आवश्यक सीमा से कम है। X: इंगित करता है कि इस पार्ट के लिए प्रयुक्त सभी समरूप सामग्रियों में कम से कम एक में निहित यह विषाक्त या घातक पदार्थ GB/T 26572 की आवश्यक सीमा से अधिक है।						

### ताइवान द्वारा प्रतिबंधित खतरनाक पदार्थों की तालिका

उपकरण का नाम: Sleepbuds™ II प्रकार नाम: 432893						
	प्रतिबंधित पदार्थ और इसके रासायनिक प्रतीक					
इकाई	शीशा (Pb)	पारा (Hg)	कैडमियम (Cd)	हेक्सावैलेंट क्रोमियम (Cr+6)	पोलीब्रोमीनेटिड बाईफिनाइल (PBB)	पोलीब्रोमीनेटिड डाईफिनाइल ईथर (PBDE)
PCB	-	0	0	0	0	0
धातु के पुर्जे	-	0	0	0	0	0
प्लास्टिक के पुर्जे	0	0	0	0	0	0
स्पीकर	-	0	0	0	0	0
केबल	-	0	0	0	0	0
<b>नोट 1:</b> "0" इंगित करता है कि प्रतिबंधित पदार्थ की प्रतिशतता सामग्री उपस्थिति के संदर्भ मान के प्रतिशत से अधिक नहीं है। <b>नोट 2:</b> "-" इंगित करता है कि प्रतिबंधित वस्तु छूट से मेल खाती है।						

**कृपया पूरा करें एवं रिकॉर्ड के लिए अपने पास रख लें।**

सीरियल और मॉडल नंबर चार्जिंग केस के ढक्कन के नीचे स्थित हैं।

क्रमिक संख्या: \_\_\_\_\_

मॉडल संख्या: \_\_\_\_\_

कृपया अपनी रसीद अपनी स्वामी मार्गदर्शिका के साथ रखें। अब एक अच्छा समय है आपके बोस उत्पाद का पंजीयन कराने का। [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register) पर जाकर आप इस कार्य को बड़ी आसानी के साथ कर सकते हैं।

**उत्पादन की तारीख:** सीरियल नंबर में आठवां अंक निर्माण के वर्ष को इंगित करता है; "0" 2010 या 2020 है।

**चीन आयातक:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Ruying Road, China (Shanghai) पायलट मुक्त व्यापार क्षेत्र

**यूरोपीय संघ के आयातक:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**ताइवान के आयातक:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan फ़ोन नंबर: +886-2-25147676

**मेक्सिको के आयातक:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. फ़ोन नंबर: 1(+5255)3545

**इंपुट मूल्यांकन:** 5V --- 150mA

**चार्ज करने का तापमान सीमा:** 50° F - 104° F (10° C - 40° C)

**डिस्चार्ज होने का तापमान सीमा:** 41° F - 113° F (5° C - 45° C)

CMIIT ID चार्जिंग केस के ढक्कन के नीचे स्थित है।

**बोस गोपनीयता नीति** बोस वेबसाइट पर उपलब्ध है।

### सुरक्षा जानकारी



यह उत्पाद Bose Sleep ऐप से कनेक्ट होने पर बोस से सुरक्षा अद्यतन प्राप्त करने में सक्षम है। मोबाइल एप्लिकेशन के माध्यम से सुरक्षा अद्यतन प्राप्त करने के लिए, आपको Bose Sleep ऐप में उत्पाद सेटअप प्रक्रिया को पूरा करना होगा।

एप्पल एवं एप्पल लोगो संयुक्त राज्य अमेरिका तथा अन्य देशों में पंजीकृत एप्पल इंक. के ट्रेडमार्क्स हैं। एप्प स्टोर एप्पल इंक. का एक सेवा चिन्ह है।

ब्लूटूथ® शब्द चिन्ह एवं लोगो ब्लूटूथ SIG इंक के अपने पंजीकृत ट्रेडमार्क्स हैं, और बोस कारपोरेशन द्वारा ऐसे चिन्हों का इस्तेमाल अनुज्ञप्ति के अंतर्गत है।

Google और Google Play, Google LLC के ट्रेडमार्क हैं।

Bose, Bose Sleep, और Sleepbuds बोस कॉर्पोरेशन के ट्रेडमार्क हैं।

Bose Corporation मुख्यालय: 1-877-230-5639

© 2020 Bose Corporation. बिना अग्रिम लिखित अनुमति के इस कार्य के किसी भी अंश का पुनरुत्पादन, परिवर्तन, वितरण या अन्यथा कोई भी उपयोग नहीं किया जा सकता।

## बॉक्स में क्या है

विषय-सूची.....	10
----------------	----

## अपने आस-पास के बारे में जागरूक रहें

उचित वाल्यूम सेट करें.....	11
जागरूकता बनाए रखने के लिए टिप.....	11

## बोस SLEEP एप

Bose Sleep ऐप डाउनलोड करें .....	12
----------------------------------	----

## पावर

चार्जिंग केस को खोलें.....	13
पावर ऑन करें .....	14
पावर ऑफ .....	14

## कैसे पहनें

Sleepbuds™ लगाएँ.....	15
फिट होने की जांच करें.....	16
व्यवस्थित करें.....	17
ईयरका आकार तय करें.....	17
ईयरटिप्स बदलें.....	18

## बैटरी

Sleepbuds™ को चार्ज करें.....	19
चार्ज का समय.....	20
Sleepbuds™ बैटरी स्तर की जांच करें.....	20
Sleepbuds™ का उपयोग करते समय.....	20
Sleepbuds™ को चार्ज करते समय.....	20
केस को चार्ज करें.....	21
चार्ज का समय.....	21
केस बैटरी स्तर की जांच करें.....	22
बैटरी सुरक्षा .....	22

## SLEEPBUDS™ और चार्जिंग केस की स्थिति

sleepbuds™ चार्जिंग प्रकाश.....	23
चार्जिंग केस की बैटरी रोशनी.....	24

## ब्लूटूथ® कनेक्शन

अपने मोबाइल उपकरण को कनेक्ट करें.....	25
किसी मोबाइल उपकरण को डिस्कनेक्ट करें.....	25
किसी मोबाइल उपकरण को पुनः कनेक्ट करें.....	25

## उन्नत सुविधाएँ

फोन कॉल अलर्ट.....	26
फोन-फ्री मोड.....	26

## देखभाल और रखरखाव

Sleepbuds™ को रखें.....	27
Sleepbuds™ और चार्जिंग केस को साफ करें।.....	27
प्रतिस्थापन पुर्जे.....	28
सीमित वारंटी.....	28
चार्जिंग केस को रीसेट करें.....	28
Sleepbuds™ को अद्यतन करें.....	28

## समस्या निवारण

पहले इन समाधानों से प्रयास करें.....	29
अन्य समाधान.....	29



## विषय-सूची

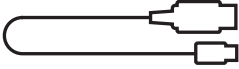
पुष्टि करें कि निम्नलिखित भाग शामिल हैं:



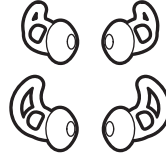
Bose Sleepbuds™ II



चार्जिंग केस



USB-C से USB-A केबल



इयरटिप (आकार 1 और 3)

**नोट:** आकार 2 इयरटिप sleepbuds™ से संलग्न हैं। इयरटिप आकार की पहचान करने में मदद के लिए, देखें पृष्ठ 17 पर "इयरका आकार तय करें"।

**नोट:** यदि उत्पाद का कोई भाग क्षतिग्रस्त है, तो इसे इस्तेमाल नहीं करें। अपने अधिकृत बोस® डीलर या बोस ग्राहक सेवा से संपर्क करें।

देखें: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

आप के सोने के दौरान शोर और अशांति को रोकने के लिए Sleepbuds™ को तैयार किया गया है। इस वजह से, वे अलार्म, चेतावनी प्रणाली, लोगों और पालतू जानवर जैसे अन्य ध्वनियों को सुनने की आपकी क्षमता को प्रभावित कर सकते हैं।

## उचित वाल्यूम सेट करें

शोर मास्किंग और जागरूकता के स्तर को संतुलित करने के लिए अपनी आवश्यकतानुसार उचित वाल्यूम स्तर सेट करें। मास्क शोर, जो आपकी नींद को परेशान कर रहा है, के लिए वाल्यूम उचित स्तर तक ऊंचा होना चाहिए, लेकिन इतना ऊंचा भी नहीं कि आप जो आवाज सुनना चाहते हैं उसे भी नहीं सुन सकें।

बोस Sleep ऐप में, वाल्यूम को निम्नतम स्तर पर सेट करें, फिर जब तक आप उचित स्तर तक न पहुंच जाएं तब तक इसे धीरे-धीरे बढ़ाएं। वाल्यूम जितना कम होगा, उतना ही अधिक संभावना है कि आप जो आवाज आप चाहते हैं या जिसे सुनने की आवश्यकता है, उसे सुन सकें।

## जागरूकता बनाए रखने के लिए टिप

यदि आप किसी साथी के साथ सोते हैं, तो Sleepbuds™ पहनते समय अपने आस-पास के बारे में जागरूक रहने में आपकी सहायता के लिए अपने साथी पर निर्भर रहने पर विचार करें। यदि आप अकेले सोते हैं और Sleepbuds™ पहनते समय ध्वनि सुनने की अपनी क्षमता के बारे में चिंतित हैं, तो निम्न टिप को आजमाएं।

- केवल एक Sleepbud™ पहनें।
- अपनी वर्तमान मास्किंग ध्वनि सेट करें ताकि वह पूरी रात चलने के बजाए कुछ निश्चित समय के बाद बंद हो जाए। आप बोस Sleep ऐप में अपनी वर्तमान मास्किंग ध्वनि के लिए नींद टाइमर सेट करके ऐसा कर सकते हैं।

**नोट:** ये टिप शोर मास्किंग पर Sleepbuds™ को **कम प्रभावी** बनाती हैं, लेकिन आपके आस-पास के बारे में आपकी जागरूकता को और बढ़ाती हैं।

Bose Sleep ऐप आपको अपने मोबाइल डिवाइस से Sleepbuds™ को सेट करने और नियंत्रित करने देता है।

एप्लिकेशन का उपयोग करके, आप मास्किंग ध्वनियों का चयन कर सकते हैं, जागने का अलार्म सेट कर सकते हैं और Sleepbud™ सेटिंग्स का प्रबंधन कर सकते हैं।

## BOSE SLEEP ऐप डाउनलोड करें

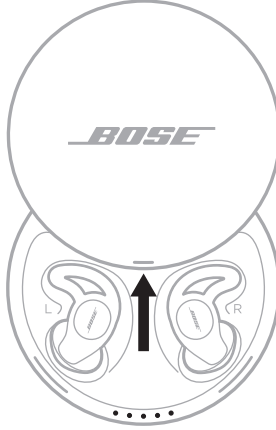
1. अपने मोबाइल डिवाइस पर, Bose Sleep ऐप डाउनलोड करें।



2. ऐप निर्देशों का पालन करें।

## चार्जिंग केस को खोलें

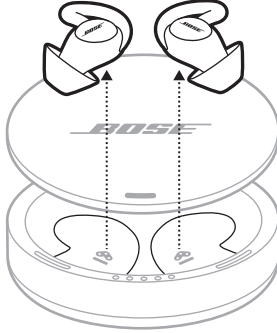
बोस लोगो को अपने सामने रख कर, चार्जिंग केस के ढक्कन को खोलने के लिए अपने आगे की ओर स्लाइड करें।



वर्तमान बैटरी स्तर और केस और Sleepbuds™ की चार्जिंग स्थिति दिखाने के लिए केस के अंदर के रिम पर प्रकाश चमकता है। (देखें पृष्ठ 24)

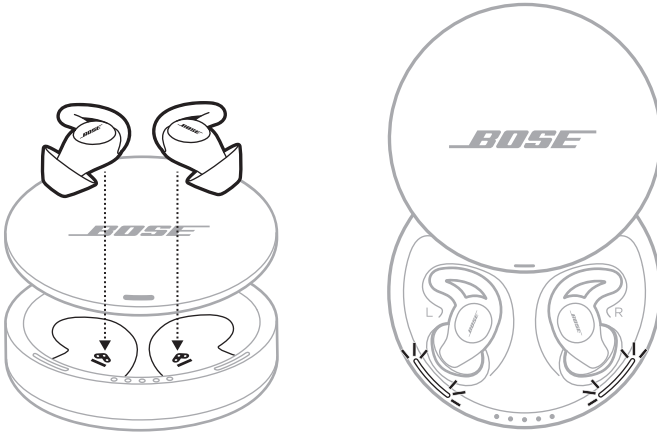
## पावर ऑन करें

पावर ऑन के लिए Sleepbuds™ को चार्जिंग केस से निकालें।



## पावर ऑफ

पावर ऑफ के लिए Sleepbuds™ को चार्जिंग केस में डालें।

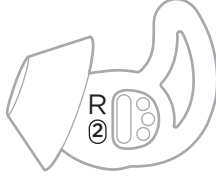


Sleepbuds™ चार्जिंग लाइट्स सफेद में ब्लिंक करता है (देखें पृष्ठ 23)।

## SLEEPBUDS™ लगाएँ

1. Sleepbud™ इस तरह लगाएँ कि ईयरटिप धीरे से आपके कान के कनाल के खुले में टिक जाए।

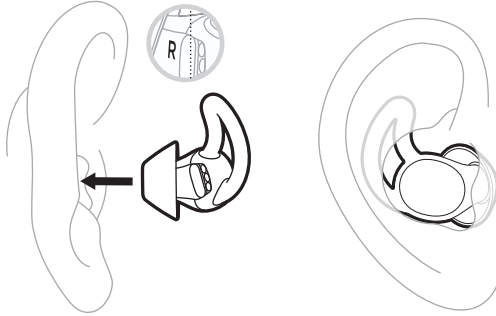
**नोट:** प्रत्येक ईयरटिप को L (बायाँ) या R (दायाँ) के साथ चिह्नित किया जाता है।



2. Sleepbud™ को वापस घुमाएं जब तक कि ईयरटिप आपके कान के कनाल पर आरामदायक सील न बना दे।

**नोट:** Sleepbud™ को बहुत अधिक घुमाने से आराम और ध्वनि की गुणवत्ता प्रभावित हो सकती है।

3. ईयरटिप को अपने कान के उभार के नीचे डालें।
4. फिट होने की जांच करें (देखें पृष्ठ 16)।



5. अन्य Sleepbud™ डालने के लिए चरण 1-4 दोहराएँ।

## फिट होने की जांच करें

यह सुनिश्चित करने के लिए एक दर्पण का उपयोग करें कि आपने Sleepbud™ को सफलतापूर्वक वापस घुमाया है, ईयरटिप विंग को डाल दिया है, और यह कि आप प्रत्येक कान के लिए सबसे अच्छे ईयरटिप आकार का उपयोग कर रहे हैं।

फिट करें क्या जाँचना है

उचित रूप से फिट



जब ईयरटिप फिट हो जाता है:

- सील बनाने के लिए ईयरटिप आराम से आप के कान के कनाल के सुराख पर सेट हो जाता है। आपकी आवाज़ और पृष्ठभूमि का शोर अवरुद्ध लगना चाहिए।
- ईयरटिप विंग आपके कान के उभार के नीचे फिट बैठता है।
- ईयरटिप विंग नहीं दिखता है या दबा हुआ महसूस होता है।
- ईयरटिप विंग आपके कान के बाहर नहीं दिखता है।

बहुत बड़ा



जब ईयरटिप बहुत बड़ा है:

- ईयरटिप आपके कान के कनाल में दबा हुआ महसूस होता है।
- ईयरटिप विंग आपके कान के उभार के नीचे फिट नहीं बैठता है।
- ईयरटिप विंग आपके कान के बाहर नहीं दिख रहा है।

बहुत छोटा



जब ईयरटिप बहुत छोटा है:

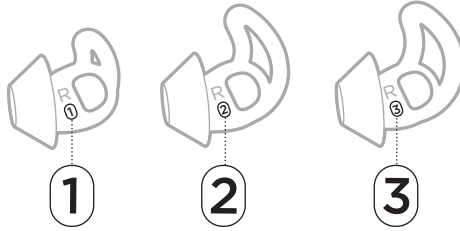
- ईयरटिप आपके कान के कनाल के बहुत अंदर महसूस होता है।
- ईयरटिप विंग आपके कान के उभार तक नहीं पहुँचता है।
- आपके कान में ईयरटिप ढीला महसूस होता है और जब आप अपना सिर हिलाते हैं तो गिर जाता है।

## व्यवस्थित करें

समय की विस्तारित अवधि के लिए Sleepbuds™ पहनें। यदि आपको अपने कान में कोई असुविधा या दबाव महसूस होने लगे, तो कुछ व्यवस्थित करें।

- Sleepbud™ को अधिक वापस घुमाएं जब तक कि यह आप के कान के कनाल पर कसा हुआ सील न बना दे।
- सुनिश्चित करें कि Bose लोगो दिख रहा है और दायें-पक्ष उपर है।
- ईयरटिप को अपने कान के उभार के नीचे डालें।
- एक दूसरा ईयरटिप लगाने की कोशिश करें

## ईयरका आकार तय करें



1 (छोटे), 2 (मध्यम), या 3 (बड़ा) आकार प्रत्येक ईयरटिप के किनारे पर चिह्नित है।

आकार 2 (मध्यम) ईयरटिप Sleepbuds™ से संलग्न आता है। यदि आकार 2 बहुत ढीला लगता है, तो आकार 3 (बड़ा) आजमाएँ। यदि आकार 2 बहुत कसा हुआ लगता है, तो आकार 1 (छोटा) आजमाएँ।

**नोट:** आपको तीनों ईयरटिप आकारों को आजमाने की आवश्यकता हो सकती है या प्रत्येक कान के लिए एक अलग आकार की ईयरटिप का उपयोग करने की आवश्यकता हो सकती है।



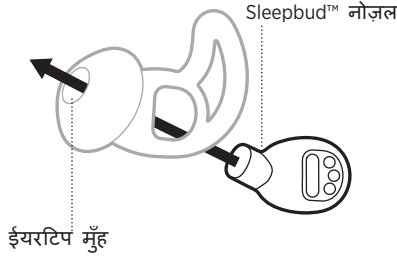
## ईयरटिप्स बदलें

1. Sleepbud™ को पकड़कर, ईयरटिप बेस को धीरे से खींचे और Sleepbud™ से खिंच लें।

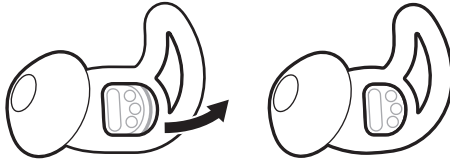


**सावधानी:** फटने से बचाने के लिए, इयरटिप विंग नहीं खींचें।

2. नया इयरटिप आकार चुनें (देखें पृष्ठ 17)।
3. Sleepbud™ नोजल के साथ ईयरटिप के मुँह को संरेखित करें, और Sleepbud™ नोजल को ईयरटिप मुँह में स्लाइड करें।



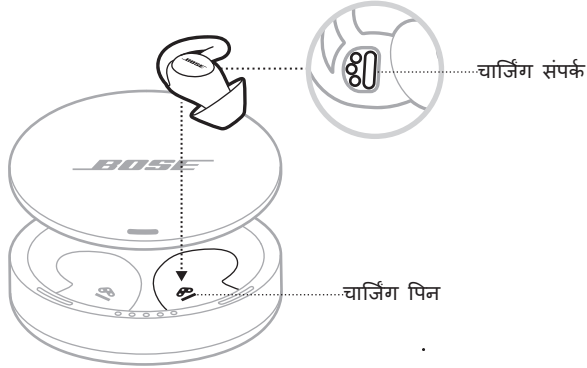
4. धीरे से नोजल के चारों ओर ईयरटिप के बेस को कसैं।



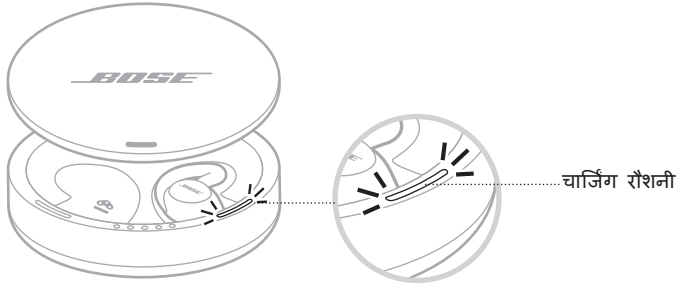
5. Sleepbuds™ को अपने कान में डालें (देखें पृष्ठ 15)।
6. फिट होने की जांच करें (देखें पृष्ठ 16)।

## SLEEPBUDS™ को चार्ज करें

1. केस के दाहिने तरफ चार्जिंग पिन के साथ चार्जिंग संपर्कों को दाएं Sleepbud™ के साथ संरेखित करें।



2. Sleepbud™ को केस में इस प्रकार रखें कि यह यह चुंबकीय रूप से जगह में आ जाए। Sleepbud™ के लिए चार्जिंग लाइट सफेद में ब्लिंक करता है।



**नोट:** यदि आप केस में Sleepbud™ डालते हैं तो चार्जिंग लाइट सफेद ब्लिंक नहीं करता है, तो आपने केस में Sleepbud™ की स्थिति को गलत तरीके से रखा होगा या आपकी केस बैटरी समाप्त हो सकती है। Sleepbud™ को केस में फिर से रखें फिर केस को चार्ज करें (देखें पृष्ठ 21)। अगर समस्या बनी रहती है, तो देखें पृष्ठ 30 पर “Sleepbuds™ चार्ज नहीं होता है”

3. बाएं Sleepbud™ चार्ज करने के लिए चरण 1-2 दोहराएँ।

## चार्ज का समय

Sleepbuds™ को पूरी तरह चार्ज करने के लिए 6 घंटे तक की अनुमति दें।

**नोट:** पूरी तरह से चाज पावर 10 घंटे के लिए Sleepbuds™ को शक्ति देता है।

## SLEEPBUDS™ बैटरी स्तर की जांच करें

### Sleepbuds™ का उपयोग करते समय

Bose Sleep ऐप में, Sleepbuds™ के वर्तमान बैटरी स्तर को देखने के लिए होम स्क्रीन का केंद्र देखें।

**नोट:** यदि Sleepbuds™ की अलग-अलग बैटरी स्तर हैं, तो होम स्क्रीन सबसे कम स्तर दिखाती है।

### Sleepbuds™ को चार्ज करते समय

जब आप Sleepbuds™ को चार्जिंग केस में रखते हैं, तो इसकी संबंधित चार्जिंग लाइट चार्जिंग की स्थिति के अनुसार ब्लिंक करती है (देखें पृष्ठ 23)।

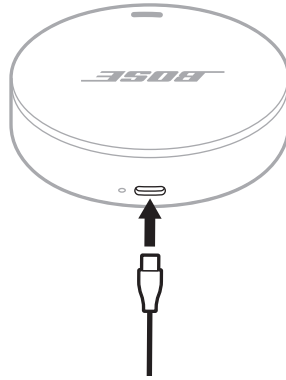
## केस को चार्ज करें

जब आप Sleepbuds™ का उपयोग नहीं कर रहे हों तो चार्जिंग केस आप के Sleepbuds™ को स्टोर और चार्ज करता है।

### नोट:

- यह सुनिश्चित करने के लिए कि आप के Sleepbuds™ को हमेशा पूरी तरह से चार्ज है, केस को AC (mains) पावर से कनेक्ट रखें। सफर के दौरान Sleepbud™ को चार्ज करने के लिए भी आप केस बैटरी का उपयोग कर सकते हैं।
- चार्ज करने से पहले, सुनिश्चित करें कि Sleepbuds™ कमरे के तापमान पर 50° डिग्री फ़ारेनहाइट (10 डिग्री सेल्सियस) और 104 डिग्री फ़ारेनहाइट (40 डिग्री सेल्सियस) के बीच हैं।

1. USB केबल के आखरी छोटे छोर को केस के पीछे USB-C पोर्ट से कनेक्ट करें।



2. दूसरे छोर को USB-A पावर सप्लाई में जोड़ दें।
3. पावर सप्लाई को AC (mains) आउटलेट में प्लग करें।

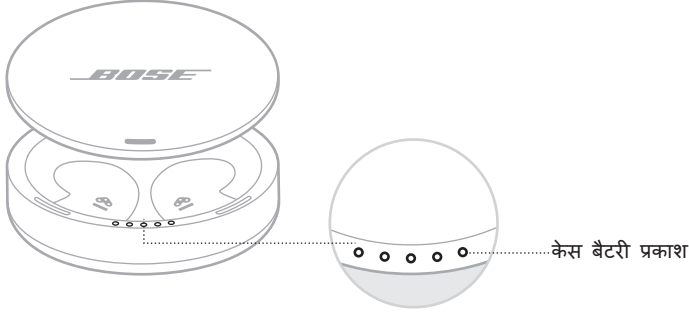
## चार्ज का समय

जब Sleepbuds™ केस के बाहर होता है, तो केस को पूरी तरह से चार्ज करने के लिए 3 घंटे तक का समय दें। जब Sleepbuds™ केस के अंदर होता है, तो चार्जिंग समय भिन्न हो जाता है।

**नोट:** जब केस पूरी तरह चार्ज होता है और बैटरी पावर पर चलती है, तो आप Sleepbuds™ को 3 बार पूरी तरह से चार्ज कर सकते हैं। एक बार का चार्ज पावर 10 घंटे के लिए Sleepbuds™ को शक्ति देता है।

## केस बैटरी स्तर की जांच करें

चार्जिंग केस बैटरी लाइट्स ढक्कन के नीचे स्थित होती हैं और केस की चार्ज स्थिति और बैटरी स्तर दिखाती हैं।



अतिरिक्त जानकारी हेतु, देखें पृष्ठ 24 पर “चार्जिंग केस की बैटरी रोशनी”।

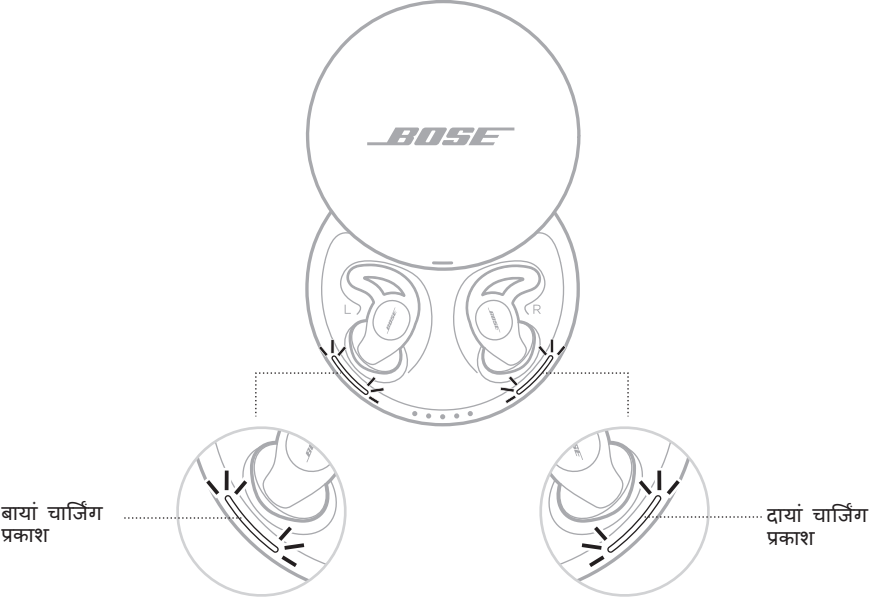
## बैटरी सुरक्षा

बैटरी सुरक्षा सुविधा लंबी अवधि के भंडारण के दौरान Sleepbuds™ की बैटरी को संरक्षित करती है। Sleepbuds™ बंद हो जाता है जब उन्हें एक सप्ताह के लिए केस में छोड़ दिया जाता है।

Sleepbuds™ को चालू करने के लिए, केस को पावर (देखें पृष्ठ 21) से कनेक्ट करें, फिर Sleepbuds™ को केस से निकाल दें।

## SLEEPBUDS™ चार्जिंग प्रकाश

Sleepbud™ के बगल में चार्जिंग केस के रिम पर रोशनी प्रत्येक Sleepbud™ की चार्जिंग स्थिति दिखाती है।

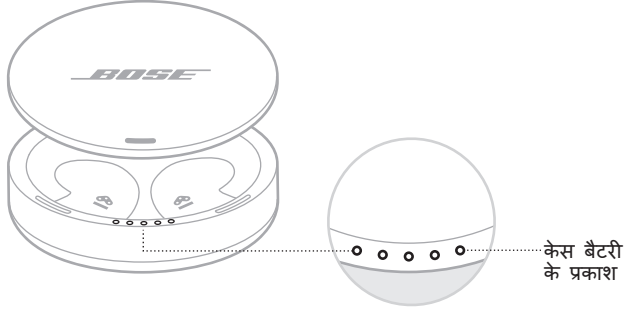


हल्की गतिविधि	चार्जिंग स्थिति
सफेद ब्लिंक करना	चार्ज हो रहा है
गहरा सफेद	पूरी तरह से चार्ज

**नोट:** यदि केस पावर से जुड़ा नहीं है, तो 2 मिनट की निष्क्रियता के बाद रोशनी बंद हो जाती है।

## चार्जिंग केस की बैटरी रोशनी

केस के अंदर के फ्रंट रिम पर पांच बैटरी प्रकाश चार्जिंग केस का बैटरी स्तर और चार्जिंग स्थिति दिखाती हैं।



हल्की गतिविधि	चार्जिंग प्रतिशत
○ ● ● ● ●	0% - 20%
○ ○ ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ○ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 100%
☼ ● ● ● ☼	चार्जिंग त्रुटि। (देखें पृष्ठ 32 पर "चार्जिंग केस चार्जिंग त्रुटि दिखाता है")
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	केस का अद्यतन करना। <b>नोट:</b> बैटरी रोशनी सफेद चमकती है, फिर बाएं से दाएं तक फीकी पड़ जाती है। अद्यतन पूरा होने तक यह पैटर्न चलता रहता है।

ब्लूटूथ लो एनर्जी वायरलेस तकनीक आपको आप के मोबाइल डिवाइस पर बोस Sleep ऐप का उपयोग करके Sleepbuds™ को नियंत्रित करने की सहुलत प्रदान करती है। इससे पहले कि आप Sleepbuds™ को नियंत्रित कर सकें, आपको ऐप डाउनलोड करना होगा और अपने डिवाइस को Sleepbuds™ से कनेक्ट करना होगा।

## अपने मोबाइल उपकरण को कनेक्ट करें

बोस Sleep ऐप डाउनलोड करें और ऐप निर्देशों का पालन करें।



## किसी मोबाइल उपकरण को डिस्कनेक्ट करें

किसी डिवाइस को डिस्कनेक्ट करने के लिए बोस Sleep ऐप का उपयोग करें।

**सुझाव:** डिस्कनेक्ट करने के लिए आप अपने डिवाइस पर ब्लूटूथ फीचर को भी अक्षम कर सकते हैं। आपके डिवाइस पर ब्लूटूथ सुविधा को अक्षम करने से अन्य सभी डिवाइस डिस्कनेक्ट हो जाते हैं।

## किसी मोबाइल उपकरण को पुनः कनेक्ट करें

जब Sleepbuds™ का पावर ऑन होता है, तो सबसे हाल ही में कनेक्ट डिवाइस स्वचालित रूप से Sleepbuds™ के साथ पुनः कनेक्ट होता है।

**नोट:** उपकरण सीमा (30 फीट या 9 मीटर) के भीतर और पावर ऑन होना चाहिए।



## फ़ोन कॉल अलर्ट

फ़ोन कॉल अलर्ट आपके Sleepbuds™ का उपयोग करते समय आपको आने वाली कॉल की सूचना देते हैं। आप बोस स्लीप ऐप में फ़ोन कॉल अलर्ट को सक्षम कर सकते हैं।

## फोन-फ्री मोड

Bose Sleep ऐप में फोन-फ्री मोड को सक्षम करने से आप ऐप पर क्रिया किए बिना सुविधाओं के सीमित सेट के साथ अपने Sleepbuds™ का उपयोग कर सकते हैं।

आप इस सुविधा को सक्षमित करने की इच्छा कर सकते हैं यदि:

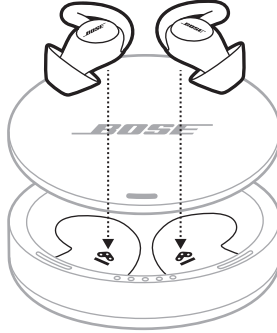
- आप अपने पास बिना किसी इलेक्ट्रॉनिक्स के सोना पसंद करते हैं।
- आपको जागने के लिए अलार्म सेट करने या नोटिफिकेशन सुनने की आवश्यकता नहीं है।

**नोट:** चूंकि Sleepbuds™ आपके डिवाइस से डिस्कनेक्ट हो जाते हैं, इसलिए फ़ोन-फ्री मोड सक्षम होने पर वे अलार्म नहीं चला सकते हैं या सूचनाएं प्राप्त नहीं कर सकते हैं।

जब आप फोन-फ्री मोड को सक्षम करते हैं, तो जैसे ही आप उन्हें चार्जिंग केस से हटाते हैं, Sleepbuds™ एक चयनित मास्किंग ध्वनि चलाना शुरू कर देते हैं। वे उस सेट को एक निश्चित समय के लिए चलाते हैं या जब तक आप उन्हें अपनी सेटिंग्स के आधार पर केस में वापस नहीं लेते हैं।

## SLEEPBUDS™ को रखें

Sleepbuds™ रखने के लिए, इसे चार्जिंग केस में डालें।



Sleepbuds™ की स्थिति रोशनी, चार्ज री स्थिति के अनुसार चमकती है। (देखें पृष्ठ 23)।

## SLEEPBUDS™ और चार्जिंग केस को साफ करें।

Sleepbuds™ और चार्जिंग केस को आवधिक सफाई की आवश्यकता हो सकती है।

संघटक	सफाई प्रक्रिया
ईयरटिप	Sleepbuds™ से ईयरटिप को निकालें और उन्हें हल्के डिटर्जेंट और पानी से धो लें। <b>नोट:</b> सुनिश्चित करें कि Sleepbuds™ से दोबारा जोड़ने से पहले ईयरटिप को अच्छी तरह से खंगालें और सूखाएं।
sleepbuds™ नोज़ल	केवल सूखे, मुलायम सूती फाहा या उसी जैसे से साफ करें। नोजल में कभी भी सफाई टूल को नहीं डालें।
केस चार्जिंग पिन और Sleepbuds™ चार्जिंग संपर्क	नियमित रूप से शुष्क मुलायम सूती फाहा या उस जैसे से सूखाएं। <b>सावधानी:</b> पॉछने की गति का उपयोग कर चार्जिंग पिन को साफ नहीं करें, क्योंकि यह चार्जिंग पिन को मुड़ा सकता है या केस में खाली स्थानों में नमी को पहुँचा सकता है।
चार्जिंग केस	केवल सूखे, मुलायम सूती फाहा या उसी जैसे से साफ करें।

## प्रतिस्थापन पुर्जे

Bose ग्राहक सेवा के माध्यम से प्रतिस्थापन पुर्जे का आदेश दिया जा सकता है।

देखें: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

## सीमित वारंटी

Sleepbuds™ सीमित वारंटी द्वारा कवर होते हैं। सीमित वारंटी के विवरण के लिए हमारे वेबसाइट [global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty) पर जाएं।

अपने उत्पाद को पंजीकृत करने हेतु, निर्देशों के लिए [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register) पर जाएं। पंजीयन कराने में असफलता आपके सीमित वारंटी अधिकारों को प्रभावित नहीं करेगी।

## चार्जिंग केस को रीसेट करें

चार्जिंग केस को रीसेट करने के लिए केस का पावर ऑफ करें फिर ऑन करें। यह चार्जिंग समस्याओं को हल करने में मदद कर सकता है।

चार्जिंग केस को रीसेट करने के लिए, USB-C पोर्ट के पास केस के पीछे छेद में एक पतली पेपर क्लिप डालें और तब तक दबाएं जब तक आपको एक क्लिक महसूस न हो।



## SLEEPBUDS™ को अद्यतन करें

Bose Sleep ऐप से कनेक्ट होने पर Sleepbuds™ और चार्जिंग केस अद्यतन होता है। ऐप निर्देशों का पालन करें।

## पहले इन समाधानों से प्रयास करें

यदि आपको अपने Sleepbuds™ के संबंध में समस्याओं का सामना करना पड़ता है, तो पहले इन समाधानों से प्रयास करें:

- Sleepbud™ को चार्जिंग केस में डालें, और उन्हें निकालें (देखें पृष्ठ 14)।
- चार्जिंग केस को बंद करें और खोलें, फिर Sleepbuds™ और चार्जिंग केस की स्थिति की जांच करें (देखें पृष्ठ 23)।
- चार्जिंग केस (देखें पृष्ठ 21) और Sleepbuds™ (देखें पृष्ठ 19) को चार्ज करें।
- अपने मोबाइल डिवाइस को Sleepbuds™ (30 फीट या 9 मीटर के भीतर) के निकट और किसी भी हस्तक्षेप या बाधाओं से दूर ले जाएं।
- सुनिश्चित करें कि आपका डिवाइस ब्लूटूथ लो एनर्जी (जिसे ब्लूटूथ स्मार्ट भी कहा जाता है) का समर्थन करता है। सभी डिवाइस जो iOS 10 और नए के साथ संगत हैं और अधिकतर डिवाइस जो एंड्रॉइड 5.0 और नए ब्लूटूथ लो एनर्जी समर्थित के साथ संगत हैं।
- यह सुनिश्चित करने के लिए Bose Sleep ऐप देखें कि आपका Sleepbuds™ सॉफ्टवेयर अद्यतित है।
- सुनिश्चित करें कि आप अपने Sleepbuds™ को नियंत्रित करने के लिए बोस Sleep ऐप का उपयोग कर रहे हैं, न कि कोई अलग ऐप (देखें पृष्ठ 12)।
- किसी अन्य उपकरण को जोड़ने का प्रयास करें (देखें पृष्ठ 25)।

## अन्य समाधान

यदि आप अपनी समस्या को हल नहीं कर पाते हैं, तो सामान्य समस्याओं के लक्षण की पहचान करने और समाधान के लिए नीचे की तालिका देखें। यदि आप अपनी समस्या हल करने में नाकाम रहते हैं, तो बोस ग्राहक सेवा से संपर्क करें।

देखें: [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

लक्षण	समाधान
पावर नहीं है	Sleepbuds™ का बैटरी, बैटरी सुरक्षा मोड (देखें पृष्ठ 22) में हो सकती है या समाप्त हो सकती है। चार्जिंग केस को पावर से कनेक्ट करें (देखें पृष्ठ 21) फिर Sleepbuds™ को चार्ज करें (देखें पृष्ठ 19)।

लक्षण	समाधान
<p><b>Sleepbuds™</b> उपकरण के साथ कनेक्ट नहीं होता है</p>	<p>आपके उपकरण पर:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ब्लूटूथ सुविधा को अक्षम करें और फिर सक्षम करें।</li> <li>• Sleepbuds™ से अपना डिवाइस डिस्कनेक्ट करें (देखें पृष्ठ 25)। फिर कनेक्ट करें (देखें पृष्ठ 25)।</li> </ul> <p>चार्जिंग केस को पावर से कनेक्ट करें (देखें पृष्ठ 21) फिर Sleepbuds™ को केस से निकालें।</p> <p>Sleepbud™ को चार्जिंग केस में डालें और Sleepbud™ के चार्जिंग प्रकाश की जांच करें (देखें पृष्ठ 23)। Sleepbuds™ को चार्ज करें।</p> <p>अपने डिवाइस को रिस्टार्ट करें। फिर कनेक्ट करें (देखें पृष्ठ 25)।</p> <p>एक भिन्न उपकरण को जोड़ें (देखें पृष्ठ 25)।</p> <p>देखें: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2</a> कैसे करना है, का वीडियो देखने के लिए।</p> <p>चार्जिंग केस को रिसेट करें (देखें पृष्ठ 28)।</p>
<p><b>Sleepbuds™</b> चार्ज नहीं होता है</p>	<p>सुनिश्चित करें कि चार्जिंग केस में Sleepbuds™ को ठीक तरह से रखा गया है (देखें पृष्ठ 27)।</p> <p>चार्जिंग केस की बैटरी रोशनी जांचें ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि केस बैटरी समाप्त नहीं हुई है (देखें पृष्ठ 24)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि प्रत्येक Sleepbuds™ के लिए चार्जिंग संपर्क प्रत्येक इयरटिप टिप के पीछे दिखाई दे रहे हैं (देखें पृष्ठ 19)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि Sleepbuds™ के चार्जिंग संपर्कों या केस में चार्जिंग पिन पर कचरा या मोम निमित्त कवरिंग नहीं है।</p> <p>यदि Sleepbuds™ को उच्च या निम्न तापमान के संपर्क में लाया गया है और सभी स्थिति रोशनी सफेद चमक रही हैं, तो Sleepbuds™ को कमरे के तापमान पर वापस आने दें। फिर चार्ज करें।</p> <p>चार्जिंग केस को रिसेट करें (देखें पृष्ठ 28)।</p>
<p><b>चार्जिंग केस चार्ज नहीं होता है</b></p>	<p>USB चार्जिंग केबल के छोरों को सुरक्षित करें।</p> <p>USB केबल को किसी भिन्न USB पावर सप्लाई से कनेक्ट करें।</p> <p>एक अन्य USB केबल का इस्तेमाल करें।</p> <p>एक अलग AC (mains) बिजली स्रोत से कनेक्ट करें।</p> <p>चार्जिंग केस की बैटरी रोशनी जांचें ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि कोई चार्जिंग त्रुटि नहीं है (देखें पृष्ठ 24)।</p> <p>यदि Sleepbuds™ को उच्च या निम्न तापमान के संपर्क में लाया गया है और सभी स्थिति रोशनी सफेद चमक रही हैं, तो Sleepbuds™ को कमरे के तापमान पर वापस आने दें। फिर चार्ज करें।</p> <p>चार्जिंग केस को रिसेट करें (देखें पृष्ठ 28)।</p>

लक्षण	समाधान
<p><b>sleepbuds™ असहज है</b></p>	<p>सुनिश्चित करें कि आप sleepbuds™ को अपने कान में सही रूप से लगाते हैं। Sleepbud™ को वापस घुमाने और अपने कान के उभार के नीचे ईयरटिप रिंग को दबाना याद रखें (देखें पृष्ठ 16)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि आप प्रत्येक Sleepbuds™ के लिए सही आकार के ईयरटिप का उपयोग कर रहे हैं (देखें पृष्ठ 17)। आपको प्रत्येक कान के लिए एक अलग आकार की आवश्यकता हो सकती है।</p> <p>Sleepbuds™ को अपने कान में नरमी से फिट करें। सील करने के लिए एअर टिप को आपके कान में काफी गहरा होना चाहिए, लेकिन इतना गहरा नहीं है कि यह असहज महसूस हो (देखें पृष्ठ 16)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि Sleepbuds™ ईयरटिप में सही ढंग से उन्मुख हैं। Sleepbud™ पर बोस लोगो दृश्यमान और और दाहिना-पक्ष उपर होना चाहिए, और चार्जिंग संपर्क ईयरटिप के पीछे से दिखाई देने चाहिए।</p>
<p><b>कोई आवाज़ नहीं</b></p>	<p>बोस Sleep ऐप में, वर्तमान मास्किंग ध्वनि के वाल्यूम में वृद्धि करें।</p> <p>Sleepbud™ को चार्जिंग केस में डालें और Sleepbud™ के चार्जिंग प्रकाश की जाँच करें (देखें पृष्ठ 23)। Sleepbuds™ को पूरी तरह से चार्ज करें।</p> <p>ईयरटिप और Sleepbuds™ नोजल्स से किसी भी कचरे या मोम निर्मित को साफ करें (देखें पृष्ठ 27)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि आप sleepbuds™ को अपने कान में सही रूप से लगाते हैं। Sleepbud™ को वापस घुमाने और अपने कान के उभार के नीचे ईयरटिप रिंग को दबाना याद रखें (देखें पृष्ठ 16)।</p> <p>एक भिन्न उपकरण को जोड़ें (देखें पृष्ठ 25)।</p>
<p><b>आवाज़ की खराब गुणवत्ता</b></p>	<p>जांच करें कि शोर को ब्लॉक करने के लिए Sleepbuds™ आप के कान में सील बना रहा है। जोर से बोलने की कोशिश करें। आपकी आवाज़ अवरुद्ध लगनी चाहिए। अपना सर हिलाएं। Sleepbuds™ सुरक्षित रहना चाहिए।</p> <p>Bose Sleep ऐप में वाल्यूम को समायोजित करें।</p> <p>सुनिश्चित करें कि आप sleepbuds™ को अपने कान में सही रूप से लगाते हैं। Sleepbud™ को वापस घुमाने और अपने कान के उभार के नीचे ईयरटिप रिंग को डालने के लिए इसे दबाना याद रखें (देखें पृष्ठ 16)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि आप प्रत्येक Sleepbuds™ के लिए सही आकार के ईयरटिप का उपयोग कर रहे हैं (देखें पृष्ठ 17)। आपको प्रत्येक कान के लिए एक अलग आकार की आवश्यकता हो सकती है।</p> <p>सुनिश्चित करें कि Sleepbuds™ ईयरटिप में सही ढंग से उन्मुख हैं। Sleepbud™ पर बोस लोगो दृश्यमान और और दाहिना-पक्ष उपर होना चाहिए, और चार्जिंग संपर्क ईयरटिप के पीछे से दिखाई देने चाहिए।</p> <p>ईयरटिप और Sleepbuds™ नोजल्स से किसी भी कचरे या मोम निर्मित को साफ करें (देखें पृष्ठ 27)।</p> <p>एक अलग मास्किंग ध्वनि आजमाएं। कुछ ध्वनियों को शोर मास्किंग हेतु अधिक प्रभावी बनाने के लिए तैयार किया जाता है, इसलिए वे आपके द्वारा उपयोग किए जाने वाले कार्यों से अलग हो सकते हैं।</p>

लक्षण	समाधान
<b>Sleepbuds™ कान से बाहर गिर रहा है</b>	<p>जांच लें कि Sleepbuds™ आप के कान में सुरक्षित रूप से से फिट हैं। जोर से बोलने की कोशिश करें। आपकी आवाज़ अवरुद्ध लगनी चाहिए। अपना सर हिलाएं। Sleepbuds™ सुरक्षित रहना चाहिए।</p> <p>सुनिश्चित करें कि आप sleepbuds™ को अपने कान में सही रूप से लगाते हैं। Sleepbud™ को वापस घुमाने और अपने कान के उभार के नीचे ईयरटिप विंग को दबाना याद रखें (देखें पृष्ठ 16)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि आप प्रत्येक Sleepbuds™ के लिए सही आकार के ईयरटिप का उपयोग कर रहे हैं (देखें पृष्ठ 17)। आपको प्रत्येक कान के लिए एक अलग आकार की आवश्यकता हो सकती है।</p>
<b>Sleepbuds™ साउंड को प्रभावि रूप मास्क नहीं करता है</b>	<p>जांच करें कि शोर को ब्लॉक करने के लिए Sleepbuds™ आप के कान में सही बना रहा है। जोर से बोलने की कोशिश करें। आपकी आवाज़ अवरुद्ध लगनी चाहिए। अपना सर हिलाएं। Sleepbuds™ सुरक्षित रहना चाहिए।</p> <p>सुनिश्चित करें कि आप sleepbuds™ को अपने कान में सही रूप से लगाते हैं। Sleepbud™ को वापस घुमाने और अपने कान के उभार के नीचे ईयरटिप विंग को दबाना याद रखें (देखें पृष्ठ 16)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि आप प्रत्येक Sleepbuds™ के लिए सही आकार के ईयरटिप का उपयोग कर रहे हैं (देखें पृष्ठ 17)। आपको प्रत्येक कान के लिए एक अलग आकार की आवश्यकता हो सकती है।</p> <p>बोस Sleep ऐप में, वर्तमान मास्किंग ध्वनि के वाल्यूम में वृद्धि करें। प्रभावी होने के लिए, आपके पर्यावरण में शोर की तुलना में मास्किंग ध्वनि थोड़ा अधिक होना चाहिए।</p> <p>एक अलग मास्किंग ध्वनि आजमाएं। हर वातावरण में कोई आवाज समान रूप से प्रभावी नहीं होती है, इसलिए आपको प्रत्येक को खोजने के लिए प्रयास करना चाहिए जो आपके लिए सबसे अधिक प्रभावी है।</p> <p>साउंड लाइब्रेरी का उपयोग कर नए मास्किंग साउंड जोड़ें। बोस Sleep ऐप में, साउंड लाइब्रेरी के उपयोग के लिए गियर आइकन टैप करें।</p>
<b>ईयरटिप का गिर जाना</b>	<p>Sleepbuds™ से इयरटिप को सुरक्षित रूप से जोड़ें (देखें पृष्ठ 18)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि Sleepbuds™ ईयरटिप में सही ढंग से उन्मुख हैं। Sleepbud™ पर बोस लोगो दृश्यमान और और दाहिना-पक्ष उपर होना चाहिए, और चार्जिंग संपर्क टिप के पीछे से दिखाई देने चाहिए।</p>
<b>चार्जिंग केस चार्जिंग त्रुटि दिखाता है</b>	<p>Sleepbud™ को चार्जिंग केस में से निकालें (देखें ), फिर उन्हें फिर से केस के अंदर डालें।</p> <p>चार्जिंग केस को रिसेट करें (देखें पृष्ठ 28)।</p> <p>अगर त्रुटि बनी रहती है, तो <a href="http://worldwide.Bose.com/contact">worldwide.Bose.com/contact</a>. पर Bose ग्राहक सेवा से संपर्क करें।</p>

## **Пожалуйста, внимательно прочтите и сохраните все инструкции по безопасности и эксплуатации.**

**CE** Bose Corporation настоящим заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим важным положениям директивы 2014/53/ЕС и другим применимым требованиям директив ЕС. Полный текст декларации соответствия см. на сайте [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### **Важные инструкции по технике безопасности**

1. Во избежание случайного попадания внутрь организма храните беруши Sleepbuds™ в недоступном для детей и домашних животных месте. Внутри берушей Sleepbuds™ имеется никель-металл-гидридный (NiMH) аккумулятор, который может представлять опасность при проглатывании. В случае попадания внутрь организма немедленно обратитесь к врачу. Когда беруши Sleepbuds™ не используются, храните их в зарядном футляре с закрытой крышкой, а также держите в недоступном для детей и домашних животных месте.
2. НЕ разрешайте детям пользоваться берушами Sleepbuds™.
3. Используйте для чистки берушей Sleepbuds™ и зарядного футляра только сухую ткань. Для получения дополнительных инструкций по очистке см. стр. 27.
4. Используйте только указанные производителем дополнительные устройства и принадлежности.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- При использовании данного продукта следует всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:
  - Прочтите все инструкции перед использованием зарядного футляра.
  - Чтобы уменьшить риск получения травмы, необходимо внимательно следить за зарядным футляром, когда рядом с ним находятся дети.
  - Не подвергайте зарядный футляр воздействию воды, дождя, жидкостей или снега.
  - Не используйте зарядный футляр с превышением его номинальной выходной мощности. Перегрузка выходов выше номинальной может привести к опасности возгорания или получения травм.
  - Не используйте зарядный футляр, если он поврежден или изменен. Поврежденные или измененные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что приводит к возгоранию, взрыву или опасности получения травмы.
  - Не разбирайте зарядный футляр. Если потребует ремонт или обслуживание, обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию. Неправильная сборка может привести к опасности возгорания или получения травм.
  - Не вскрывайте, не сдавливайте и не подвергайте зарядный футляр воздействию огня или повышенной температуры. В случае воздействия огня или температуры свыше 212 °F, 100 °C возможен взрыв.
  - Для ремонта обращайтесь к квалифицированному мастеру и используйте только аналогичные запасные детали. В этом случае будет гарантировано сохранение безопасности продукта.
- Беруши Sleepbuds™ предназначены для того, чтобы заглушать звуки. При использовании берушей Sleepbuds™ они НЕ должны блокировать звуки, которые важно слышать для сохранения вашей безопасности или безопасности других.
- Используйте данное устройство только вместе с утвержденным агентством источником питания, соответствующим местным нормативным требованиям (например, UL, CSA, VDE, CCC).
- Если у вас возникнет ощущение опасности или потери звука, немедленно извлеките беруши Sleepbuds™.
- НЕ погружайте беруши Sleepbuds™ в воду. НЕ подвергайте беруши Sleepbuds™ воздействию струи воды (например, из крана и т. д.). НЕ следует носить беруши Sleepbuds™ во время приема душа или ванны, а также занятий водными видами спорта, например плавания, катания на водных лыжах, серфинга и т. п.





Содержит мелкие детали, которые могут стать причиной удушья. Не предназначено для детей.



В данном устройстве содержится магнитное вещество. Проконсультируйтесь со своим врачом, может ли оно оказывать влияние на имплантированное медицинское устройство.

- **ИЗБЕГАЙТЕ** попадания капель и брызг жидкости на устройство. Не ставьте предметы, наполненные жидкостью, например вазы, на устройство или рядом с ним.
- Устанавливайте вдали от открытого огня и источников тепла. НЕ ставьте источники открытого огня, например зажженные свечи, на устройство или рядом с ним.
- НЕ выполняйте никаких неразрешенных изменений данного устройства.
- В случае утечки батареи не допускайте попадания вытекшей жидкости на кожу и в глаза. В случае попадания на кожу или в глаза проконсультируйтесь у врача.
- Не подвергайте устройства с установленными аккумуляторами чрезмерному нагреву (например, не храните его под прямыми солнечными лучами, не кладите в огонь и не подвергайте аналогичному воздействию).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Данное оборудование проверено и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения соответствующей защиты от критических помех при установке в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и в случае установки и использования с отклонением от требований инструкций, может стать источником вредных помех для радиосвязи. При этом отсутствие помех для каждой конкретной установки не гарантируется. Если данное оборудование вызывает критические помехи при приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно проверить, отключив оборудование, пользователю следует попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из следующих действий.

- Изменить направление или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование и приемник в сетевые розетки разных цепей питания.
- Для получения помощи обратиться к дилеру или опытному радио- или телемастеру.

В случае изменения или модификации, которые не были явным образом одобрены корпорацией Bose, пользователь может быть лишен права эксплуатации этого оборудования.

Это устройство соответствует части 15 Правил FCC и стандартам RSS ISED Канады в отношении не требующих лицензии устройств. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не должно вызывать опасные помехи, и (2) это устройство должно принимать любые помехи, в том числе те, которые могут привести к нежелательной работе.

Данное устройство соответствует ограничениям по электромагнитному излучению правил FCC и стандартов ISED Канады, установленным для всего населения. Данный передатчик не должен устанавливаться рядом или совместно использоваться вместе с любой другой антенной или передатчиком.

## Стандарт CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Для Европы

Рабочие диапазоны частот от 2400 до 2483,5 МГц, от 5150 до 5350 МГц и от 5470 до 5725 МГц.

Максимальная мощность передачи составляет менее 20 дБм ЭИИМ

Максимальная мощность передачи находится ниже нормативных пределов, поэтому тестирование SAR не требуется и соответствующий регламент не применяется.



Этот символ означает, что устройство запрещается утилизировать с бытовыми отходами, его необходимо доставить в соответствующий сборочный пункт для переработки. Надлежащая утилизация и переработка помогают защитить природные ресурсы, здоровье людей и окружающую среду.

Дополнительные сведения об утилизации и переработке данного устройства можно получить в местной администрации, службе утилизации или в магазине, где устройство было приобретено.

## Требования для маломощных радиочастотных устройств

### Статья XII

В соответствии с «Требованиями для маломощных радиочастотных устройств» компаниям, предприятиям или пользователям запрещается изменять частоту, увеличивать мощность передатчика или менять исходные характеристики разрешенных маломощных радиочастотных устройств без разрешения NCC.

### Статья XIV

Маломощные радиочастотные устройства не должны влиять на безопасность авиополетов или создавать помехи для законных средств связи; в случае обнаружения подобных помех пользователь должен немедленно прекратить эксплуатацию. Под вышеупомянутыми законными средствами связи понимаются средства радиосвязи, эксплуатируемые в соответствии с Актом об обеспечении телекоммуникаций.

Маломощные радиочастотные устройства должны быть восприимчивы к помехам от законных средств связи или устройств, излучающих радиоволны ISM.

**НЕ** пытайтесь извлекать никель-металл-гидридный (NiMH) аккумулятор из данного устройства. Для извлечения аккумулятора обратитесь к местному продавцу Bose или другому квалифицированному специалисту.



**Утилизируйте использованные аккумуляторы надлежащим образом, соблюдая местные нормативные требования. Не сжигать!**



**Таблица по ограничениям содержания вредных веществ для Китая**

Названия и содержание токсичных или опасных веществ и элементов						
Название	Токсичные или опасные вещества и элементы					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr(VI))	Полибромдифенил (ПБД)	Полибромистый дифенилэфир (ПБДЭ)
Полихлорированные дифенилы	x	0	0	0	0	0
Металлические детали	x	0	0	0	0	0
Пластмассовые детали	0	0	0	0	0	0
Акустические системы	x	0	0	0	0	0
Кабели	x	0	0	0	0	0
Данная таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364. O: указывает, что содержание токсичных и опасных веществ во всех однородных материалах для этой детали ниже предельного значения, определенного в требованиях GB/T 26572. X: указывает, что содержание токсичных и опасных веществ во всех однородных материалах для этой детали выше предельного значения, определенного в требованиях GB/T 26572.						

**Таблица по ограничениям содержания вредных веществ для Тайваня**

Наименование оборудования: Bose Sleepbuds™ II, обозначение типа: 432893						
Единицы	Вещества ограниченного пользования и их химические символы					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr+6)	Полибромдифенил (ПБД)	Полиброминированные дифениловые эфиры (ПБДЭ)
Полихлорированные дифенилы	-	o	o	o	o	o
Металлические детали	-	o	o	o	o	o
Пластмассовые детали	o	o	o	o	o	o
Акустические системы	-	o	o	o	o	o
Кабели	-	o	o	o	o	o
<b>Примечание 1.</b> “o” указывает, что процентное содержание вещества ограниченного использования не превышает контрольное значение. <b>Примечание 2.</b> “-” указывает, что вещество ограниченного использования соответствует исключению.						

**Заполните и сохраните**

Серийные номера и номера моделей находятся под крышкой зарядного футляра.

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Номер модели: \_\_\_\_\_

Храните чек вместе с руководством владельца. Сейчас самое время зарегистрировать ваше устройство Bose. Это легко сделать на сайте [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

**Дата изготовления:** восьмая цифра серийного номера означает год изготовления: 0 означает 2010 или 2020.

**Импортер в Китае:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Импортер в ЕС:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Импортер в Тайване:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, номер телефона в Тайване: +886-2-2514 7676

**Импортер в Мексике:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Номер телефона: +5255 (5202) 3545

**Характеристики питания:** 5 В  $\pm$  150 мА

**Диапазон температур зарядки:** 10–40 °C (50–104 °F)

**Диапазон температур разрядки:** 5–45 °C (41–113 °F)

СМИТ ID находится под крышкой зарядного футляра.

С **политикой конфиденциальности Bose** можно ознакомиться на сайте Bose.

**Информация по безопасности**

Данное устройство может получать обновления системы безопасности от Bose при подключении к приложению Bose Sleep. Для получения обновлений системы безопасности через мобильное приложение необходимо выполнить процедуру настройки устройства в приложении Bose Sleep.

Apple и логотип Apple являются товарными знаками компании Apple, Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания корпорации Apple.

Словесный знак *Bluetooth*<sup>®</sup> и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и используются корпорацией Bose по лицензии.

Google и Google Play являются товарными знаками Google LLC.

Bose, Bose Sleep и Sleepbuds являются товарными знаками корпорации Bose.

Штаб-квартира корпорации Bose: 1-877-230-5639

© Bose Corporation, 2020. Запрещается воспроизводить, изменять или распространять любые части этой работы без предварительного письменного разрешения.

**КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

Содержание.....	10
-----------------	----

**СОХРАНЕНИЕ КОНТРОЛЯ НАД ОКРУЖАЮЩЕЙ ОБСТАНОВКОЙ**

Настройка подходящего уровня громкости.....	11
Советы по сохранению контроля.....	11

**ПРИЛОЖЕНИЕ BOSE SLEEP**

Загрузка приложения Bose Sleep.....	12
-------------------------------------	----

**ПИТАНИЕ**

Открытие зарядного футляра.....	13
Включение питания.....	14
Выключение питания.....	14

**КАК НОСИТЬ**

Вставка берушей Sleepbuds™.....	15
Проверка правильности вставки.....	16
Выполнение настроек.....	17
Поиск обозначение размера насадки.....	17
Смена насадок.....	18

**АККУМУЛЯТОР**

Зарядка берушей Sleepbuds™.....	19
Время зарядки.....	20
Проверка уровня заряда аккумулятора в берушах Sleepbuds™.....	20
Во время использования берушей Sleepbuds™.....	20
Во время зарядки берушей Sleepbuds™.....	20
Зарядка футляра.....	21
Время зарядки.....	21
Проверка уровня заряда зарядного футляра.....	22
Защита аккумулятора.....	22

**СОСТОЯНИЕ БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™ И ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА**

Индикаторы зарядки берушей Sleepbuds™.....	23
Индикаторы зарядки аккумулятора футляра.....	24

**BLUETOOTH®-ПОДКЛЮЧЕНИЯ**

Подключение мобильного устройства.....	25
Отключение мобильного устройства.....	25
Повторное подключение мобильного устройства.....	25

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ**

Оповещения о телефонных вызовах.....	26
Режим без телефона.....	26

**ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД**

Хранение берушей Sleepbuds™.....	27
Чистка берушей Sleepbuds™ и зарядного футляра.....	27
Запасные детали.....	28
Ограниченная гарантия.....	28
Сброс зарядного футляра.....	28
Обновление берушей Sleepbuds™.....	28

**ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Перечень решений наиболее распространенных проблем.....	29
Другие решения.....	29

## СОДЕРЖАНИЕ

Убедитесь в наличии следующих компонентов:



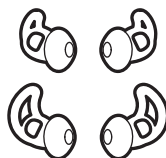
Беруши Bose Sleepbuds™ II



Зарядный футляр



Кабель USB-C на USB-A



Насадки (размеры 1 и 3)

**Примечание:** к берушам Sleepbuds™ прикреплены насадки размера 2. Инструкции по определению размеров вкладышей см. в разделе «Поиск обозначение размера насадки» на стр. 17.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В случае повреждения какого-либо компонента изделия не используйте его. Обратитесь к авторизованному дилеру Bose или позвоните в службу по работе с клиентами компании Bose.

Посетите веб-сайт: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)



Беруши Sleepbuds™ предназначены для маскирования шума и других помех во время сна. Вследствие этого они могут влиять на вашу способность слышать другие звуки, например будильник, системы сигнализации, людей и животных.

## НАСТРОЙКА ПОДХОДЯЩЕГО УРОВНЯ ГРОМКОСТИ

Чтобы выбрать оптимальное сочетание маскирования шумов и контроля происходящего вокруг, установите подходящий уровень громкости. Громкость должна быть достаточно большой, чтобы маскировать шумы, мешающие вашему сну, но при этом не сильно большой, чтобы вы слышали то, что хотите услышать.

В приложении Bose Sleep установите минимальный уровень громкости и плавно его увеличивайте до тех пор, пока не будет достигнут соответствующий уровень. Чем ниже уровень громкости, тем больше вероятность того, что вы сможете слышать те звуки, которые хотите или должны услышать.

## СОВЕТЫ ПО СОХРАНЕНИЮ КОНТРОЛЯ

Если вы засыпаете с партнером, то контроль за окружающей обстановкой, когда вы вставите беруши Sleepbuds™, можно доверить партнеру. Если вы спите отдельно и вас беспокоит способность слышать звуки во время ношения берушей Sleepbuds™, воспользуйтесь следующими советами.

- Используйте только одну берушу Sleepbud™.
- Настройте текущий маскирующий шум звук таким образом, чтобы он прекращался по истечении определенного времени и не воспроизводился всю ночь. Для этого можно установить таймер сна для текущего маскирующего звука в приложении Bose Sleep.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Следующие советы сделают беруши Sleepbuds™ **менее эффективными** с точки зрения маскирования шумов, но при этом помогут лучше контролировать окружающую обстановку.

Приложение Bose Sleep позволяет настраивать беруши Sleepbuds™ и управлять ими с мобильного устройства.

С помощью приложения можно выбрать маскирующие звуки, настроить будильники, а также управлять настройками Sleepbud™.

## ЗАГРУЗКА ПРИЛОЖЕНИЯ BOSE SLEEP

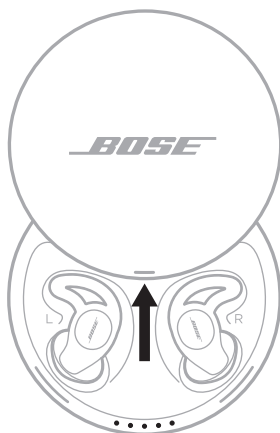
1. На мобильном устройстве загрузите приложение Bose Sleep.



2. Следуйте указаниям в приложении.

## ОТКРЫТИЕ ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

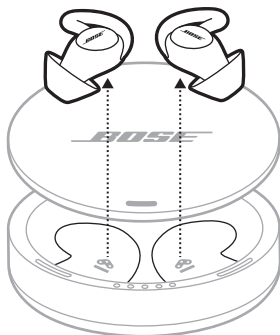
Поверните футляр логотипом Bose к себе и сдвиньте крышку от себя, чтобы открыть футляр.



Индикаторы внутри футляра загорятся, показывая текущий уровень зарядки аккумулятора и состояние футляра и берушей Sleepbuds™ (см. стр. 24).

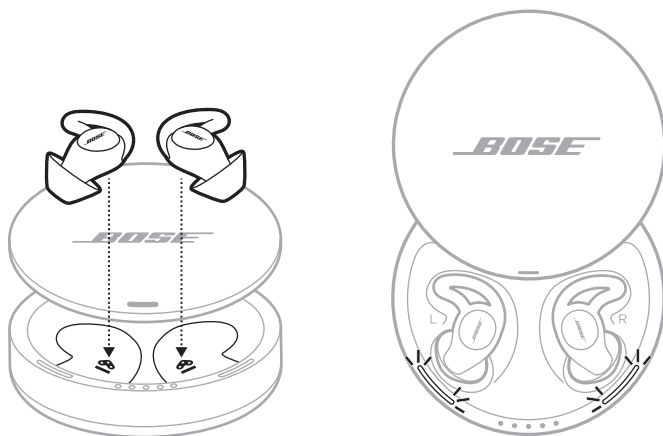
## ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Выньте беруши Sleepbuds™ из футляра для зарядки, чтобы их включить.



## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Поместите беруши Sleepbuds™ в зарядный футляр, чтобы их выключить.

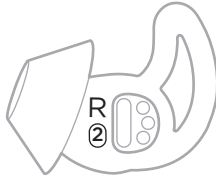


Индикатор зарядки на берушах Sleepbuds™ мигает белым (см. раздел стр. 23).

## ВСТАВКА БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™

1. Вставляйте берушу Sleepbud™ так, чтобы насадка находилась в отверстии ушного канала, не оказывая излишнего давления.

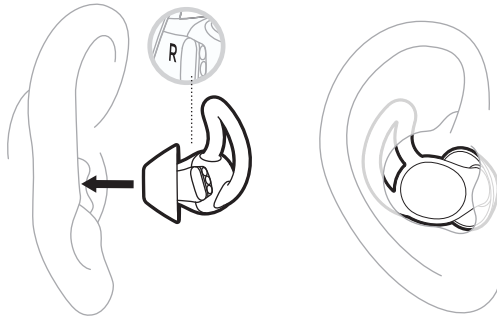
**ПРИМЕЧАНИЕ.** На каждой насадке имеется буква **L** (левая) или **R** (правая).



2. Немного поверните берушу Sleepbud™ назад, чтобы насадка удобно перекрывала ушной канал.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если слишком сильно повернуть берушу Sleepbud™ назад, это может отразиться на удобстве размещения и качестве звука.

3. Вставьте выступ на насадке наушника под противозавиток.
4. Проверьте размещение берушей (см. стр. 16).



5. Повторите шаги 1–4 для вставки другой беруши sleepbud™.

## ПРОВЕРКА ПРАВИЛЬНОСТИ ВСТАВКИ

С помощью зеркала проверьте, что беруши Sleepbud™ надлежащим образом повернуты назад, выступ заправлен под противозавиток, а также что используется наиболее подходящий размер насадки для каждого уха.

### ВСТАВКА ЧТО СЛЕДУЕТ ПРОВЕРИТЬ

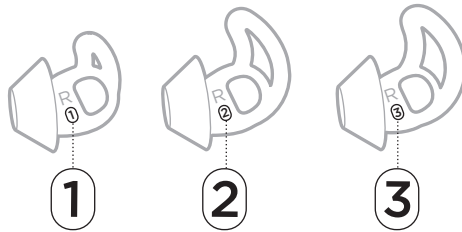
<p><b>Правильное размещение</b></p>		<p>Если насадка нужного размера:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Насадка удобно размещена в отверстии ушного канала и перекрывает его. Ваш голос и фоновый шум должны быть слышны приглушенно.</li> <li>• Выступ вкладыша должен быть заправлен под противозавиток.</li> <li>• Выступ вкладыша не сильно сжат как внешне, так и по ощущениям.</li> <li>• Выступ ушного вкладыша не должен высовываться из уха.</li> </ul>
<p><b>Слишком велик</b></p>		<p>Если насадка слишком большая:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Возникает ощущение, что насадка сдавлена в ушном канале.</li> <li>• Выступ насадки не помещается под противозавитком.</li> <li>• Выступ насадки высовывается из уха.</li> </ul>
<p><b>Слишком мал</b></p>		<p>Если насадка слишком маленькая:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Возникает ощущение, что насадка слишком глубоко вставлена в ушной канал.</li> <li>• Выступ насадки не доходит до противозавитка.</li> <li>• Насадка не плотно вставлена в ухо и выпадает при движении головы.</li> </ul>

## Выполнение настроек

Вставьте беруши Sleepbuds™ и не вынимайте их в течение продолжительного периода времени. Если возникнет ощущение дискомфорта или давления в ушах, внесите изменения.

- Поверните берушу Sleepbud™ еще дальше назад, чтобы она более плотно закрывала ушной канал.
- Убедитесь, что логотип Bose виден, а его правая сторона находится сверху.
- Вставьте выступ на насадке наушника под противозавиток.
- Попробуйте вставить насадку другого размера.

## ПОИСК ОБОЗНАЧЕНИЕ РАЗМЕРА НАСАДКИ



Размер указан сборку на каждой насадке в виде цифры **1** (малая), **2** (средняя) или **3** (большая).

К берушам Sleepbuds™ прикреплены насадки размера 2 (среднего). Если насадка размера 2 неплотно вставлена в ухо, попробуйте размер 3 (большой). Если она вставлена слишком плотно, попробуйте размер 1 (малый).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Возможно, придется попробовать насадки всех трех размеров или использовать насадки разных размеров в каждом ухе.

## СМЕНА НАСАДОК

1. Удерживая берушу Sleepbud™, аккуратно растяните основание насадки и снимите ее с беруши Sleepbud™.

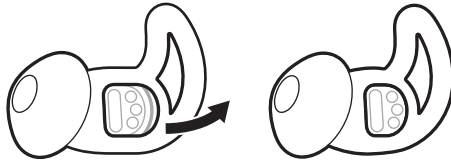


**ВНИМАНИЕ.** НЕ тяните за выступ насадки, чтобы не порвать ее.

2. Выберите насадку другого размера (см. стр. 17).
3. Совместите отверстие в насадке с выступающей частью на беруше Sleepbud™ и вставьте выступающую часть беруши Sleepbud™ в отверстие на насадке.



4. Аккуратно натяните основание насадки на выступающую часть беруши.

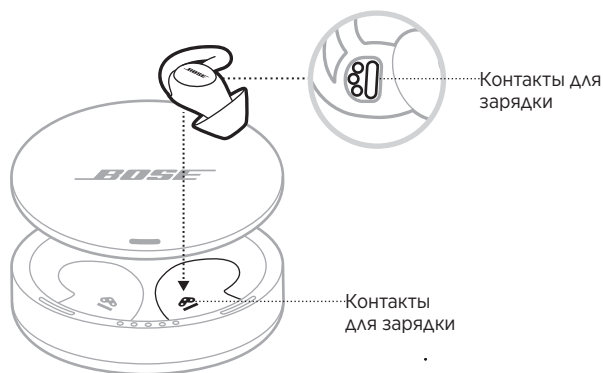


5. Вставьте беруши Sleepbuds™ в уши (см. стр. 15).
6. Проверьте размещение берушей (см. стр. 16).

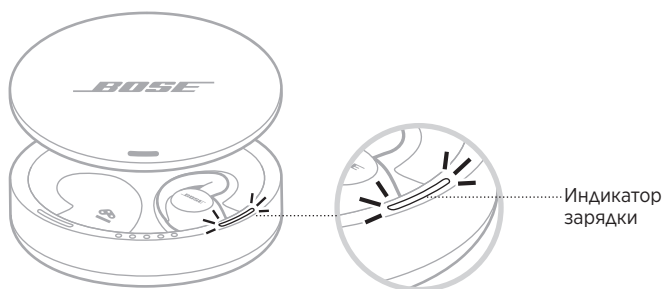


## ЗАРЯДКА БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™

1. Совместите контакты для зарядки на правой беруше Sleepbud™ с контактами на правой стороне зарядного футляра.



2. Положите берушу Sleepbud™ в футляр так, чтобы она примагнитилась. Индикатор зарядки для правой беруши Sleepbud™ замигает белым цветом.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если индикатор зарядки не замигает белым при помещении беруши Sleepbud™ в футляр, возможно, беруша Sleepbud™ неправильно установлена в футляр или разряжен аккумулятор в зарядном футляре. Снова положите беруши Sleepbud™ в футляр, затем зарядите футляр (см. стр. 21). Если проблема сохранится, см. раздел «Беруши Sleepbuds™ не заряжаются» на стр. 30.

3. Повторите шаги 1-2 для зарядки левой беруши Sleepbud™.

## **Время зарядки**

Для полной зарядки берушей Sleepbud™ требуется до 6 часов.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** После полной зарядки беруши Sleepbuds™ смогут работать до 10 часов.

## **ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА В БЕРУШАХ SLEEPBUDS™**

### **Во время использования берушей Sleepbuds™**

В приложении Bose Sleep нажмите в центре главного экрана, чтобы просмотреть текущий уровень зарядки берушей Sleepbuds™.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если уровень зарядки у двух берушей Sleepbuds™ отличается, то на главном экране отображается минимальный уровень.

### **Во время зарядки берушей Sleepbuds™**

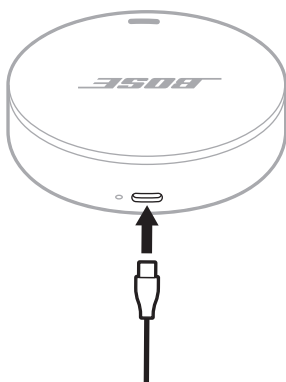
Когда беруши Sleepbud™ находятся в зарядном футляре, соответствующий индикатор зарядки мигает в соответствии с состоянием зарядки (см. раздел стр. 23).

## ЗАРЯДКА ФУТЛЯРА

Зарядный футляр используется для хранения и зарядки берушей Sleepbuds™, когда они не используются.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Чтобы беруши Sleepbuds™ были всегда полностью заряжены, зарядный футляр по возможности должен быть подключен к электророзетке. Зарядный футляр также можно использовать для зарядки берушей Sleepbuds™ во время поездки.
  - Перед зарядкой убедитесь, что беруши Sleepbuds™ имеют комнатную температуру в диапазоне от 50° F (10° C) до 104° F (40° C).
1. Подсоедините малый разъем кабеля USB к порту USB-C на задней панели футляра.



2. Другой разъем необходимо подсоединить к источнику питания USB-A.
3. Подсоедините источник питания к розетке сети переменного тока.

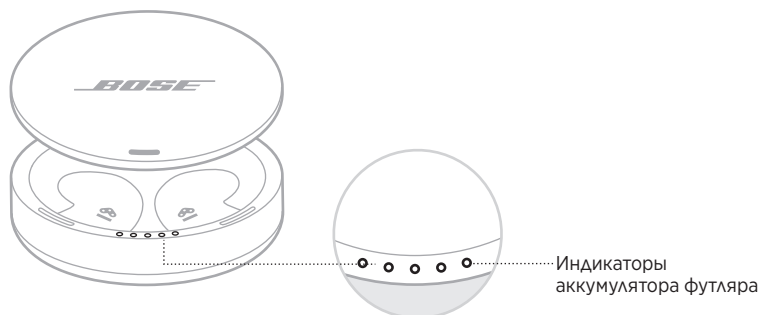
### Время зарядки

Когда беруши Sleepbuds™ находятся вне футляра, для полной зарядки футляра требуется до 3 часов. Когда беруши Sleepbuds™ находятся внутри футляра, время зарядки может отличаться.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Когда футляр полностью заряжен и работает от аккумулятора, беруши Sleepbuds™ можно полностью зарядить 3 раза. После одной зарядки беруши Sleepbuds™ смогут работать до 10 часов.

## Проверка уровня заряда зарядного футляра

Индикаторы зарядки зарядного футляра находятся под крышкой и показывают состояние зарядки и уровень зарядки аккумулятора футляра.



Подробнее см. в разделе «Индикаторы зарядки аккумулятора футляра» на стр. 24.

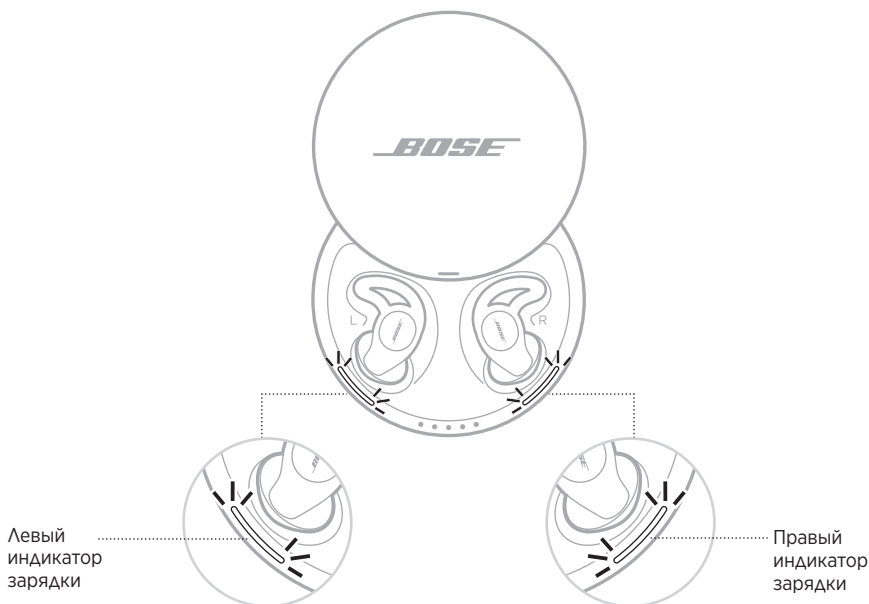
## ЗАЩИТА АККУМУЛЯТОРА

Функция защиты аккумулятора позволяет сохранять заряд аккумуляторов берушей Sleepbuds™ во время длительного хранения. Беруши Sleepbuds™ отключаются после нахождения в футляре в течение недели.

Чтобы активировать беруши Sleepbuds™, подсоедините футляр к источнику питания (см. стр. 21), а затем выньте беруши Sleepbuds™ из футляра.

## ИНДИКАТОРЫ ЗАРЯДКИ БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™

Индикаторы на кромке зарядного футляра рядом берушами Sleepbuds™ показывают состояние зарядки каждой беруши Sleepbud™.



### СОСТОЯНИЕ ИНДИКАТОРОВ

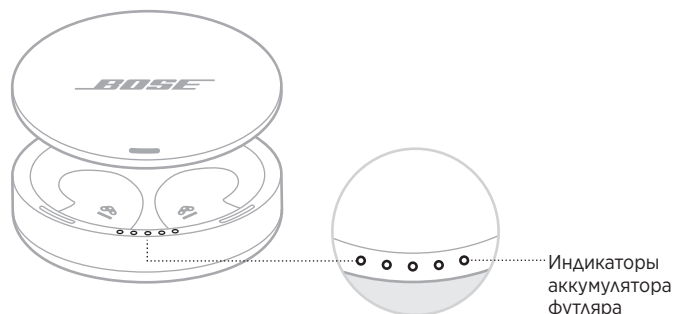
### СОСТОЯНИЕ ЗАРЯДКИ

<b>Мигает белым</b>	Выполняется зарядка
<b>Горит белым</b>	Полностью заряжен

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если футляр не подключен к источнику питания, то индикаторы погаснут через 2 минуты простоя.

## ИНДИКАТОРЫ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА ФУТЛЯРА

Пять индикаторов аккумулятора с внутренней стороны передней кромки футляра показывают текущий уровень зарядки аккумулятора и состояние зарядки футляра.



СОСТОЯНИЕ ИНДИКАТОРОВ	УРОВЕНЬ ЗАРЯДА В ПРОЦЕНТАХ
○ ● ● ● ●	0-20 %
○ ○ ● ● ●	21-40 %
○ ○ ○ ● ●	41-60 %
○ ○ ○ ○ ●	61-80 %
○ ○ ○ ○ ○	81-100 %
⚡ ● ● ● ⚡	Ошибка зарядки (см. раздел «Отображается ошибка зарядки на зарядном футляре» на стр. 32)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	Обновление футляра. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Индикаторы аккумулятора горят белым, а затем гаснут слева направо. Все это повторяется до завершения обновления.

Технология беспроводной связи малой мощности *Bluetooth* позволяет управлять берушами Sleepbuds™ с помощью приложения Bose Sleep на мобильном устройстве. Прежде чем управлять берушами Sleepbuds™, необходимо загрузить приложение и подключить его берушам Sleepbuds™.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

Загрузите приложение Bose Sleep и следуйте отображаемым в нем инструкциям.



## ОТКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

Для отключения устройства используйте приложение Bose Sleep.

**СОВЕТ.** Для отключения можно также выключить функцию *Bluetooth* на устройстве. При выключении функции *Bluetooth* на устройстве отключаются остальные устройства.

## ПОВТОРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

При включении берушей Sleepbuds™ они автоматически подключаются к устройству, которое было подключено в предыдущий раз.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Устройство должно находиться на расстоянии не более 30 футов (9 м) и быть включенным.

## ОПОВЕЩЕНИЯ О ТЕЛЕФОННЫХ ВЫЗОВАХ

Оповещения о телефонных вызовах уведомляют о входящих вызовах во время использования берушей Sleepbuds™. Оповещения о телефонных вызовах можно включить в приложении Bose Sleep.

## РЕЖИМ БЕЗ ТЕЛЕФОНА

Включение режима без телефона в приложении Bose Sleep позволяет использовать беруши Sleepbuds™ с ограниченным набором функций без необходимости открытия приложения.

Данная функция может использоваться, если

- Вы предпочитаете спать без находящихся поблизости электронных устройств.
- Вам не нужно настраивать будильник или слышать уведомления.

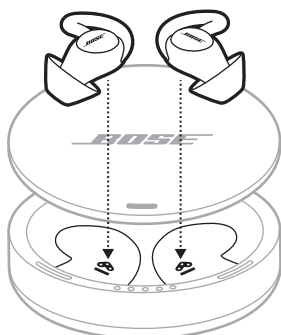
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Поскольку беруши Sleepbuds™ отключены от устройства, они не смогут воспроизводить сигналы или получать уведомления в режиме работы без телефона.

При включении режима без телефона сразу же после извлечения берушей Sleepbuds™ из футляра для зарядки в них начинает воспроизводиться выбранный звук для маскировки шума. Они продолжают воспроизводить этот звук в течение заданного времени или до тех пор, пока они не будут возвращены в футляр, в зависимости от настроек.



## ХРАНЕНИЕ БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™

Помещайте беруши Sleepbuds™ на хранение в зарядный футляр.



Индикаторы состояния берушей Sleepbuds™ горят в соответствии с состоянием зарядки (см. стр. 23).

## ЧИСТКА БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™ И ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

Беруши Sleepbuds™ и зарядный футляр может требоваться периодически чистить.

### КОМПОНЕНТНЫЙ ПРОЦЕДУРА ОЧИСТКИ

КОМПОНЕНТНЫЙ	ПРОЦЕДУРА ОЧИСТКИ
<b>Насадки</b>	Снимите вкладыши с берушей Sleepbuds™ и промойте в слабом растворе моющего средства и в воде. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Тщательно сполосните вкладыши водой и высушите, прежде чем повторно надеть их на беруши Sleepbuds™.
<b>Наконечники берушей Sleepbuds™</b>	Используйте для чистки только сухой мягкий ватный тампон или аналогичный материал. Никогда не вставляйте в насадки никакие чистящие инструменты.
<b>Контакты для зарядки на футляре и берушах Sleepbuds™</b>	Регулярно чистите с помощью мягкого сухого ватного тампона или аналогичного материала. <b>ВНИМАНИЕ.</b> НЕ следует сильно тереть контакты для зарядки, поскольку в этом случае контакты могут погнуться, или внутрь щелей в корпусе попасть влага.
<b>Зарядный футляр</b>	Используйте для чистки только сухой мягкий ватный тампон или аналогичный материал.

## ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ

Запасные детали можно заказать в службе поддержки клиентов Bose.

Посетите веб-сайт: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Для берушей Sleepbuds™ предоставляется ограниченная гарантия. Посетите наш веб-сайт [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty) для получения подробных сведений об ограниченной гарантии.

Чтобы зарегистрировать свой продукт, посетите веб-сайт [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register) для получения инструкций. Отсутствие регистрации не влияет на право на ограниченную гарантию.

## СБРОС ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

При сбросе зарядного футляра выполняется его выключение и повторное включение. Это помогает решить проблемы при зарядке.

Чтобы выполнить сброс зарядного футляра, вставьте тонкую канцелярскую скрепку в отверстие на задней панели футляра рядом с портом USB-C и нажмите до щелчка.



## ОБНОВЛЕНИЕ БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™

Беруши Sleepbuds™ и зарядный футляр обновляются при подключении к приложению Bose Sleep. Следуйте указаниям в приложении.

## ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ НАИБОЛЕЕ РАСПРОСТРАНЕННЫХ ПРОБЛЕМ

Если возникнут проблемы при использовании берушей Sleepbuds™, попробуйте сначала выполнить следующие действия для их устранения.

- Поместите беруши Sleepbuds™ в зарядный футляр, затем снова выньте их (см. стр. 14).
- Закройте и откройте зарядный футляр, затем проверьте состояние берушей Sleepbuds™ и зарядного футляра (см. стр. 23).
- Зарядите зарядный футляр (см. стр. 21) и беруши Sleepbuds™ (см. стр. 19).
- Переместите мобильное устройство ближе к берушам Sleepbuds™ (не далее 30 футов или 9 м), подальше от источников помех или иных препятствий.
- Убедитесь, что устройство поддерживает технологию связи *Bluetooth* малой мощности (которая также называется *Bluetooth Smart*). Все устройства, которые совместимы с iOS 10 и более поздней версии, а также большинство устройств, которые совместимы с Android 5.0 и более поздней версии, поддерживают технологию связи *Bluetooth* малой мощности.
- Проверьте приложение Bose Sleep, чтобы убедиться, что установлена самая последняя версия приложения Sleepbuds™.
- Для управления берушами Sleepbuds™ обязательно следует использовать приложение Bose Sleep, а не какое-то другое (см. стр. 12).
- Попытайтесь подключить другое устройство (см. стр. 25).

## ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

Если вы не смогли устранить проблему, определите признаки и возможные решения распространенных проблем в таблице ниже. Если проблема не устранена, обратитесь в службу поддержки клиентов Bose.

Посетите веб-сайт: [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

СИМПТОМ	РЕШЕНИЕ
Отсутствует питание	Возможно, аккумуляторы в берушах Sleepbuds™ находятся в режиме защиты аккумулятора (см. стр. 22) или разряжены. Подсоедините зарядный футляр к источнику питания (см. стр. 21) и зарядите беруши Sleepbuds™ (см. стр. 19).

СИМПТОМ	РЕШЕНИЕ
<p><b>Беруши Sleepbuds™ не подключаются к мобильному устройству</b></p>	<p>На устройстве выполните следующие действия.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите, а затем снова включите функцию <i>Bluetooth</i>.</li> <li>Отключите устройство от берушей Sleepbuds™ (см. стр. 25). Снова выполните подключение (см. стр. 25).</li> </ul> <p>Подсоедините футляр к источнику питания (см. стр. 21), а затем выньте беруши Sleepbuds™ из футляра.</p> <p>Поместите беруши Sleepbuds™ в зарядный футляр и проверьте индикаторы зарядки берушей Sleepbuds™ (см. стр. 23). Зарядите беруши Sleepbuds™</p> <p>Перезапустите устройство. Снова выполните подключение (см. стр. 25).</p> <p>Подключите другое устройство (см. стр. 25).</p> <p>Посетите веб-сайт: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2</a> для просмотра обучающего видео.</p> <p>Произведите сброс зарядного футляра (см. стр. 28).</p>
<p><b>Беруши Sleepbuds™ не заряжаются</b></p>	<p>Убедитесь, что беруши Sleepbuds™ правильно установлены в зарядный футляр (см. стр. 27).</p> <p>Проверьте индикаторы аккумулятора зарядного футляра и убедитесь, что аккумулятор не разряжен (см. стр. 24).</p> <p>Убедитесь в том, что контакты для зарядки на каждой из берушей Sleepbud™ видны с задней стороны каждой насадки (см. стр. 19).</p> <p>Убедитесь, что контакты для зарядки на берушах Sleepbuds™ и футляра не загрязнены и на них нет мусора.</p> <p>Если беруши Sleepbuds™ длительное время подвергались воздействию высоких или низких температур или все индикаторы состояния мигают белым, оставьте беруши Sleepbuds™ при комнатной температуре, чтобы их температура выровнялась. Повторите зарядку.</p> <p>Произведите сброс зарядного футляра (см. стр. 28).</p>
<p><b>Зарядный футляр не заряжается</b></p>	<p>Проверьте подключение кабеля USB с обеих сторон.</p> <p>Подсоедините USB-кабель к другому источнику питания USB.</p> <p>Используйте другой кабель USB.</p> <p>Подключитесь к другому источнику питания от сети переменного тока.</p> <p>Проверьте индикаторы аккумулятора зарядного футляра и убедитесь в отсутствии ошибки зарядки (см. стр. 24).</p> <p>Если беруши Sleepbuds™ длительное время подвергались воздействию высоких или низких температур или все индикаторы состояния мигают белым, оставьте беруши Sleepbuds™ при комнатной температуре, чтобы их температура выровнялась. Повторите зарядку.</p> <p>Произведите сброс зарядного футляра (см. стр. 28).</p>

СИМПТОМ	РЕШЕНИЕ
<p><b>Беруши Sleepbuds™ доставляют неудобства</b></p>	<p>Убедитесь, что беруши Sleepbuds™ вставлены в уши правильно. Не забудьте повернуть беруши Sleepbud™ назад и вставить выступ вкладыша его под противозавиток уха (см. стр. 16).</p> <p>Убедитесь, что используется насадка подходящего размера для каждой беруши Sleepbud™ (см. стр. 17). Размеры вкладышей для каждого уха могут отличаться.</p> <p>Будьте осторожны при вставке берушей Sleepbuds™ в уши. Насадка должна находиться достаточно глубоко в ухе, чтобы обеспечить звукоизоляцию, но при этом не настолько глубоко, чтобы это доставляло дискомфорт (см. стр. 16).</p> <p>Убедитесь, что выбрана правильная ориентация берушей Sleepbuds™ и насадок. Должен быть виден логотип Bose на беруше Sleepbud™, а правая часть должна находиться сверху. При этом через заднюю часть насадки должны быть видны оба контакта для зарядки.</p>
<p><b>Нет звука</b></p>	<p>В приложении Bose Sleep увеличьте громкость текущего звука для маскировки шума.</p> <p>Поместите беруши Sleepbuds™ в зарядный футляр и проверьте индикаторы зарядки берушей Sleepbuds™ (см. стр. 23). Полностью зарядите беруши Sleepbuds™.</p> <p>Очистите беруши Sleepbuds™ и насадки берушей от скоплений грязи или ушной серы (см. стр. 27).</p> <p>Убедитесь, что беруши Sleepbuds™ вставлены в уши правильно. Не забудьте повернуть беруши Sleepbud™ назад и вставить выступ вкладыша его под противозавиток уха (см. стр. 16).</p> <p>Подключите другое устройство (см. стр. 25).</p>
<p><b>Низкое качество звука</b></p>	<p>Убедитесь, что беруши Sleepbuds™ обеспечивают изоляцию от посторонних шумов. Громко произнесите что-нибудь. Голос должен звучать приглушенно. Покачайте головой. Беруши Sleepbuds™ должны оставаться на месте.</p> <p>Отрегулируйте громкость в приложении Bose Sleep.</p> <p>Убедитесь, что беруши Sleepbuds™ вставлены в уши правильно. Не забудьте повернуть беруши Sleepbud™ назад и нажать на выступ вкладыша, чтобы вставить его под противозавиток уха (см. стр. 16).</p> <p>Убедитесь, что используется насадка подходящего размера для каждой беруши Sleepbud™ (см. стр. 17). Размеры вкладышей для каждого уха могут отличаться.</p> <p>Убедитесь, что выбрана правильная ориентация берушей Sleepbuds™ и насадок. Должен быть виден логотип Bose на беруше Sleepbud™, а правая часть должна находиться сверху. При этом через заднюю часть насадки должны быть видны оба контакта для зарядки.</p> <p>Очистите беруши Sleepbuds™ и насадки берушей от скоплений грязи или ушной серы (см. стр. 27).</p> <p>Выберите другой звук для маскировки шума. Некоторые звуки более эффективно маскируют шум, поэтому они могут звучать непривычно.</p>

СИМПТОМ	РЕШЕНИЕ
<p><b>Беруши Sleepbuds™ выпадают из ушей</b></p>	<p>Убедитесь, что обе беруши Sleepbuds™ надежно вставлены в уши. Громко произнесите что-нибудь. Голос должен звучать приглушенно. Покачайте головой. Беруши Sleepbuds™ должны оставаться на месте.</p> <p>Убедитесь, что беруши Sleepbuds™ вставлены в уши правильно. Не забудьте повернуть беруши Sleepbud™ назад и вставить выступ вкладыша его под противозавиток уха (см. стр. 16).</p> <p>Убедитесь, что используется насадка подходящего размера для каждой беруши Sleepbud™ (см. стр. 17). Размеры вкладышей для каждого уха могут отличаться.</p>
<p><b>Беруши Sleepbuds™ не обеспечивают эффективную маскировку шума</b></p>	<p>Убедитесь, что беруши Sleepbuds™ обеспечивают изоляцию от посторонних шумов. Громко произнесите что-нибудь. Голос должен звучать приглушенно. Покачайте головой. Беруши Sleepbuds™ должны оставаться на месте.</p> <p>Убедитесь, что беруши Sleepbuds™ вставлены в уши правильно. Не забудьте повернуть беруши Sleepbud™ назад и вставить выступ вкладыша его под противозавиток уха (см. стр. 16).</p> <p>Убедитесь, что используется насадка подходящего размера для каждой беруши Sleepbud™ (см. стр. 17). Размеры вкладышей для каждого уха могут отличаться.</p> <p>В приложении Bose Sleep увеличьте громкость текущего звука для маскировки шума. Для обеспечения эффективной маскировки шума эти звуки должны звучать громче шумов в вашем помещении.</p> <p>Выберите другой звук для маскировки шума. Не существует звука, который бы эффективно подходил для всех сред, поэтому следует поэкспериментировать, чтобы выбрать наиболее эффективный звук.</p> <p>Добавьте новые звуки для маскировки с помощью библиотеки звуков. В приложении Bose Sleep нажмите на значок с шестеренкой для доступа к библиотеке звуков.</p>
<p><b>Насадки спадают</b></p>	<p>Надежно прикрепите насадки к берушам Sleepbuds™ (см. стр. 18).</p> <p>Убедитесь, что выбрана правильная ориентация берушей Sleepbuds™ и насадок. Должен быть виден логотип Bose на беруше Sleepbud™, а правая часть должна находиться сверху. При этом через заднюю часть насадки должны быть видны оба контакта для зарядки.</p>
<p><b>Отображается ошибка зарядки на зарядном футляре</b></p>	<p>Выньте беруши Sleepbuds™ из зарядного футляра, затем снова поместите их в футляр.</p> <p>Произведите сброс зарядного футляра (см. стр. 28).</p> <p>Если ошибка сохранится, обратитесь в службу поддержки Bose по адресу <a href="https://www.worldwide.bose.com/contact">worldwide.bose.com/contact</a>.</p>

## يرجى قراءة جميع تعليمات السلامة والأمان والاستخدام، والاحتفاظ بها.

**CE** تعلن شركة Bose Corporation بموجبه أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم 2014/53/EU والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الموقع التالي: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

## تعليمات السلامة المهمة

1. لتجنب ابتلاع المنتج عن طريق الخطأ، يُرجى الاحتفاظ بساعة Sleepbuds™ بعيداً عن الأطفال الصغار والحيوانات الأليفة. تحتوي Sleepbuds™ على بطارية نيكل-هيدريد فلز (NiHM)، وقد تكون خطيرة في حال ابتلاعها. في حال ابتلاعها، يُرجى استشارة الطبيب على الفور. وفي حال عدم استخدام Sleepbuds™، احرص على تخزينها في جراب الشحن مع غلق الغطاء، واحتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.
2. لا تسمح للأطفال الصغار باستخدام سماعات Sleepbuds™.
3. احرص على تنظيف Sleepbuds™ وجراب الشحن باستخدام قطعة قماش جافة فقط. للاطلاع على المزيد من تعليمات التنظيف، راجع الصفحة 27.
4. لا تستخدم سوى الملحقات/المرفقات التي تحددها الشركة المُصنعة.

## تحذير/تنبيه

- عند استخدام هذا المنتج، ينبغي اتباع الاحتياطات اللازمة دائماً، ومنها ما يلي:
  - اقرأ جميع التعليمات بعناية قبل استخدام جراب الشحن.
  - للتقليل من احتمالية التعرض لأي مخاطر، يجب توفير مراقبة وثيقة عند استخدام جراب الشحن بجوار الأطفال.
  - لا تعرّض جراب الشحن إلى الماء أو المطر أو السوائل أو الثلج.
  - لا تستخدم جراب الشحن بصورة تفوق قدرته الإنتاجية. مع العلم أن مخرجات الحمل الزائد التي تكون أعلى من التقنين قد تتسبب في احتمالية حدوث حريق أو تعرّض الأشخاص للإصابة.
  - لا تستخدم جراباً تالفاً أو معدّلاً ليلانم الشاحن. البطاريات التالفة أو المعدّلة قد تتسبب في وقوع حوادث غير متوقعة ينتج عنها حدوث حريق أو انفجار أو التعرض لإصابة.
  - لا تقم بتفكيك جراب الشحن. خذه إلى في صيانة مؤهل عند الحاجة إلى الصيانة أو الإصلاح. علماً بأن إعادة التركيب بصورة غير الصحيحة قد تتسبب في حدوث حريق أو تعرّض الأشخاص لإصابة.
  - لا تفتح جراب الشحن أو تكسره أو تعرّضه للنار أو لدرجة حرارة عالية. قد يتسبب التعرّض للنار أو درجة حرارة أعلى من 212 درجة فهرنهايت، أو 100 درجة مئوية في حدوث انفجار.
  - ينبغي إجراء خدمات الصيانة وخلافه على يد عامل تصليح مؤهل مستخدماً قطع غيار مطابقة فقط. سيضمن هذا الحفاظ على سلامة المنتج.
- صُممت سماعات Sleepbuds™ لحجب الضوضاء. لا تستخدم Sleepbuds™ الخاصة بك بطريقة قد تتداخل مع الأصوات التي تحتاج إلى سماعها من أجل سلامتك أو سلامة الآخرين.
- استخدم هذا المنتج فقط مع وحدة تغذية كهربائية معتمدة من المؤسسة وتلبي المتطلبات التنظيمية المحلية (مثل UL، وCSA، وVDE، وCCC).
- أزل Sleepbuds™ على الفور إذا شعرت بحرارة أو بفقدان الصوت.
- تجنّب غمر Sleepbuds™ في الماء. تجنّب تعريض Sleepbuds™ لماء متحرك (على سبيل المثال، ماء الصنبور، وما إلى ذلك). لا ترتد Sleepbuds™ أثناء الاستحمام أو الاغتسال، أو عند ممارسة الرياضات المائية، مثل السباحة والتزلج على الماء وركوب الأمواج، وما إلى ذلك.

يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة قد تتسبب في حدوث خطر الاختناق. لا تناسب الأطفال.



يحتوي هذا المنتج على مادة مغناطيسية. استشر طبيبك فيما إذا كان لهذه السماعات تأثيرٌ على أي أجهزة طبية مزروعة لديك أو لا.



- يجب عدم تعريض هذا المنتج لقطرات السوائل المتساقطة أو المتناثرة ويجب عدم وضع أو عية ممتلئة بالسوائل، مثل أواني الزهور، على المنتج أو بالقرب منه.
- أبقى المنتج بعيدًا عن مصادر اللهب والحرارة. يجب عدم وضع أي مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق الجهاز أو بالقرب من المنتج.
- لا تُجر أي تبديلات غير مصرّح بها لهذا المنتج.
- إذا حدث تسرب في البطارية، فلا تسمح للسائل بأن يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث تلامس، فاطلب المشورة الطبية.
- لا تعرض المنتجات التي تحتوي على بطاريات لحرارة زائدة (مثل تخزينها تحت أشعة الشمس المباشرة، أو تعريضها للنار أو ما شابه).



**ملاحظة:** تم اختبار هذا الجهاز وُجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقاً للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علماً بأن هذا الجهاز يقوم بتوليد طاقة موجات لاسلكية واستخدامها وبثها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن التحقق منه من خلال تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيرجى من المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.
  - زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
  - توصيل الجهاز بمأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
  - استشر الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوي الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفاز لطلب المساعدة.
- قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يخضع هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) ومعايير (معايير) المواصفات القياسية لموجات الراديو (RSS) المعفية من ترخيص مؤسسة الابتكار، والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا (ISED Canada). يخضع تشغيل الجهاز للشرطين التاليين: (1) ألا يتسبب في حدوث تداخل ضار، و (2) أن يقبل أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيله على نحو غير مرغوب فيه.

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع حسب لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) ومؤسسة الابتكار، والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا (ISED Canada) والمصنوع عليها للسكان عامة. يجب عدم تحديد موضع مشترك لجهاز الإرسال هذا أو تشغيله بالتزامن مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

بالنسبة لأوروبا:

نطاقات تردد العملية التشغيلية هي من 2400 إلى 2483.5 ميغا هرتز، ومن 5150 إلى 5350 ميغا هرتز، ومن 5470 إلى 5725 ميغا هرتز.

الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من الحدود التنظيمية مما يعني أن اختبار معدل الامتصاص النوعي SAR غير ضروري ويُستثنى من اللوائح السارية.

هذا الرمز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع نفايات مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية، وصحة الإنسان، والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، تواصل مع البلدية المحلية أو خدمة التخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.



## اللائحة الإدارية لأجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة

### المادة الثانية عشرة

وفقاً لقواعد "تنظيم إدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة" دون إذن من NCC، لا يسمح لأي شركة أو منشأة أو مستخدم بتغيير التردد أو تعزيز نقل الطاقة أو تغيير السمة الأصلية أو الأداء في أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة المعتمدة.

### المادة الرابعة عشر

لا تؤثر أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة على أمن الطائرات ولا تتداخل مع الاتصالات القانونية؛ إن وجدت، ويجب على المستخدم وقف التشغيل على الفور إلى أن يتم منع أي تداخل. الاتصالات القانونية المذكورة تعني الاتصالات اللاسلكية التي تعمل وفقاً لقانون الاتصالات.

يجب أن تكون الأجهزة ذات تردد الراديو منخفض الطاقة عُرضة للتداخل من قبل الاتصالات القانونية أو الأجهزة المشعة لموجات الراديو ISM.

لا تحاول إخراج بطارية نيكل-هيدريد فلز (NiHM) القابلة لإعادة الشحن من هذا المنتج. اتصل بموزع Bose المحلي لديك أو بفني مؤهل آخر لإخراجها.

يرجى التخلص من البطاريات المستخدمة بطريقة سليمة، باتباع اللوائح المحلية. لا تحرقها.



جدول المواد الخطرة المحظور استخدامها بالصين

أسماء المواد أو العناصر السامة أو الخطرة ومحتوياتها						
المواد والعناصر السامة أو الخطرة						اسم الجزء
أثير ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBDE)	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	سداسي التكافؤ (Cr(VI))	الكاديوم (Cd)	الزئبق (Hg)	الرصاص (Pb)	
○	○	○	○	○	X	ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCB)
○	○	○	○	○	X	الأجزاء المعدنية
○	○	○	○	○	○	الأجزاء البلاستيكية
○	○	○	○	○	X	السماعات
○	○	○	○	○	X	الكبلات
	تم إعداد هذا الجدول وفقًا لأحكام معيار SJ/T 11364.					
	O: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.					
X: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة على الأقل في إحدى المواد المتجانسة لهذا الجزء أعلى من متطلبات التقييد لمعيار GB/T 26572.						

جدول المواد الخطرة المحظور استخدامها بتايوان

اسم الجهاز: سماعة Bose Sleepbuds™ II، نوع التصميم: 432893						
المواد المحظورة والرموز الكيميائية لها						الوحدة
إثير ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	الكروم سداسي التكافؤ (Cr+6)	الكاديوم (Cd)	الزئبق (Hg)	الرصاص (Pb)	
○	○	○	○	○	-	ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCB)
○	○	○	○	○	-	الأجزاء المعدنية
○	○	○	○	○	○	الأجزاء البلاستيكية
○	○	○	○	○	-	السماعات
○	○	○	○	○	-	الكبلات
ملاحظة 1: "○" تشير إلى أن النسبة المئوية لمحتوى المادة المحظورة لا تتجاوز النسبة المئوية للقيمة المرجعية الموجودة.						
ملاحظة 2: يشير "-" إلى أن المادة المحظورة تتطابق مع الإعفاء.						

**يُرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها**

يوجد كل من الرقم المسلسل ورقم الموديل تحت غطاء جراب الشحن.

الرقم المسلسل:

رقم الموديل:

يُرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء مع دليل المالك. الوقت مناسب الآن لتسجيل منتج Bose الخاص بك. يمكنك القيام بذلك بسهولة من خلال الانتقال إلى [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

**تاريخ الصنع:** يشير الرقم الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ إذ يشير الرقم "0" إلى 2010 أو 2020.

**المستورد في الصين:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9,  
No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**المستورد في الاتحاد الأوروبي:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**المستورد في تايوان:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road,  
Taipei City 104, Taiwan  
رقم الهاتف: +886-2-2514 7676

**المستورد في المكسيك:** Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204,  
Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.  
رقم الهاتف: +5255 (5202) 3545

القدرة المقتننة للإدخال: 5 فولت --- 150 مللي أمبير

مدى درجة حرارة الشحن: 50 درجة فهرنهايت – 104 درجات فهرنهايت (10 درجات مئوية - 40 درجة مئوية)

مدى درجة حرارة تفرغ الشحن: 41 درجة فهرنهايت – 113 درجة فهرنهايت (5 درجات مئوية - 45 درجة مئوية)

يوجد مُعرّف CMIIT تحت غطاء جراب الشحن.

سياسة الخصوصية لشركة Bose متاحة على موقعها الإلكتروني.

معلومات الأمان

هذا المنتج قادر على استقبال التحديثات الأمنية من Bose عند الاتصال بتطبيق Bose Sleep. ولاستقبال التحديثات الأمنية عبر تطبيق المحمول، يجب عليك إكمال عملية إعداد المنتج في تطبيق Bose Sleep.



Apple و شعار Apple هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Apple Inc. في الولايات المتحدة ودول أخرى. App Store هي علامة خدمة لشركة Apple Inc.

تُعد علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها علامات تجارية مسجلة تملكها شركة Bluetooth SIG, Inc، وأي استخدام لهذه العلامات من جانب Bose Corporation يُجرى بموجب ترخيص.

تُعدّ Google و Google Play و علامتان تجاريتان تابعتان لشركة Google LLC.

تُعدّ Bose و Bose Sleep و Sleepbuds علامات تجارية تابعة لشركة Bose Corporation.

المقر الرئيسي لشركة Bose: 1-877-230-5639

حقوق الطبع والنشر © لعام 2020 محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل، أو تعديله، أو توزيعه أو استخدامه بطريقة أخرى دون إذن كتابي مسبق.

## محتوى علبة المنتج

10 ..... المحتويات

## كن على دراية بالأصوات المحيطة حولك

11 ..... ضبط مستوى الصوت المناسب

11 ..... نصائح لضمان سماع الأصوات

## تطبيق BOSE SLEEP

12 ..... نزل تطبيق Bose Sleep

## الطاقة

13 ..... فتح جراب الشحن

14 ..... تشغيل

14 ..... إيقاف الطاقة

## كيفية الارتداء

15 ..... إدخال Sleepbuds™

16 ..... التحقق من مدى ملاءمة الوضع

17 ..... إجراء تعديلات

17 ..... تحديد حجم سدادة الأذن

18 ..... تغيير سدادات الأذن

## البطارية

19 ..... شحن Sleepbuds™

20 ..... مدة الشحن

20 ..... التحقق من مستوى بطارية Sleepbuds™

20 ..... أثناء استخدام سماعات Sleepbuds™

20 ..... أثناء شحن سماعات Sleepbuds™

21 ..... شحن الجراب

21 ..... مدة الشحن

22 ..... التحقق من مستوى بطارية الجراب

22 ..... حماية البطارية

## حالة SLEEPBUDS™ وجراب الشحن

- 23 ..... Sleepbuds™ أضواء شحن
- 24 ..... أضواء بطارية جراب الشحن

## اتصالات BLUETOOTH®

- 25 ..... توصيل جهازك المحمول
- 25 ..... فصل الجهاز المحمول
- 25 ..... إعادة توصيل جهاز محمول

## الخصائص المتقدمة

- 26 ..... تنبيهات المكالمات الهاتفية
- 26 ..... وضع سكون الهاتف

## العناية والصيانة

- 27 ..... تخزين Sleepbuds™
- 27 ..... تنظيف سماعات Sleepbuds™ وجراب الشحن
- 28 ..... قطع الغيار
- 28 ..... ضمان محدود
- 28 ..... إعادة ضبط جراب الشحن
- 28 ..... تحديث Sleepbuds™

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- 29 ..... جرّب هذه الحلول أولاً
- 29 ..... حلول أخرى

## المحتويات

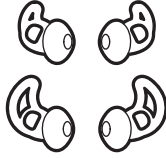
تأكد من وجود الأجزاء التالية:



جراب الشحن



سماعات الأذن Bose Sleepbuds™ II



سدادات الأذن (الحجمان 1 و3)

**ملاحظة:** تُرفق مع Sleepbuds™ سدادات أذن بحجم 2. للحصول على مساعدة بشأن تحديد حجم سدادات الأذن، راجع "تحديد حجم سدادة الأذن" في الصفحة 17.



كبل USB-C to USB-A

**ملاحظة:** لا تستخدم المنتج الخاص بك في حال تلف أي جزء منه. اتصل بموزع Bose المعتمد لديك أو اتصل بخدمة عملاء Bose.

تفضل بزيارة: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

صممت سماعات Sleepbuds™ لحجب الضوضاء ومصادر الإزعاج أثناء نومك. ولهذا، يُمكن أن تؤثر في قدرتك على سماع الأصوات الأخرى، مثل أصوات التنبيه، وأنظمة الإنذار، والأشخاص، والحيوانات الأليفة.

## ضبط مستوى الصوت المناسب

لتحقيق التوازن الذي ترغب به بين مستويات حجب الضوضاء وسماع الأصوات التي ترغب بها، قم بتعيين مستوى صوت مناسب لاحتياجاتك. يجب أن يكون مستوى الصوت مرتفعًا بما يكفي لحجب الأصوات التي تزعج نومك، ولكن لا يكون مرتفعًا بحيث لا تتمكن من سماع الأصوات التي تريد سماعها.

في تطبيق Bose Sleep، اضبط مستوى الصوت على أقل مستوى، ثم قم بزيادته تدريجيًا حتى يصل إلى المستوى المناسب. كلما انخفض مستوى الصوت، ازداد احتمال قدرتك على سماع الأصوات التي تريدها أو تحتاج إلى سماعها.

## نصائح لضمان سماع الأصوات

إذا كنت تنام مع شريك، ففكر في الاعتماد على شريكك لمساعدتك في البقاء على دراية بالأصوات المحيطة وأنت تتردي Sleepbuds™. إذا كنت تنام بمفردك وتشعر بالقلق إزاء قدرتك على سماع الأصوات أثناء ارتداء Sleepbuds™، فجرّب النصائح التالية:

- ارتد سماعة Sleepbud™ واحدة فقط.
- اضبط صوت الحجب الحالي ليتوقف بعد فترة معينة من الزمن بدلًا من تشغيله طوال الليل. يمكنك القيام بذلك عن طريق ضبط مؤقت نوم لصوت الحجب الحالي في تطبيق Bose Sleep.

**ملاحظة:** تسهم هذه النصائح في تقليل فاعلية Sleepbuds™ في حجب الضجيج إلا أنها تزيد مستوى إدراكك بالأصوات المحيطة.



يُنِيح لك تطبيق Bose Sleep إعداد Sleepbuds™ والتحكم فيها من جهازك المحمول.  
وباستخدام التطبيق، يُمكنك تحديد أصوات الحجب وتعيين منبهات إيقاظ وإدارة إعدادات Sleepbud™.

## نزل تطبيق BOSE SLEEP

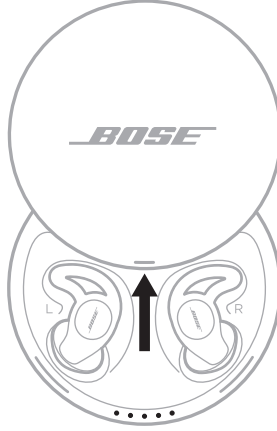
1. نزل تطبيق Bose Sleep على جهازك المحمول.



2. اتبع تعليمات التطبيق.

## فتح جراب الشحن

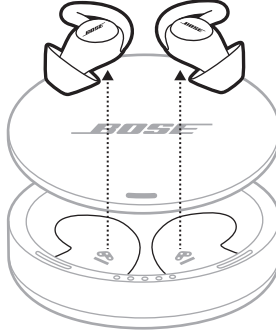
اجعل شعار Bose باتجاهك، ثم حرّك غطاء جراب الشحن لينزلق بعيداً عنك لفتحه.



تومض الأضواء الموجودة بالحافة الداخلية للجراب لإظهار مستوى البطارية الحالي، وحالة شحن الجراب وسماعات Sleepbuds™ (راجع الصفحة 24).

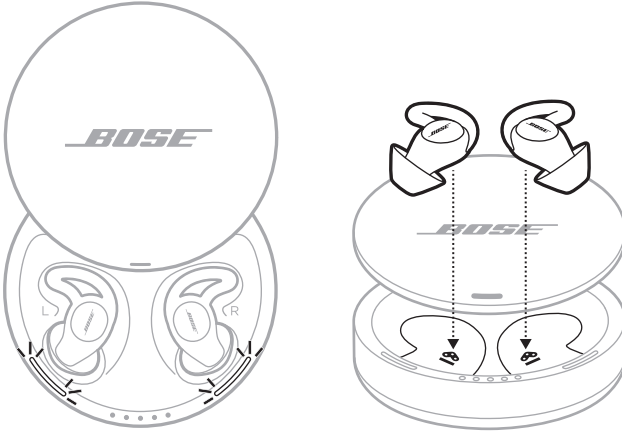
## تشغيل

أخرج سماعات Sleepbuds™ من جراب الشحن لتشغيلها.



## إيقاف الطاقة

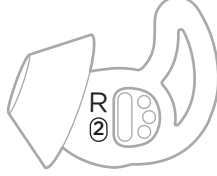
ضع سماعات Sleepbuds™ في جراب الشحن لإيقاف تشغيلها.



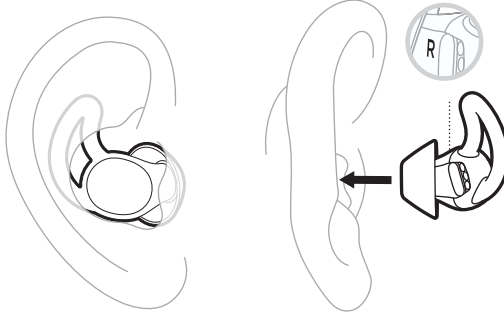
تومض أضواء شحن Sleepbuds™ باللون الأبيض (راجع الصفحة 23).

## إدخال SLEEPBUDS™

1. أدخل Sleepbud™ حتى تستقر سداة الأذن بصورة مريحة في فتحة قناتك السمعية.  
ملاحظة: تحمل كل سداة إما حرف L (يسار)، وإما حرف R (يمين).



2. أدر Sleepbud™ قليلاً إلى الخلف حتى تُصبح بمثابة سداة مريحة في قناة أذنك.  
ملاحظة: قد يؤثر تدوير Sleepbud™ إلى الخلف بعيداً جداً على شعورك بالراحة وكذا جودة الصوت.
3. أدخل جناح السداة أسفل حافة أذنك.
4. للتحقق من ملائمة وضعها (راجع الصفحة 16).



5. كرر الخطوات من 1 إلى 4 لإدخال سماعة Sleepbud™ الأخرى.

## التحقق من مدى ملائمة الوضع

استخدم مرآة للتأكد من أنك أدرت Sleepbud™ للخلف، وأدخلت جناح السدادة بنجاح، وأنك تستخدم الحجم الأفضل من السدادات المناسب لكل أذن.

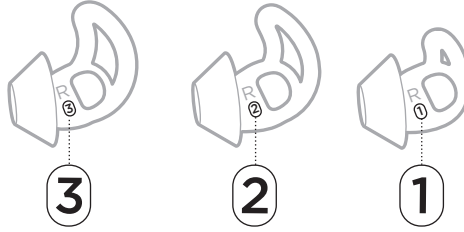
المواءمة	العناصر الواجب التحقق منها
الوضع المناسب	<p>متى تكون سدادة الأذن مناسبة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عندما تكون سدادة الأذن مستقرة بصورة مريحة وجيدة في فتحة قناتك السمعية. عندما يكون صوتك وصوت الضوضاء الخارجية مكتومًا.</li> <li>• عندما يكون جناح السدادة مثبتًا أسفل حافة أذنك.</li> <li>• عندما لا يكون جناح السدادة معوجًا أو تشعر بأنه غير مستقر.</li> <li>• عندما لا يكون جناح السدادة بعيدًا عن أذنك.</li> </ul> 
كبيرة للغاية	<p>متى تكون سدادة الأذن كبيرة جدًا:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عندما تكون السدادة مضغوطة جدًا داخل قناتك السمعية.</li> <li>• عندما يكون جناح السدادة غير مثبت أسفل حافة أذنك.</li> <li>• عندما يكون جناح السدادة بعيدًا عن أذنك.</li> </ul> 
صغيرة للغاية	<p>متى تكون سدادة الأذن صغيرة جدًا:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عندما تكون السدادة مضغوطة للداخل جدًا داخل قناتك السمعية.</li> <li>• عندما لا يصل جناح السدادة إلى حافة أذنك.</li> <li>• عندما تكون السدادة غير ثابتة في أذنك وتسقط بمجرد تحريك رأسك.</li> </ul> 

## إجراء تعديلات

ارتد Sleepbuds™ لفترة طويلة من الزمن. إذا بدأت تشعر بعدم الراحة أو بضغط على أذنك، فعليك إجراء بعض التغييرات.

- أدر Sleepbud™ للخلف مع مراعاة أن تكون بمثابة سدادة محكمة في قناتك السمعية.
- تأكد من وضوح شعار Bose ووجوده في أعلى الجانب الأيمن.
- أدخل جناح السدادة أسفل حافة أذنك.
- جرب حجمًا آخر من سدادة الأذن.

## تحديد حجم سدادة الأذن



يكون الحجم موضحًا على جانب كل سدادة كما يلي: **1** (صغيرة)، أو **2** (متوسطة)، أو **3** (كبيرة).

تُرفق مع Sleepbuds™ سدادات أذن بحجم **2** (متوسطة). إذا كان الحجم **2** مفكوكًا بصورة كبيرة، فجرب الحجم **3** (كبيرة). إذا كانت السدادة ضيقة جدًا، فجرب الحجم **1** (صغيرة).

**ملاحظة:** قد تحتاج إلى تجربة جميع أحجام سدادات الأذن الثلاثة أو استخدام سدادات بمقاسات مختلفة لكل أذن.

## تغيير سدادات الأذن

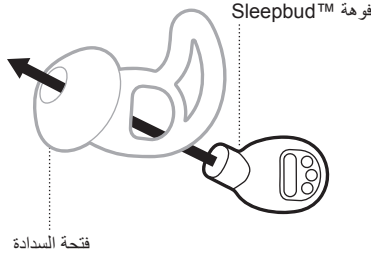
1. أمسك سماعة الأذن Sleepbud™، ومدد قاعدة سدادة الأذن وأزلها برفق من سماعة Sleepbud™.



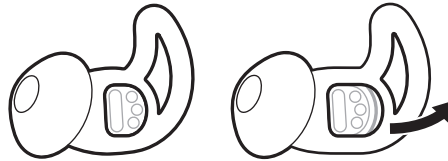
تشبيه: لتجنب تمزق السماعة، تجنب سحب جناح السدادة.

2. اختيار حجم سدادة أذن جديد (راجع الصفحة 17).

3. قم بمحاذاة فتحة سدادة الأذن مع فوهة Sleepbud™، وأدخل فوهة Sleepbud™ في فتحة السدادة.



4. قم بشدّ قاعدة سدادة الأذن برفق حول الفوهة.

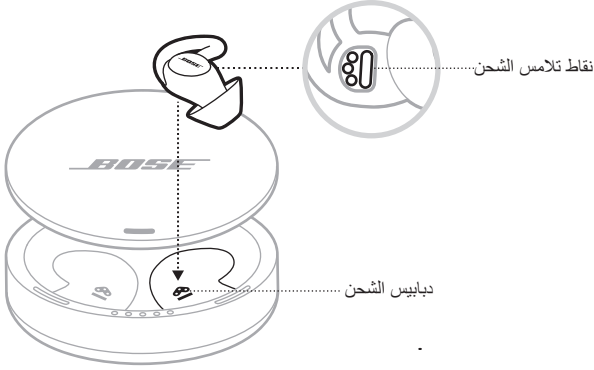


5. أدخل Sleepbuds™ في أذنك (راجع الصفحة 15).

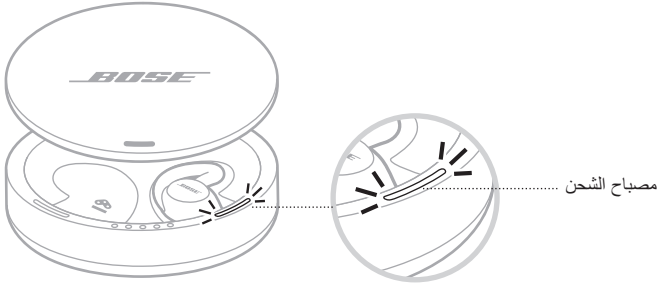
6. للتحقق من ملائمة وضعها (راجع الصفحة 16).

## شحن SLEEPBUDS™

1. عليك بمحاذاة نقاط تلامس الشحن على سماعة Sleepbud™ اليمنى مع دبابيس الشحن على الجانب الأيمن من الجراب.



2. ضع سماعة Sleepbud™ في الجراب حتى تستقر في مكانها نتيجة الجذب المغناطيسي. يومض ضوء شحن سماعة Sleepbud™ اليمنى باللون الأبيض.



**ملاحظة:** إذا لم يومض ضوء الشحن باللون الأبيض عند وضع Sleepbud™ في الجراب، فربما تكون قد وضعت Sleepbud™ في الجراب بطريقة غير صحيحة أو قد تكون بطارية الجراب الخاص بك نفذ شحنها. ضع سماعات Sleepbuds™ في الجراب مرة أخرى، ثم اشحن الجراب (راجع الصفحة 21). إذا استمرت المشكلة، فراجع "تعذر شحن سماعات Sleepbuds™" في الصفحة 30.

3. أعد تكرار الخطوتين 1 و2 لشحن سماعة Sleepbud™ اليسرى.



## مدة الشحن

يستغرق شحن سماعات Sleepbuds™ مدة تصل إلى 6 ساعات لشحنها بالكامل.

**ملاحظة:** إن شحن البطارية بالكامل من شأنه أن يتيح لسماعات Sleepbuds™ العمل لمدة تصل إلى 10 ساعات.

## التحقق من مستوى بطارية SLEEPBUDS™

### أثناء استخدام سماعات Sleepbuds™

في تطبيق Bose Sleep، تحقق من مركز الشاشة الرئيسية لرؤية مستوى البطارية الحالي لسماعة Sleepbuds™.

**ملاحظة:** إذا كانت Sleepbuds™ لديها مستويات مختلفة للبطارية، فإن الشاشة الرئيسية تعرض أدنى مستوى.

### أثناء شحن سماعات Sleepbuds™

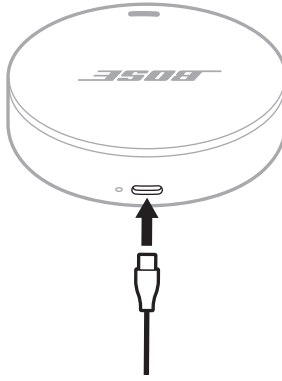
عند وضع Sleepbud™ في جراب الشحن فإن ضوء الشحن الخاص بها يومض وفقاً لحالة الشحن (راجع الصفحة 23).

## شحن الجراب

خُصِّصَ جراب الشحن لتخزين Sleepbuds™ وشحنها أثناء عدم استخدامك لها.

### ملاحظات:

- أبقِ الجراب متصلًا بطاقة تيار متردد (المصدر الرئيسي) كلما كان ذلك ممكنًا للتأكد من أن سماعات Sleepbuds™ الخاصة بك مشحونة بالكامل دائمًا. يمكنك أيضًا استخدام بطارية الجراب لشحن Sleepbuds™ أثناء السفر.
- قبل الشحن، تأكد من تواجد سماعات Sleepbuds™ في درجة حرارة الغرفة، بين 50 درجة فهرنهايت (10 درجات مئوية) و104 درجات فهرنهايت (40 درجة مئوية).
- 1. وصل الطرف الصغير لكابل USB بمنفذ USB-C الموجود على الجانب الخلفي من الجراب.



2. ووصل الطرف الآخر بمصدر طاقة USB-A.

3. ووصل مصدر التغذية الكهربائية بمخرج تيار متردد (مأخذ رئيسي).

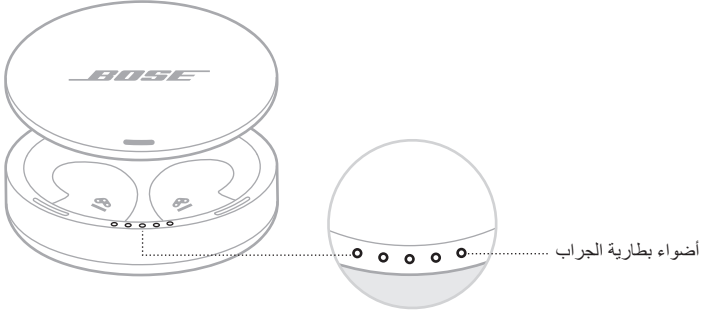
### مدة الشحن

عندما تكون Sleepbuds™ خارج الجراب، يستغرق شحن الجراب مدة تصل إلى 3 ساعات. تختلف مدة الشحن عندما تكون سماعات Sleepbuds™ داخل الجراب.

**ملاحظة:** عندما يكون الجراب مشحونًا بالكامل ويعمل على طاقة البطارية، يمكنك شحن Sleepbuds™ بصورة كاملة حتى 3 مرات. إن شحن البطارية بالكامل من شأنه أن يتيح لسماعات Sleepbuds™ العمل لمدة تصل إلى 10 ساعات.

## التحقق من مستوى بطارية الجراب

توجد مصابيح بطارية جراب الشحن أسفل الغطاء وتظهر حالة الشحن ومستوى البطارية في الجراب.



للمزيد من المعلومات، راجع "أضواء بطارية جراب الشحن" في الصفحة 24.

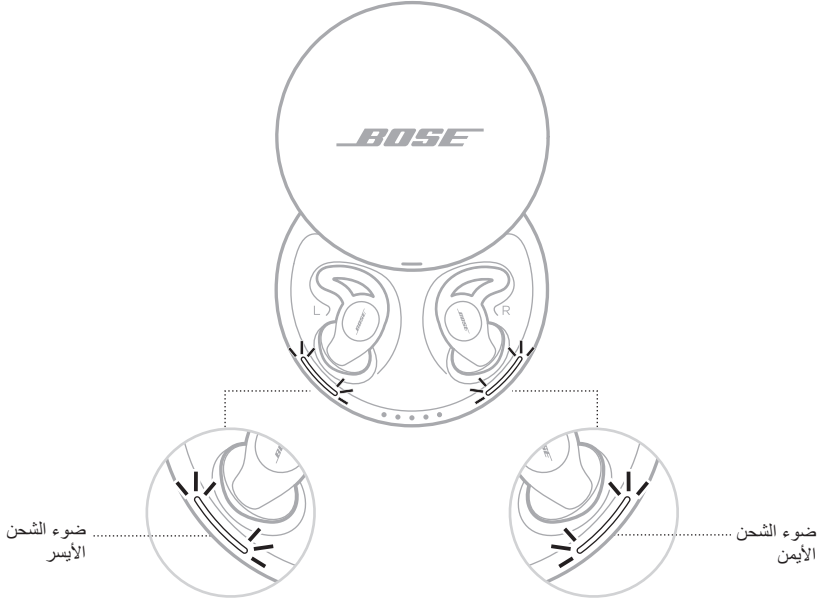
## حماية البطارية

تعمل ميزة حماية البطارية على حماية بطاريات Sleepbuds™ أثناء التخزين طويل الأجل. تتوقف Sleepbuds™ عن العمل عند تركها في الجراب لمدة أسبوع.

لتنبيه سماعات Sleepbuds™، وصل الجراب بالطاقة (راجع الصفحة 21)، ثم أخرج Sleepbuds™ من الجراب.

## أضواء شحن SLEEPBUDS™

تُظهر الأضواء الموجودة على حافة جراب الشحن بجانب Sleepbuds™ حالة الشحن لكل Sleepbud™.

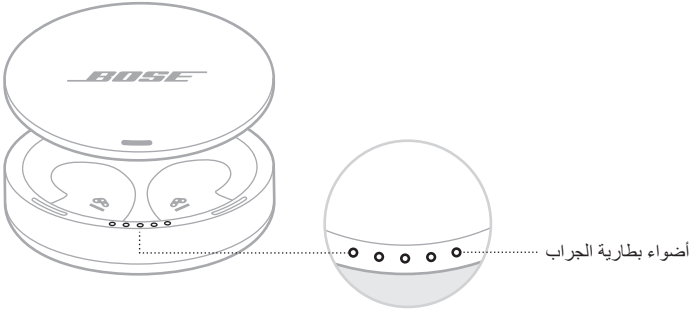


حالة الشحن	نشاط الضوء
جارٍ الشحن	أبيض وامض
مشحونة بالكامل	أبيض ثابت

**ملاحظة:** إذا لم يكن الجراب متصلاً بالطاقة، فإن الأضواء تنطفئ بعد دقيقتين من عدم النشاط.

## أضواء بطارية جراب الشحن

تُبين أضواء البطارية الخمسة الموجودة بالحافة الأمامية الداخلية للجراب مستوى البطارية وحالة شحن جراب الشحن.



نشاط الضوء	نسبة الشحن
○ ○ ○ ○ ○	0% – 20%
○ ○ ○ ● ○	21% – 40%
○ ○ ○ ● ●	41% – 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% – 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% – 100%
⚠️ ● ⚠️ ⚠️ ⚠️	خطأ في عملية الشحن (راجع "إظهار جراب الشحن وجود خطأ في عملية الشحن" في الصفحة 32)
○ ○ ○ ○ ○	تحديث الجراب.
● ● ● ● ○	ملاحظة: تضيء مصابيح البطارية باللون الأبيض، ثم تتلاشى من اليسار إلى اليمين. يتكرر هذا النمط حتى اكتمال التحديث.

تتيح لك تقنية **Bluetooth Low Energy** (البلوتوث موفر الطاقة) اللاسلكية التحكم في **Sleepbuds™** باستخدام تطبيق **Bose Sleep** على جهازك المحمول. قبل أن تتمكن من التحكم في **Sleepbuds™**، يجب عليك تنزيل التطبيق وتوصيل جهازك بسماعة **Sleepbuds™**.

## توصيل جهازك المحمول

قم بتنزيل تطبيق **Bose Sleep** واتبع التعليمات الموجودة في التطبيق.



## فصل الجهاز المحمول

استخدم تطبيق **Bose Sleep** لفصل الجهاز.

**نصيحة:** كما يمكنك تعطيل ميزة **Bluetooth** على جهازك لقطع الاتصال. يؤدي تعطيل ميزة **Bluetooth** على جهازك إلى قطع الاتصال بجميع الأجهزة الأخرى.

## إعادة توصيل جهاز محمول

عند تشغيل **Sleepbuds™**، يتصل آخر جهاز متصل مع **Sleepbuds™** تلقائيًا.

**ملاحظة:** يجب أن يكون الجهاز في نطاق (30 قدمًا، أو 9 أمتار) وفي وضع التشغيل.

## تنبيهات المكالمات الهاتفية

تخبرك تنبيهات المكالمات الهاتفية عند ورود مكالمات أثناء استخدام Sleepbuds™. يُمكنك تمكين تنبيهات المكالمات الهاتفية في تطبيق Bose Sleep.

## وضع سكون الهاتف

إن تمكين وضع "سكون الهاتف" في تطبيق Bose Sleep يسمح لك باستخدام سماعات Sleepbuds™ الخاصة بك مع مجموعة محدودة من المزايا دون الحاجة إلى التفاعل مع التطبيق.

قد تحتاج إلى تمكين تلك الميزة في الحالات التالية:

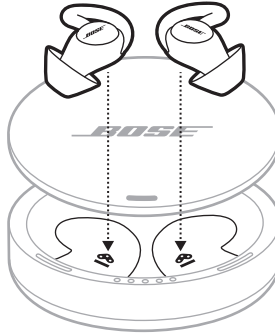
- إذا كنت تفضل النوم دون وجود أجهزة إلكترونية بجوارك.
- إذا لم تكن بحاجة إلى ضبط أحد المنبهات للاستيقاظ أو لم تكن ترغب في سماع الإشعارات.

**ملاحظة:** نظرًا لقطع اتصال سماعات Sleepbuds™ عن جهازك، فإنه يتعذر عليها تشغيل المنبهات أو استقبال الإشعارات عند تمكين وضع "سكون الهاتف".

عند تمكين وضع "سكون الهاتف"، تبدأ سماعات Sleepbuds™ في تشغيل صوت حجب سمعي بمجرد إزالتها من علبة الشحن. وتستمر السماعات في تشغيل هذا الصوت لمدة محددة أو تستمر لحين إعادتها إلى العلبة، وفقًا لإعداداتك.

## تخزين SLEEPBUDS™

لتخزين Sleepbuds™، ضعها في جراب الشحن.



تومض أضواء حالة Sleepbuds™ وفقاً لحالة الشحن (انظر الصفحة 23).

## تنظيف سماعات SLEEPBUDS™ وجراب الشحن

قد يلزم تنظيف سماعات Sleepbuds™ وجراب الشحن بانتظام.

المكوّن	إجراءات التنظيف
سدادات الأذن	أزل سدادات الأذن من سماعات Sleepbuds™ ثم اغسلها بمنظف خفيف وماء. <b>ملاحظة:</b> وتأكد من شطف السدادات وتجفيفها جيداً قبل إعادة توصيلها في سماعات Sleepbuds™.
فوهات Sleepbuds™	لا تقم بتنظيفها سوى بقطعة قماش ناعمة وجافة أو ما يشابهها. ولا تقم مطلقاً بإدخال أي أداة تنظيف في الفوهة.
دبابيس شحن الجراب ونقاط تلامس شحن Sleepbuds™	جفّفها بانتظام عن طريق المسح بقطعة قماش ناعمة جافة أو ما يشابهها. <b>تنبيه:</b> لا تنظّف دبابيس الشحن بحركات مسح بقوة، إذ قد يؤدي ذلك إلى تئيبها أو تعرّض الفجوات الموجودة داخل الجراب للرطوبة.
جراب الشحن	نظّفه بقطعة قماش ناعمة وجافة أو ما يشابهها فقط.



## قطع الغيار

يمكن طلب قطع الغيار من خلال مركز خدمة عملاء Bose.

تفضل بزيارة: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

## ضمان محدود

تُغطى سماعات Sleepbuds™ بضمان محدود. تفضل بزيارة موقعنا على [global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty) للحصول على تفاصيل الضمان المحدود.

لتسجيل المنتج الخاص بك، قم بزيارة [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register) للحصول على التعليمات. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المكفولة لك بموجب الضمان المحدود.

## إعادة ضبط جراب الشحن

تعمل إعادة ضبط جراب الشحن على إيقاف طاقة الجراب ثم تشغيله. يمكن أن يساعد هذا في حل مشكلات الشحن.

لإعادة ضبط جراب الشحن، أدخل دبوس ورق رقيقاً في الفتحة الموجودة على الجزء الخلفي من الجراب بالقرب من منفذ USB-C ثم اضغط حتى تشعر باستقرارها.



## تحديث SLEEPBUDS™

تُحدَّث Sleepbuds™ وجراب الشحن عند الاتصال بتطبيق Bose Sleep. اتبع تعليمات التطبيق.

## جرب هذه الحلول أولاً

- إذا واجهتك مشكلات مع سماعات Sleepbuds™، فجرب هذه الحلول أولاً:
- ضع سماعات Sleepbuds™ في جراب الشحن (راجع الصفحة 14).
- أغلق جراب الشحن ثم افتحه، ثم تحقق من Sleepbuds™ وحالة جراب الشحن (راجع الصفحة 23).
- اشحن جراب الشحن (راجع الصفحة 21) و Sleepbuds™ (راجع الصفحة 19).
- ضع جهازك المحمول قريباً من سماعات Sleepbuds™ (في نطاق 30 قدماً أو 9 أمتار) وأبعدهما عن أي تداخلات أو عوائق.
- تأكد من أن جهازك يدعم تقنية *Bluetooth Low Energy* "البلوتوث موفر الطاقة" (يطلق عليها كذلك *Bluetooth Smart* "البلوتوث الذكي"). جميع الأجهزة التي تتوافق مع نظام التشغيل iOS 10 والإصدارات الأحدث، ومعظم الأجهزة التي تتوافق مع نظام التشغيل Android 5.0 والإصدارات الأحدث تدعم تقنية *Bluetooth Low Energy* (البلوتوث موفر الطاقة).
- تحقق من تطبيق Bose Sleep للتأكد من تحديث برنامج سماعات Sleepbuds™ الخاصة بك.
- تأكد من أنك تستخدم تطبيق Bose Sleep، وليس تطبيقاً مختلفاً، للتحكم في Sleepbuds™ (راجع الصفحة 12).
- جرب توصيل جهاز آخر (راجع الصفحة 25).

## حلول أخرى

إذا لم تستطع حل المشكلة لديك، فراجع الجدول أدناه لتحديد الأعراض والحلول للمشكلات الشائعة. وإذا كنت غير قادر على حل هذا الأمر، فيرجى الاتصال بخدمة عملاء Bose.

تفضل بزيارة: [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

الحل	العرض
قد تكون بطاريات Sleepbuds™ في وضع حماية البطارية (راجع الصفحة 22) أو مستنفذة. وصل جراب الشحن بالطاقة (راجع الصفحة 21)، ثم اشحن Sleepbuds™ (راجع الصفحة 19).	لا توجد طاقة

<p>في جهازك:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عطل ميزة Bluetooth ثم شغلها مرة أخرى.</li> <li>• افصل جهازك من Sleepbuds™ (راجع الصفحة 25). أعد توصيله مجددًا (راجع الصفحة 25).</li> </ul> <p>وصل جراب الشحن بالطاقة (راجع الصفحة 21)، ثم أخرج Sleepbuds™ من الجراب.</p> <p>ضع سماعات Sleepbuds™ في جراب الشحن وتحقق من أضواء شحن Sleepbuds™ (راجع الصفحة 23). شحن Sleepbuds™.</p> <p>أعد تشغيل جهازك. قم بالتوصيل مجددًا (راجع الصفحة 25).</p> <p>وصّل جهازًا آخر (انظر الصفحة 25).</p> <p>تفضلّ بزيارة: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2</a> لمشاهدة مقاطع فيديو توضيحية.</p> <p>قم بإعادة ضبط جراب الشحن (راجع الصفحة 28).</p>	<p>لا تتصل سماعات Sleepbuds™ مع جهاز محمول</p>
<p>تأكد من وضع سماعات Sleepbuds™ بصورة صحيحة في جراب الشحن (راجع الصفحة 27).</p> <p>تحقق من أضواء بطارية جراب الشحن للتأكد من أن بطارية الجراب ليست مستنفدة (راجع الصفحة 24).</p> <p>تأكد من أن نقاط تلامس الشحن لكل سماعة Sleepbud™ مرئية عبر الجزء الخلفي لكل سدادة أذن (راجع الصفحة 19).</p> <p>تأكد من عدم تراكم أي فضلات أو مادة شمعية تؤدي إلى تغطية نقاط تلامس الشحن على Sleepbuds™ أو دبائيس الشحن الموجودة في الجراب.</p> <p>إذا تعرضت Sleepbuds™ لدرجات حرارة مرتفعة أو منخفضة، وكانت جميع أضواء الحالة تومض باللون الأبيض، فاترك سماعات Sleepbuds™ حتى تعود إلى درجة حرارة الغرفة. اشحنها مجددًا.</p> <p>أعد ضبط جراب الشحن (راجع الصفحة 28).</p>	<p>تعرّض شحن سماعات Sleepbuds™</p>
<p>تأكد من توصيل طرفي كبل USB بإحكام.</p> <p>قم بتوصيل كبل USB بمصدر مختلف للطاقة USB.</p> <p>استخدم كبل USB مختلفًا.</p> <p>قم بالتوصيل بمصدر طاقة تيار متردد مختلف (ماخذ رئيسي).</p> <p>تحقق من أضواء بطارية جراب الشحن للتأكد من عدم وجود خطأ في الشحن (راجع الصفحة 24).</p> <p>إذا تعرضت Sleepbuds™ لدرجات حرارة مرتفعة أو منخفضة، وكانت جميع أضواء الحالة تومض باللون الأبيض، فاترك سماعات Sleepbuds™ حتى تعود إلى درجة حرارة الغرفة. اشحنها مجددًا.</p> <p>أعد ضبط جراب الشحن (راجع الصفحة 28).</p>	<p>جراب الشحن لا يقوم بالشحن</p>

<p>تأكد من وضع سماعات Sleepbuds™ في أذنيك بصورة صحيحة. تذكر أن تدوير سماعة Sleepbud™ مجددًا إلى الخلف وأدخل طرف السدادة أسفل حافة أذنك (راجع الصفحة 16).</p> <p>تأكد من استخدام سدادات أذن مناسبة الحجم لكل سماعة Sleepbud™ (راجع الصفحة 17). قد تحتاج كل أذن إلى حجم مختلف.</p> <p>ضع سماعات Sleepbuds™ في أذنيك برفق. يجب أن تكون سماعة الأذن عميقة بما فيه الكفاية في أذنك لتكون بمثابة سدادة ولكن ليست عميقة جدًا لدرجة تجعلك تشعر بعدم الارتياح (راجع الصفحة 16).</p> <p>تأكد من توجيه Sleepbuds™ بصورة صحيحة داخل السدادة. يجب أن يكون شعار Bose الموجود على Sleepbud™ واضحًا مع توجيه الجزء الأيمن لأعلى، ويجب أن تكون نقاط تلامس الشحن مرئية عبر الجزء الخلفي من السدادة.</p>	<p><b>سماعات Sleepbuds™ غير مريحة</b></p>
<p>في تطبيق Bose Sleep، ارفع مستوى صوت الحجب الحالي.</p> <p>ضع سماعات Sleepbuds™ في جراب الشحن وتحقق من أضواء شحن Sleepbuds™ (راجع الصفحة 23). اشحن سماعات Sleepbuds™ بالكامل.</p> <p>أزل أي مخلفات أو تراكم للشمع من سدادات سماعات Sleepbuds™ وفوهاتهما (راجع الصفحة 27).</p> <p>تأكد من وضع سماعات Sleepbuds™ في أذنيك بصورة صحيحة. تذكر أن تدوير سماعة Sleepbud™ مجددًا إلى الخلف وأدخل طرف السدادة أسفل حافة أذنك (راجع الصفحة 16). وصل جهازًا آخر (انظر الصفحة 25).</p>	<p><b>لا يصدر أي صوت</b></p>
<p>تحقق من أن سماعات Sleepbuds™ تعمل بمثابة سدادة في أذنيك لتجذب الضوضاء. حاول التحدث بصوت مرتفع. ينبغي أن يكون صوتك مكتومًا. هز رأسك. يجب أن تظل Sleepbuds™ موضوعة بإحكام.</p> <p>اضبط مستوى الصوت من خلال تطبيق Bose Sleep.</p> <p>تأكد من وضع سماعات Sleepbuds™ في أذنيك بصورة صحيحة. تذكر تدوير سماعة Sleepbud™ مجددًا والضغط على جناح السدادة لتثبيتها أسفل حافة أذنك (راجع الصفحة 16).</p> <p>تأكد من استخدام سدادات أذن مناسبة الحجم لكل سماعة Sleepbud™ (راجع الصفحة 17). قد تحتاج كل أذن إلى حجم مختلف.</p> <p>تأكد من توجيه Sleepbuds™ بصورة صحيحة داخل السدادة. يجب أن يكون شعار Bose الموجود على Sleepbud™ واضحًا مع توجيه الجزء الأيمن لأعلى، ويجب أن تكون نقاط تلامس الشحن مرئية عبر الجزء الخلفي من السدادة.</p> <p>أزل أي مخلفات أو تراكم للشمع من سدادات سماعات Sleepbuds™ وفوهاتهما (راجع الصفحة 27).</p> <p>جرب أصوات حجب مختلفة. صُممت بعض الأصوات لتكون أكثر فاعلية لحجب الضوضاء، لذا قد تبدو مختلفة عما اعتدت عليه.</p>	<p><b>جودة الصوت رديئة</b></p>

الحل	الفرص
<p>تحقق من تثبيت سماعات Sleepbuds™ في أذنيك بإحكام. حاول التحدث بصوت مرتفع. ينبغي أن يكون صوتك مكتومًا. هز رأسك. يجب أن تظل Sleepbuds™ موضوعة بإحكام.</p> <p>تأكد من وضع سماعات Sleepbuds™ في أذنيك بصورة صحيحة. تذكر أن تدوير سماعة Sleepbud™ مجددًا إلى الخلف وأدخل طرف السدادة أسفل حافة أذنك (راجع الصفحة 16).</p> <p>تأكد من استخدام سدادات أذن مناسبة الحجم لكل سماعة Sleepbud™ (راجع الصفحة 17). قد تحتاج كل أذن إلى حجم مختلف.</p>	<p>سقوط سماعات Sleepbuds™ من الأذنين</p>
<p>تحقق من أن سماعات Sleepbuds™ تعمل بمثابة سدادة في أذنيك لتحجب الضوضاء. حاول التحدث بصوت مرتفع. ينبغي أن يكون صوتك مكتومًا. هز رأسك. يجب أن تظل Sleepbuds™ موضوعة بإحكام.</p> <p>تأكد من وضع سماعات Sleepbuds™ في أذنيك بصورة صحيحة. تذكر أن تدوير سماعة Sleepbud™ مجددًا إلى الخلف وأدخل طرف السدادة أسفل حافة أذنك (راجع الصفحة 16).</p> <p>تأكد من استخدام سدادات أذن مناسبة الحجم لكل سماعة Sleepbud™ (راجع الصفحة 17). قد تحتاج كل أذن إلى حجم مختلف.</p> <p>في تطبيق Bose Sleep، قم بزيادة مستوى صوت الحجب الحالي. ولكي تكون فعالة، يجب أن يكون صوت الحجب أعلى قليلًا من الضوضاء في البيئة الخاصة بك.</p> <p>جرب أصوات حجب مختلفة. لا يوجد صوت فعال بصورة متساوية في جميع البيئات، لذا عليك تجربة كل منها للعثور على الصوت الأكثر فاعلية بالنسبة إليك.</p> <p>أضف أصوات حجب جديدة باستخدام المكتبة الصوتية. انقر فوق علامة الترس في تطبيق Bose Sleep للوصول إلى المكتبة الصوتية.</p>	<p>لا تحجب سماعات Sleepbuds™ الضوضاء بصورة فعالة</p>
<p>وصّل السدادات بسماعات Sleepbuds™ بإحكام (راجع الصفحة 18).</p> <p>تأكد من توجيه Sleepbuds™ بصورة صحيحة داخل السدادة. يجب أن يكون شعار Bose الموجود على Sleepbud™ واضحًا مع توجيه الجزء الأيمن لأعلى، ويجب أن تكون نقاط تلامس الشحن مرئية عبر الجزء الخلفي من سدادة الأذن.</p>	<p>سقوط سدادات الأذن</p>
<p>أخرج سماعات Sleepbuds™ من جراب الشحن، ثم ضعها في الجراب مجددًا.</p> <p>أعد ضبط جراب الشحن (راجع الصفحة 28).</p> <p>إذا استمر وجود الخطأ، فُرجى التواصل مع خدمة عملاء شركة Bose على <a href="http://worldwide.Bose.com/contact">worldwide.Bose.com/contact</a>.</p>	<p>إظهار جراب الشحن وجود خطأ في عملية الشحن</p>



842815-0010